

Maradona suspendido por quince meses

El apoderado del jugador anunció que apelará la sanción impuesta por la Federación Italiana que lo inhabilita hasta el 30 de junio de 1992

POLVO DE ESTRELLAS

Página/10/11

Escriben

- Osvaldo Soriano
- Ezequiel Fernández Moores
- Carlos Ulanovsky
- Daniel Lagares
- Osvaldo Pepe

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 7 de abril de 1991

Año 4 - Nº 1184 - Precio de este ejemplar: ₳ 13.000 Recargo venta interior: ₳ 500. En Uruguay: N$ 3000

NARCOGATE

Mario Caserta quedó detenido con prisión preventiva. Amira Yoma declaró y volvió a su casa

Página/2/3

PAREJA ABIERTA


M. Manusia — S.I.F.

CANJE

"Pude apreciar la riqueza, el trabajo, la producción, la manera ordenada del plan de desarrollo y la visión tan realista que tienen para el futuro", declaró el diplomático, mientras que su anfitrión, el gobernador de Neuquén, Pedro Salvatori, creía que tocaba el cielo con las manos. También, con ese elogio ya veía llegar las caravanas de inversores, los charters de turistas ricos, los billetes verdes. "Hablando de zonas verdes —agregó el embajador a punto de embarcarse hacia San Martín de los Andes de fin de semana—, parte de la deuda externa oficial de los países latinoamericanos, Argentina incluida, puede ser utilizada para el canje de esa deuda por protección de las áreas. Queremos que se utilice, pero no estamos intentando imponer nada", aclaró aunque —remarcó— el canje de deuda por zonas verdes o ecológicas de los países deudores "es un capítulo muy importante de la Iniciativa para las Américas" de George Bush. Después, el embajador norteamericano Terence Todman siguió su inspección por el sur argentino.



6 Paisaje de Catamarca, *por Horacio Verbitsky*

INFORME ESPECIAL

Reapareció la cara de la pobreza en el barrio de San Telmo después del incendio que provocó cuatro muertes

LA LEY DEL PING-PONG

Página/16/17

20 La eficacia de la violencia, *por Noam Chomsky*

Menem va en busca del Muro

El presidente Carlos Menem iniciará hoy su primera visita oficial a la Alemania unificada con el objetivo de "acrecentar los vínculos culturales y económicos entre ambas naciones". El viaje de Menem se extenderá hasta el próximo jueves y en el ínterin se reunirá con el presidente alemán, Richard von Weizsaecker, el primer ministro Helmut Kohl y otros representantes gubernamentales, además de empresarios y políticos locales.

Botas y votos

El ex jefe de Estado Mayor General del Ejército en el primer período del gobierno radical, Jorge Arguindeguy, quiere postularse como candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires por los sectores independientes. El militar sostuvo que "sólo sobre una sólida base constituida por la recreación del orden jurídico y social, la lucha contra la corrupción y el restablecimiento de la seguridad, podrá edificarse un verdadero plan de gobierno".

El sí de Palito

Ramón "Palito" Ortega, candidato a gobernador por Surgimiento Innovador (SI) en Tucumán, apoyó la suspensión de las elecciones internas en el justicialismo de esa provincia advirtiendo que "todos sabemos que el PJ no tiene un hombre capaz de triunfar en los comicios por lo que una lucha interna sería un desgaste inútil". Palito lanzó su campaña en Tucumán con un acto al que concurrieron alrededor de 700 personas en la plaza Eva Perón de la capital provincial. El candidato del presidente Carlos Menem reconoció que el dirigente de la UCeDé tucumana, Sisto Terán, podría acompañarlo en su lista como candidato a intendente de San Miguel de Tucumán.

Premio para el cartero

La Empresa Nacional de Correos y Telecomunicaciones acordó con los gremios del sector (AATRA, FOECyT Y FEJEPROC) un aumento salarial del 50 por ciento promedio. El sueldo inicial de un cartero será de 2,5 millones si trabaja seis horas y de 3,1 millones si la jornada es de ocho horas. En ambos casos, el cálculo incluye premio por presentismo.

Ni para remedio

Los docentes nacionales adheridos a la CTERA se declararon en "alerta y movilización" ante "el déficit crónico" que vive su obra social (OSPLAD), la que se encaminaría hacia "un corte generalizado de las prestaciones médico-asistenciales". El informe sindical estima inminente la renuncia del actual interventor Pablo Freixa Muñiz, criticado también por la menemista Unión Docentes Argentinos de Domingo Solimano. La crisis de OSPLAD afecta a unos 740 mil maestros y profesores.

Caserta en prisión preventiva

LA DAMA DEL

La jueza Servini de Cubría dictó prisión preventiva para Mario Caserta, escuchó la "declaración informativa" de Amira Yoma sobre sus viajes al exterior y la dejó en libertad, mientras espera para hoy el testimonio del procesado Al Ibrahim, ex esposo de la colaboradora del Presidente. La policía busca un videotape y a cuatro prófugos para conseguir pruebas que vinculan a distintos acusados.

(*Por Román Lejtman*) Escondida en el baúl de un imponente automóvil, Amira Yoma abandonó anoche el Palacio de Tribunales tras declarar frente a la jueza federal María Servini de Cubría, quien investiga a una banda internacional de narcotraficantes que blanqueaba dólares sucios en América latina. Yoma ratificó su inocencia y Servini de Cubría afirmó que "no está procesada, aunque su situación puede cambiar si aparecen nuevos elementos de juicio". Distinta es la posición de Mario Caserta, otro de los involucrados en la causa, ya que fue ordenada su prisión preventiva y deberá permanecer entre rejas. Para hoy está prevista la comparecencia de Ibrahim Al Ibrahim, en calidad de procesado, y se informó oficialmente que Karim Yoma no será citado a declarar. "No tengo nada en contra de él", dijo la jueza.

Hace tres semanas, cuando *el narcotraficante arrepentido* Andrés Ignacio Cruz Iglesias imputó a Amira de viajar constantemente desde Nueva York a Buenos Aires para traer dólares en dos valijas Sansonite, su abogado Alfredo Iribarren presentó un prolijo y extenso escrito que intentaba desvirtuar esa *pesada* prueba legal. *Ignacio*, con lujo de detalles, describió las maletas y reveló que el vuelo 311 de Aerolíneas Argentinas salía los domingos a la noche, tocaba Miami y aterrizaba los lunes en Ezeiza.

Paralelamente, Servini de Cubría y oficiales de Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal solicitaban a Aerolíneas y Migraciones toda la información disponible para ratificar las declaraciones que había realizado *el narcotraficante arrepentido*. Hasta ayer a la tarde, en la Policía Federal y Tribunales, se estuvo chequeando la información para saber si *Ignacio* tenía razón.

Constituida en una verdadera prueba de cargo, Servini de Cubría hizo girar la mayor parte de la declaración de Amira en sus supuestos viajes a Nueva York. Durante las tres horas de comparecencia, Amira explicó con voz pausada y aparente calma que las imputaciones del *narcotraficante arrepentido* no eran correctas.

Para respaldar aún más su declaración de inocencia, Amira hizo constante alusión al escrito que en su momento presentó el abogado Iribarren. Esa presentación judicial sostiene que Amira Yoma viajó

Danza con lobos en Olivos

(*Por Gabriela Cerruti*) La tarjeta que entrega a sus visitantes dice "Amalia Beatriz Yoma. Directora general de Audiencias de la Presidencia de la Nación". Pero la cuñada más joven de Carlos Menem siempre prefirió que la llamen Amira, como le gustaba a su padre. Amira, en sirio, quiere decir Princesa. Instalada a cinco metros del despacho presidencial y dueña absoluta de la agenda del jefe de Estado durante más de un año, ayer por la mañana intentó infructuosamente que su cuñado la atendiese por teléfono cuando, en uno de sus frecuentes arranques de depresión esta vez producto de los nervios previos a la declaración ante la jueza, llamó a Olivos.

Carlos Menem estaba jugando al tenis junto al actor Víctor Bo y el ex secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Sus colaboradores ni siquiera le preguntaron: exégetas del ánimo presidencial sabían lo que había querido decir por la mañana cuando advirtió "no se habla más del tema". Después del almuerzo y la siesta, se instaló en el cine de Olivos junto a su privadísimo Ramón Hernández, el director de ceremonial Enrique Kaplán y el intendente de la residencia, Alberto Meiriño. Exactamente a las 18 recibieron el primer llamado desde Tribunales: "Entró a declarar" avisó uno de los hombres apostados en el lugar con la directiva de ir manteniendo al tanto al Presidente de los acontecimientos. La segunda vez fue para comunicar la prisión preventiva de Caserta, y frente al silencio del Presidente, todos eligieron no hacer comentarios. "Empiecen", ordenó. Y comenzó la proyección de *Danza con lobos*, película de Kevin Costner, siete veces premiada por la Academia.

Formalmente ninguno de los presentes en Olivos podía asegurar que Amira ya había pedido una "licencia por tiempo indeterminado" como señalaban algunas versiones, pero sí sostenían en cambio que el lunes no estaría en Casa de Gobierno: "Nunca está cuando no está el Presidente, porque Duhalde tiene su propio jefe de Audiencias. Si va esta vez es casi una provocación".

Amira comenzó a trabajar junto a su cuñado en 1983 como directora de Audiencias de la Casa de La Rioja y luego en el banco de esa provincia. A pesar de las distintas separaciones matrimoniales del Presidente y su hermana Zulema Fátima nunca se distanció, y ocupó con omnipotencia el estratégico cargo de directora de Audiencias hasta que la llegada de Munir Menem cortó un poco su poder. Colecciona relojes de platino con brillantes y admite que "son mi debilidad, tengo más de treinta", usa lapiceras de oro y cigarreras de platino para sus Benson box 100. Se casó a fines de 1986 con Ibrahim Al Ibrahim y se separó en febrero de 1989. Hasta hace un mes, el piropo preferido de los funcionarios que querían ganarse su simpatía era sobre sus "oscuros y profundos ojos árabes" que ahora, como parte de su nueva imagen, son azulísimos, gracias a flamantes lentes de contacto.

DUHALDE QUIERE CONSULTAR A LOS AFILIADOS

El vicepresidente Eduardo Duhalde —desde este mediodía titular del Ejecutivo hasta que Carlos Menem retorne de su gira por Alemania— declaró ayer que ya no tiene una "negativa cerrada" para aceptar la postulación a gobernador bonaerense, aunque condicionó la decisión final a los resultados de una encuesta que encargó para conocer la opinión de cuatro mil peronistas de la provincia.

"Durante mucho tiempo estuve en una negativa cerrada ante mis compañeros y ante los dirigentes del justicialismo, pero ahora tengo que medir qué es lo que más conviene a la situación general: si tengo que candidatearme o seguir acompañanado al presidente de la Nación", dijo Duhalde a Radio Mitre. "Mi posición ha variado y ya no es de cerrada negativa como antes", completó.

Simultáneamente se conocieron ayer otras propuestas para la interna electoral peronista. El vicegobernador actual, Luis Macaya, sostuvo que la fórmula final debería estar integrada por Duhalde y el intendente de San Martín, Carlos Brown, para "configurar la confluencia partidaria". El ministro de Gobierno, José María Díaz Bancalari, urgió a "terminar con la inercia" y definir "un proyecto que rechace criterios extraños a la doctrina peronista". A su turno, el ex secretario de Agricultura de la Nación, Felipe Solá, admitió que aceptaría compartir una fórmula de candidatos con Eduardo Duhalde. "Hay que reformular estructuras que alejan a los funcionarios de la gente", opinó.

Presidente en ejercicio y candidato en cierne.


Alejandro Elías

La idea del vicepresidente es hacer confluir a sus seguidores con los cafieristas y figuras destacadas de la provincia como Oscar Alende, Santiago de Estrada o Saúl Ubaldini, a quien recibió el jueves en su despacho del Senado, sin que trascendieran los términos del cónclave. (Ver pág. 14) Sólo así, aseguran en su entorno, habría garantía de triunfo sobre el candidato que oponga el radicalismo. Mientras gestiona ese complejo electoral —que tuvo su primer traspié en la negativa de los intransigentes— estudia el impacto de las medidas económicas implementadas por Domingo Cavallo.

El medio guiño que dio ayer a su postulación revisa el enojo de un mes atrás, cuando Duhalde salió al cruce del propio presidente Menem, quien lo había definido como "candidato natural" del distrito más poblado del país. Consultado sobre la gestión del actual mandatario bonaerense, Antonio Cafiero, el vicepresidente dijo que "es mejor de lo que el común de la gente opina, aunque eso no ayude mucho porque lo que importa es lo que el pueblo cree".

y Amira Yoma en libertad

ENIGMA

cuatro veces a Estados Unidos:

— En el Tango 01 acompañando al presidente Carlos Menem.

— En American Airlines por motivos personales.

— En Aerolíneas Argentinas para internarse en la Clínica Mayo, donde fue operada de una úlcera.

— En Aerolíneas Argentinas, rumbo a Miami, donde compró una buena cantidad de artículos para el hogar. Tanta cantidad que debió pagar 4000 dólares de impuestos.

Además de explicitar los viajes a Estados Unidos, Amira presentó sus pasaportes originales (comunes y oficiales) en los que figuraban las salidas y entradas a la Argentina. Semejantes pruebas no fueron contradichas por la información recogida en el juzgado federal, y entonces Amira pudo pasar la noche en casa.

A pesar de haber demostrado hasta ahora su inocencia, llamó la atención que la jefa de Audiencias de Menem utilizara extraños procedimientos para arribar al juzgado. Cerca de las seis de la tarde, cuando una fina llovizna había convertido en jabón el piso de Tribunales, Amira bajó de un Peugeot 505 metalizado, se escondió detrás de una puerta que da sobre la calle Tucumán y cuando fue descubierta por los periodistas corrió rápidamente para evitar las declaraciones. Esa maniobra casi más le cuesta una estadía en el hospital: si no hubiera apoyado su cuerpo contra una pared, hubiera caído de espaldas sobre una escalera de mármol.

Distinta fue la situación de Emir, que la acompañó al Palacio de Justicia y para cubrir a su hermana menor propinó un fuerte empujón al fotógrafo que intentaba mostrar las inesperadas piruetas de la funcionaria.

Emir también participó del *operativo salida*: "tiró" el Peugeot 505 sobre los cronistas que hacían guardia desde la mañana y se negó a realizar declaraciones. Fue un policía de guardia quien reveló que Amira estaba en el baúl del auto gris metalizado. "Yo vi cuando la guardaban", afirmó muerto de risa.

Al salir del juzgado, para limar asperezas con los medios de comunicación, el abogado Iribarren entregó a los apurones una declaración pública de Amira que intentaba explicar su presencia en Tribunales. "He respondido la totalidad de las preguntas que se formularon y he tenido ocasión de ratificar los escritos que, en forma espontánea, presentara anteriormente", sostuvo en obvia alusión a su presentación que refiere a los viajes que hizo a Norteamérica.

Diplomáticamente, la comunicación de Amira dice que "lamento que como consecuencia del legítimo interés periodístico, se haya producido un forcejeo cuando fui empujada al ingresar al juzgado". El fotógrafo que sufrió la agresión se guardó de recuerdo este comunicado.

A diferencia de Amira, Caserta no pasará la noche en casa. El ex funcionario peronista tiene prisión preventiva por supuesta violación al artículo 25 de la Ley 23.737 (blanqueo de narcodólares) y su defensor Carlos Cañón nada pudo hacer para obtener la excarcelación. Fracasado en su papel de abogado, Cañón sacó a relucir sus dotes de político: "Hay enemistad manifiesta con mi cliente, quien no tuvo un trato similar al de otros involucrados", pontificó ante los periodistas.

—*¿El presidente Menem tampoco lo ayudó?*

—Menem nunca ayuda a los amigos y esto se confirmó ahora; bajó el pulgar en contra de Caserta.

—*¿Y ahora qué hará?*

—Voy a recusar a la jueza Servini de Cubría y pediré la anulación de la prisión preventiva. Es evidente que mi cliente es la cabeza de turco de este proceso.

Para hoy a la mañana, está previsto que Al Ibrahim concurra a Tribunales para esclarecer su situación en el expediente. Se encuentra procesado, con eximición de prisión, y es probable que tras su declaración quede en libertad. "No es un perejil, pero no hay pruebas contra él", opinó un vocero inobjetable del tribunal. El proceso sigue su curso.



Ricardo Ballesté

La jueza Servini de Cubría no descansa en el fin de semana siguiendo la pista del lavado de narcodólares que comenzó en los tribunales de España.

Eduardo Menem

DE RATAS Y GOLPISTAS

"Tenemos que dejar que la Justicia sea la que se pronuncie, sin entrar a hacer condenas por anticipado como lo están haciendo algunos", sostuvo el senador Eduardo Menem refiriéndose a la situación de Amira Yoma

—*En cuanto a la eventual renuncia de la funcionaria, ¿con quién coincide? ¿Con la postura del vicepresidente Eduardo Duhalde —que la pide— o con la del Jefe del Estado?* —preguntó el periodista de la agencia DyN.

—Ahí también es la Justicia la que debe pronunciarse sobre el tema, respondió el senador sin precisar cómo la justicia decidiría sobre la renuncia de un empleado del Poder Ejecutivo.

El hermano del Presidente fue ayer el primer hombre del equipo de gobierno que retrucó las declaraciones de Raúl Alfonsín en las que el líder radical criticó la "corrupción en el gobierno" señalando que "el ciudadano no puede olvidarse de lo que ha hecho el radicalismo en el gobierno; ese partido es el que ha precipitado al país a la crisis monstruosa en que vive". Alfonsín volvió sobre el tema durante un acto partidario en Avellaneda en el que repitió que "cuando todas las ratas abandonen el barco estaremos los radicales ofreciéndonos para la unidad nacional" y advirtió que "todos mis colaboradores están en el país y si alguno cayó en un ilícito seré el primero en pedir justicia. Ojalá Menem pueda decir lo mismo".

En una entrevista concedida en Salta, el senador Menem aseguró que quienes impulsan las versiones sobre un eventual recambio institucional "son los golpistas de siempre que están queriendo inventar este tipo de salidas porque no creen en la democracia". Ex funcionario en La Rioja del gobierno de facto encabezado por Juan Carlos Onganía, el legislador criticó a quienes "no creen que la única forma de legitimar a un gobierno es por el voto y tampoco creen que la única forma en que deben terminar un mandato es con el cumplimiento del período establecido por la Constitución Nacional".

Optimista, el senador estimó que el oficialismo mantendrá en los próximos comicios todas las provincias que actualmente gobierna "no obstante algunos pronósticos desalentadores que nos dan a través de algunas encuestas que, además, se han hecho en el peor momento de nuestro gobierno". Menem anticipó que la próxima semana quedará constituido el comando electoral del justicialismo y que, de aquí en más, "el partido se expresará por el comando electoral" por lo que el cargo que asumió esta semana Roberto García será casi nominal.

El senador, que llegó a Salta para participar de la asunción de Roberto Romero como titular provincial del PJ, negó que el presidente Carlos Menem vaya a participar en la campaña electoral. "No necesariamente cuando un presidente recorre el país tiene que hacerlo en función de la política partidaria", explicó.

Senador Eduardo Menem: mejor que se pronuncie la Justicia.



Alejandro Elías

Buscan video y prófugos

A primera hora de la tarde, policías sin uniforme bajaron de dos automóviles e ingresaron al edificio de Tribunales, cargando carpetas y papeles. Un poco después, los jefes de las divisiones policiales Antidroga y Defraudaciones y Estafas, comisarios Jorge Chiossone y Vicente Luis Palo, confirmaron que se trataba de documentación recogida en allanamientos realizados en el Gran Buenos Aires. Aunque prefirieron no dar precisiones, otros voceros ratificaron que se había concretado el tercer allanamiento en lo que va de la sustanciación de esta causa en el domicilio particular de Mario Caserta, en Lanús.

"Yo sólo tuve a cargo un procedimiento, pero no les puedo informar más", se limitó a decir Chiossone, el oficial policial que acompañó hace diez días a la jueza María Servini de Cubría a Madrid. El comisario Palo, con una carpeta bajo el brazo, dijo que "en las últimas horas se realizaron varios procedimientos en el Gran Buenos Aires y yo sólo vengo a comunicar a su señoría sobre los resultados".

El de ayer fue el tercer allanamiento en la casa de Caserta, en la búsqueda de encontrar un video que existiría registrando las imágenes del cumpleaños de la hija del dirigente menemista, Gigí, en el que estarían Mario Aniello, Ignacio y Caserta. La policía también ya revisó fotografías y negativos de esa reunión, pero todo habría sido hasta el momento infructuoso.

Además del allanamiento en Lanús se realizaron otros dos procedimientos, uno en Capital Federal y el segundo en la zona de Acassuso, de los que no se brindó ninguna información.

Hasta el momento, la policía continúa buscando a cuatro prófugos: uno del que no se conoce la identidad, Mario Aniello, el chofer y un empleado de éste, que son quienes habrían actuado como hexos entre los diferentes miembros del grupo.

De uniforme y en auto trucho

El jefe del Estado Mayor general del Ejército, teniente general Martín Félix Bonnet resolvió "relevar de inmediato y preventivamente de sus cargos y pasarlo a revistar en disponibilidad" al personal militar presuntamente involucrado en la posesión de automotores que circularían con documentación adulterada.

Lo hizo a través de un comunicado cuyo texto completo es el siguiente: "Comunicado del Estado Mayor general del Ejército, relacionado con noticias publicadas en diferentes medios que vinculan a personal de la fuerza con la posesión de vehículos con su documentación presuntamente adulterada".

"El Estado Mayor general del Ejército comunica que habiendo tomado conocimiento extrajudicial de la situación en que se vería comprometido personal de la fuerza con relación a la tenencia de automotores cuya documentación podría encontrarse adulterada, el jefe del Estado Mayor general del Ejército, teniente general Don Martín Félix Bonnet ha dispuesto:

1) Iniciar las actuaciones de justicia militar pertinentes;

2) Relevar de inmediato y preventivamente de sus cargos al personal que resulte implicado y pasarlo a revistar en disponibilidad;

3) En oportunidad de recepcionarse la comunicación oficial de parte del Poder Judicial, poner al citado personal a disposición del mismo;

4) Proporcionar el máximo apoyo a la justicia civil para lograr el total esclarecimiento de este tipo de hechos que si bien son de exclusiva responsabilidad personal, tan injustamente afectan la imagen y prestigio de la institución, así como el de cada uno de sus integrantes".

Trascendió en fuentes castrenses que el comunicado respondió a informaciones que decían que un coronel del Ejército "deberá prestar declaración como 'imputado no procesado'

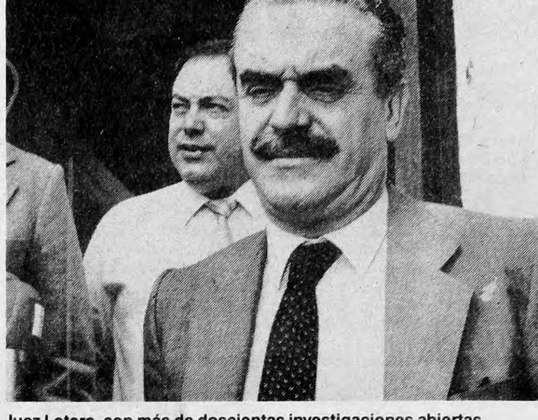
ESCANDALOS

Hay 16 casos en los autos fraudulentos

DE PUNTA AL JUZGADO

El juez en lo penal económico, Enrique Lotero, quien investiga la importación ilegal de autos para discapacitados, dará a conocer mañana la lista de dieciséis procesados en la causa: junto a los ya conocidos nombres de Cacho Steimberg y Ricardo Darín figurarán un médico titular de una clínica de mediana reputación, gerentes de financieras, corredores bursátiles y titulares de mesas de dinero, todos ellos del corazón de la City porteña. La mayoría de ellos tiene menos de cuarenta años, viajaron este verano a Punta del Este y ya se presentaron ante el juzgado, pagaron sus cauciones y entregaron sus lujosos automóviles.

Si la agenda del juez Lotero se cumple, mañana se conocerán más de una docena de nombres de compradores de automóviles importados a nombre de discapacitados y durante la semana quedará en firme la prisión preventiva de Cacho Steimberg. La mayoría de los implicados tiene un identikit similar y casi todos conservan el bronceado de Punta del Este.



Juez Lotero, con más de doscientas investigaciones abiertas.

La policía detuvo a 4 y secuestró 49 automóviles.

Los dieciséis procesados son, en realidad, "casos testigo" ya que se supone en medios judiciales que son por lo menos doscientos los automóviles ingresados ilegalmente. De todos ellos, sólo Darín habría contado con la intermediación de la agencia propiedad de José "Cacho" Steimberg. En los restantes, los interesados trataban directamente con los lisiados.

El juez dictará esta semana la prisión preventiva a Steimberg, y en su caso no será excarcelable ya que pesa sobre él una condena en suspenso por contrabando de televisores.

En el marco de esa investigación, efectivos de la seccional 39ª de la Policía Federal detuvieron a cuatro personas y secuestraron 49 vehículos, en su mayoría Mercedes Benz, en un procedimiento llevado a cabo en la madrugada de ayer en garajes de la jurisdicción de esa comisaría.

La investigación comenzó cuando por las vigilancias implantadas en los garajes de la zona, los pesquisas detectaron dos Mercedes Benz y un Austin Morris —este último sin patente— en Arizmendi 2852, cuyo encargado manifestó que los autos habían sido dejados por dos sujetos que abonaron en forma adelantada la estadía. Con la identidad de los individuos se pudo establecer que uno de ellos trabajaba en una concesionaria que —hasta mediados de marzo— funcionaba en Bucarelli y Avenida de los Incas y que, posteriormente, se trasladó a Juramento al 1200. La policía se apostó en el lugar y unas horas después llegó, conduciendo un Dodge 24, uno de los que había dejado el auto en el garaje.

En ese local, que fue luego allanado por orden de la jueza Susana Pellet Lastra, se secuestraron 46 automóviles importados y documentación "relevante para la investigación que se está desarrollando" de acuerdo con una información distribuida oficialmente por la policía.

Mientras tanto, Lotero volverá a tomar declaración a María Angela Rosso, una discapacitada a cuyo nombre ingresó el automóvil que utilizaba Darín, y que quedó detenida en su domicilio en Mar del Plata. Lotero aclaró que la mujer "es una pieza clave" en la investigación, no por su grado de implicancia sino por los elementos de prueba o indicios que puede aportar a la investigación. "No tengo ninguna vinculación con la persona que se detuvo en Mar del Plata", dijo Darín cuando salió del juzgado luego de declarar por segunda vez ante Lotero.

Las investigaciones tomaron un curso inesperado en la noche del viernes cuando un colaborador del juez se presentó en la Cancillería y distintas versiones hablaron de un allanamiento al edificio de la calle Reconquista. En realidad, el funcionario sólo buscaba información sobre el régimen que permite el ingreso al país de automóviles para uso diplomático.

Seis detenidos

CONFESIONES DE PIRATAS

Seis de los ocho civiles y militares detenidos tras el allanamiento del Batallón 601 Domingo Viejobueno confesaron haber integrado una banda de piratas del asfalto por lo que el juez Alberto Durán, quien finalizó ayer a la mañana de tomarles declaración indagatoria, les dictará mañana la prisión preventiva acusándolos por "asociación ilícita, robo, robo agravado por uso de armas, privación ilegítima de la libertad y malversación por uso ilegal de vehículo del Estado". Durán informó que un civil, Juan Carlos Leiria, era el jefe de la organización en tanto que además de los dos militares —el coronel Luis Pereyra y el suboficial mayor Miguel Angel Pinazzo— un tercero, perteneciente al personal civil de las Fuerzas Armadas, trabajaba dentro del batallón.

Pereyra, que admitió su participación en la banda y permanece detenido en el penal de Magdalena, explicó a Durán —según el relato del propio juez— que "recibía una comisión por la mercadería comercializada" y que no fue autor material de los robos.

Las declaraciones de los detenidos finalizaron a las 8.30 de la mañana de ayer, luego que seis de los ocho reconocieran su participación. Uno de los dos que había proclamado su inocencia, pidió una hora después rectificar su declaración ante el juez, pero el magistrado denegó la audiencia por lo que fijó una ampliación de indagatoria para el próximo lunes. Ese día, también se llevará a cabo un careo "probablemente entre todos los detenidos", dijo Durán.

Ayer se conocieron también oficialmente los nombres de los seis detenidos que son, además de Pereyra, Pinazzo y Rodríguez, los civiles Leiria, Oscar Antonio Roado, Rubén De Paolo, Julio César Bazán y Daniel Alberto Vera. Los civiles están alojados en distintas comisarías de La Plata en tanto que los militares permanecen en Magdalena.

De acuerdo con la información judicial, en los procedimientos que se llevaron a cabo desde el miércoles en que se produjo el primer allanamiento se recuperó la totalidad de la mercadería robada en dos asaltos a camiones perpetrados los días 21 y 27 de marzo en el Camino General Belgrano y en Quilmes, alrededor de 600 cajas de aceite comestible y 3500 kilos de artículos de limpieza.

Durán aclaró que en los dos asaltos no se utilizaron "ni uniformes ni armas del Ejército" y que parte de los productos se encuentra en el Galpón 60 del Batallón —que estaba a cargo de Pinazzo— y el resto en una finca donde, además, se detuvieron a tres personas, se secuestraron armas y las facturas que portaban los camioneros. El juez investiga ahora si el cuartel era utilizado como base de operaciones de una organización con ramificaciones y otros centros de actividad ilícita en diversos puntos del Gran Buenos Aires.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 43, Secretaría N° 73, sito en Uruguay 714 entrepiso de la Capital Federal, comunica por tres días en los autos "Anos de Arbol, María Angélica c/Uriburu, Carlos E. y otra s/Sumario (Expte: N° 135664-84 Reservado) que el martillero público Juan Teófilo Reino, rematará el día 16 de abril de 1991, a las 9.30 horas, en el Salón de Actos de la Asociación de Martilleros sito en la calle Talcahuano N° 479, Capital Federal, la Unidad Funcional Número Dieciséis, ubicada en el piso octavo, letra "B" del edificio en propiedad horizontal sito en la calle Charcas N° 3021/3023 de esta Capital Federal, con una superficie total de 57 m2., 84 decímetros cuadrados, porcentual 3,12 %, contando con un amplio living-comedor; dos dormitorios con piso de parquet, baño instalado-toillete; cocina; Hall de entrada principal y de servicio. La Unidad Complementaria XVI, piso sótano (Baulera) con superficie total 2m2. 40 dm2., porcentual 0,11 % y la Unidad Complementaria XXI, piso planta baja (cochera) 1/12 ava parte indivisa, porcentual 7,61 % con relación al valor total del conjunto. La unidad posee una línea telefónica funcionando. El estado de conservación del departamento es bueno y se encuentra ocupado por la demandada e hija. Según informe de fs. 294 al 31/7/90 no registra deuda alguna por expensas. Obras Sanitarias informe a fs. 265/266 deuda de ₳ 143.445,92 al 12/6/90 y Municipalidad informe a fs. 277 deuda de ₳ 184.772,62 al 18/7/90 sujetos a reajuste. Base: ₳ 140.000.000. Todo al contado y mejor postor; seña 10 % - Comisión 4 % - Sellado de ley 5 ‰ a cargo del comprador todo en dinero en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y asimismo efectivizar el pago del saldo del precio indefectiblemente dentro de los diez días de realizada la subasta, caso contrario, se lo actualizará conforme la variación sufrida por el índice de costos mayoristas no agropecuarios a nivel nacional —INDEC— desde la fecha de la subasta hasta la oportunidad prevista por el art. 580 del Código Procesal. El inmueble podrá ser visitado por los interesados los días hábiles en el horario de 10 a 12 horas. Autorízase al martillero a valerse del auxilio de la fuerza pública si lo estimare necesario a fin de preservar el normal desarrollo del acto.

Buenos Aires, a los 2 días del mes de abril de 1991.

MARIA CRISTINA ESPINOSA DE BENINCASA — SECRETARIA

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43, Secretaría Nº 73, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de DELIA JULIA SPINETTA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de marzo de 1991. MARIA CRISTINA ESPINOSA BENINCASAS- SECRETARIA

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 94 Secretaría N° 11 de la Ciudad de Buenos Aires, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de JORGE ALBERTO RODRIGUEZ. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 4 de abril de 1991. Dr. RICARDO A. BUSTO - Sec. Interino

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 64, Secretaría N° 94 cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Doña Josefa Maceiras.

Buenos Aires, febrero 19 de 1991.







Droga y política en el centro de la escena de una nueva Argentina

PAISAJE DE CATAMERCA

(Por Horacio Verbitsky) Desde sus oficinas en el imponente edificio de hormigón aledaño a la Sociedad Rural, el jefe de la estación de la DEA, el *hispanic* Ernesto Batista, y su jefe formal, el embajador Terence Todman, han comenzado a adquirir una preponderancia sin precedentes en cuestiones ajenas a la jurisdicción de un gobierno extranjero. Esto plantea una contradicción política de una originalidad también novísima: el tradicional concepto de la soberanía de la Nación, con todas sus connotaciones valiosas, está en el mismo platillo de la balanza con el repudiable reciclaje legal de las narcoganancias. En el otro se acomodan la vilipendiada injerencia estadounidense en asuntos internos, pero también el rechazo de toda persona honesta a un comercio tan inmoral como el de armamentos y, además, clandestino. ¿Debe defenderse la soberanía, no entregando a los narcotraficantes a Estados Unidos, como pretenden en Colombia Los Extraditables, o lo mejor es allanar la jurisdicción a los investigadores extranjeros, según hizo Colombia bajo Virgilio Barco, pero enmendó con el presidente Gaviria? Una interpretación estricta indicaría que cada país debe emplear sus medios investigativos, policiales y judiciales, para enfrentar a los delincuentes que operan en su territorio. Pero la desproporción de recursos es de tal magnitud, que cualquier narcotraficante está en condiciones de comprar a carceleros y jueces que le restituyan la libertad. Así ha ocurrido en muchos casos en Colombia, y eso es lo que teme que le suceda Uruguay con el cubano involucrado por el mismo arrepentido que señaló a Caserta, Ibrahim y los Yoma. Ni qué decir en países donde se sospeche que el poder político tenga intereses en el narcotráfico.

La intervención al Poder Judicial de Catamarca, el expediente por lavado de narcodólares que involucra a funcionarios, familiares y allegados del presidente Carlos Menem, el entusiasta alineamiento del vicepresidente Eduardo Duhalde detrás de los estandartes de la Drug Enforcement Agency de Estados Unidos,en abierto conflicto con Menem y con la Justicia, indican que la cuestión de la droga no sólo ha adquirido una dimensión política, sino que se ha instalado en el corazón de los debates del poder y plantea problemas nuevos de los cuales no hay experiencia en el país.

En Perú fueron detenidos por drogas un general de la Fuerza Aérea y otro de la Guardia Civil, y se descubrió que un poderoso narcotraficante había financiado algunas campañas proselitistas. Otro tanto pasa en Colombia, donde además de comprar viejas residencias de la oligarquía con todo adentro, y contratar un curso de buenos modales que los ex propietarios imparten a los nuevos ricos, viaje a Europa y renovación de vestuario incluidos, los narcos financian clubes deportivos, campañas electorales y ejércitos privados, con los cuales hacen la guerra al poder político. Similar es la situación en Bolivia, luego del fugaz gobierno de los narcogenerales del 80.

Havana

En todos esos países los narcos tienen poder, cada vez mayor, pero no son *el poder*. En cambio en Panamá, las acusaciones del gobierno norteamericano por narcotráfico apuntaron a la cabeza del poder. La conducta estadounidense difiere según la posición que le atribuya a cada gobernante en el tema: conferencias más o menos cooperativas con aquellos a quienes considera víctimas de lo que unos y otros llaman el flagelo, y el rayo de la muerte contra los sospechados de colusión con el enemigo. Algunos puntos de contacto tiene la situación cubana. Uno de los cargos centrales que el presidente Fidel Castro formuló en agosto de 1989 contra el general del ejército, Armando Ochoa, y el coronel del Ministerio del Interior, Tony La Guardia, detenidos y procesados por narcotráfico, fue que habían puesto en peligro la seguridad de la isla, ya que con el pretexto de la droga podría haberse desencadenado una nueva operación militar norteamericana contra Cuba. Sostuvo que Estados Unidos tenía información sobre la red cubana, pero que prefirió reservársela para utilizarla contra la Revolución, pese a que existían canales de comunicación que Cuba había utilizado con anterioridad para poner sobre aviso a las autoridades norteamericanas. La diferencia con Panamá es que La Habana juzgó y fusiló al general Ochoa antes que Washington se repusiera de la sorpresa. Parte de la prensa estadounidense pretendió que Ochoa era un chivo expiatorio, silenciado para que no revelara que el verdadero jefe de la red era Raúl Castro. Pero la credibilidad y la moral de los revolucionarios cubanos en este tema sigue siendo muy superior a la de los gobernantes estadounidenses, y el caso no pudo ser explotado en contra de La Habana, a pesar de la objetable aplicación de la pena de muerte en un juicio encaminado a conseguir una confesión pública.

Recuerdos del menemóvil

Manuel Antonio Noriega, jaqueado políticamente por Estados Unidos, envió un angustiado pedido de auxilio a Buenos Aires. Julio Mera Figueroa, y no el equipo de Relaciones Exteriores que por entonces organizaba Mario Cámpora, fue el encargado de llevarle la respuesta de Menem: su corazón estaba junto a él, pero la Argentina tenía un margen de maniobra muy limitado, porque la negociación de la deuda externa requería cuidar como un tesoro las relaciones con la administración Bush-Brady, apellidos que no habían dado nombre al Plan BB, pero con cuya comprensión se contaba para llevarlo a cabo, luego de destruir con los aviones y los cohetes más modernos los barrios más antiguos y más pobres de la capital, los norteamericanos condujeron detenido al condado de Dade al general Noriega.

El sesgo que están tomando las investigaciones judiciales sobre la conexión argentina en el lavado de narcodólares torna este caso más parecido al de Panamá que a los de Bolivia, Colombia, Cuba o Perú. Aun sin prejuzgar sobre el resultado de las diligencias que realiza en España el juez Baltasar Garzón y en Buenos Aires la jueza María Romilda Servini de Cubría, es asombroso que entre los investigados estén varios de los fundadores del menemismo y tripulantes del primer menemóvil: los cuñado Karim y Amira Yoma; el ex esposo de Amira, Ibrahim Al Ibrahim, cuya designación en la Aduana no puede justificarse por ninguna especialización previa en la materia; el dirigente peronista de Buenos Aires Mario Caserta, quien era encargado del saneamiento del agua potable pero se ocupaba de couriers y correos; y el diputado provincial Alberto Samid, cuya familia ganó el premio mayor de la lotería. Según los especialistas, la adquisición de billetes premiados es uno de los recursos habituales de los lavadores. Por indicios menos vehementes, los pilotos de la USAF bombardearon los camiones que transitaban entre Jordania e Irak, durante la guerra del Golfo. En este momento, el menemóvil está a disposición de Duhalde, por si acepta disputar la gobernación de Buenos Aires. Pero el vicepresidente se siente más a resguardo en su despacho del Senado, desde donde clama por una rápida limpieza del entorno presidencial e insiste en defender al agente de la DEA Carlos Savignon Belgrano, aún después del reclamo de la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico por su insólita injerencia en el Poder Judicial.

Duhalde no ignora cómo reconoció el panameño arrepentido a Amira e Ibrahim: en una de las primeras fotos tomadas al presidente Menem después de su elección. Sonríe feliz junto a Zulema Yoma, y en los brazos del sillón que comparten están sentados sus hijos Carlos y Zulema. Detrás, parados, posan un centenar de parientes de las familias Menem y Yoma. ¿Quién que no poseyera un dossier dedicado a investigar al Presidente argentino y su familia podría disponer de semejante documento gráfico? No se equivocan los Yoma cuando alegan que no son ellos el objeto de tanto interés, sino el Presidente. En 1974 el más destacado político europeo renunció como primer ministro de Alemania Federal, cuando se descubrió que desde su secretaría se filtraban informaciones secretas hacia Berlín Oeste. Y eso que Willy Brandt no empleaba a ninguna cuñada en sus oficinas oficiales.

El auto fantástico

El derrocamiento del tiranosaurio Alfredo Stroessner por su consuegro, Andrés Rodríguez, no alteró las relaciones privilegiadas del menemismo con el gobierno paraguayo. Para las elecciones de marzo de 1989, el íntimo colaborador de Mera Figueroa, Daniel Isa, trabajó en la campaña proselitista de Rodríguez, que copió los slogans y las tipografías de los afiches de la de Menem en la Argentina. Mera Figueroa dijo que se trataba de una colaboración gratuita con los colorados, partido tradicionalmente amigo del peronismo.

Pero al regreso de uno de sus frecuentes viajes a Asunción, Isa fue detenido por la Gendarmería, que descubrió en su auto mercadería que condujo a la invervención de la Justicia federal, que entiende en cuestión de drogas. Fuentes diplomáticas latinoamericanas atribuyen a una gestión del ex ministro del Interior Enrique Nosiglia el que Isa hubiera quedado en libertad, pero sostienen que ese episodio eliminó de la lista de ministros de Menem a Mera Figueroa, cuya posición se había tornado demasiado vulnerable. De hecho, su exclusión fue la mayor sorpresa del primer gabinete de Menem, sólo comparable con la inclusión en la Cancillería de Domingo Cavallo, quien desde allí anudó óptimas relaciones con Estados Unidos. Funcionarios de aquel primer gabinete de Menem sostienen que Isa había sido propuesto para un cargo en la Central Nacional de Inteligencia, a cargo de Carlos Cañón Naval, pero que hubo en su contra un informe lapidario de la DEA. Cañón Naval es ahora el abogado defensor de Mario Caserta, cuya vinculación amistosa con Isa fue destacada el 8 de marzo por el matutino *Ambito Financiero*, al informar sobre la investigación sobre los narcodólares. Isa fue uno de los principales interlocutores aquí del prófugo de la justicia francesa y ex alcalde de Niza, Jacques Medecin, condecorado por Menem por presuntos servicios a la imagen argentina en el exterior y a la inversión de capitales para su desarrollo. Varios miembros del grupo tienen en común antiguos vínculos con el ex hombre fuerte de la Armada, el asesino indultado Emilio Massera, en cuyo Centro Piloto de París cumplió funciones Isa. El jefe de prensa de Medecin en Niza, Jean Critton, había sido denunciado por el sobreviviente del campo de concentración de la Escuela de Mecánica de la Armada, Melchor Basterra, como colaborador del jefe de torturadores, Jorge "Tigre" Acosta. Medecin también estuvo en contacto con el empresario Enrique Capozzolo, esposo de la modelo Graciela Alfano y propietario de la estancia con pista de aterrizaje en la que Menem ofreció su primera conferencia de prensa como presidente electo en 1989.

Mera Figueroa recién asumió como ministro del Interior cuando la caída de un avión obligó a que Eduardo Bauzá reemplazara a Julio Corzo en Bienestar Social. En junio de 1990, Mera recibió un informe de Inteligencia según el cual habían sido detectados varios viajes sin justificación, a Misiones, Formosa y Asunción, de su colaborador Carlos Bonicalzi, a quien dio de baja sin vacilar. Secretario de Juan Carlos Rousselot en la intendencia de Morón, cuyo gabinete integraba Caserta, Bonicalzi fue detenido y procesado por tenencia de armas de guerra. Rousselot, también pasajero del primer menemóvil, fue compensado de su destitución en Morón con el curioso cargo de agregado cultural en Paraguay, país donde el embajador es otro de los Doce Apóstoles de Menem, Rubén Cardozo.

Tanto Menem cuanto Mera Figueroa respaldaron a Rousselot durante su larga pugna con los concejales de Morón y la Justicia. "Yo no lo quiero a Rousselot, pero mi hermano está encaprichado en que vuelva a la intendencia", habría dicho el senador Eduardo Menem a un grupo de concejales y senadores provinciales, de acuerdo con una investigación del periodista Andrés Llinares, publicada el mes pasado en *El Diario de Morón*. Según Llinares, un juez de Morón tiene grabada una audiencia en la que Mera Figueroa solicitaba que se blanqueara una de las causas judiciales de Rousselot. Tres jueces provinciales, invitados por Menem, fueron recibidos por Mera, quien les habría dicho que Rousselot no se merecía "una condena injusta".

Nuestro hombre en la DEA

Como ministro del Interior, Mera Figueroa fue el primer funcionario del gobierno argentino que recibió los reclamos del embajador de Estados Unidos en favor de Savignon Belgrano, en cuanto su nombre fue mencionado en la Operación Langostino. Todman se hizo acompañar por otro representante de la DEA, a quien presentó como Mister Miller, el agente que atendía a Savignon. "Ese hombre es nuestro. Córtenla con él", fue el lacónico mensaje. El moreno Miller explicó que la garan-

DIME WALLACE ¿CÓMO ENCONTRASTE A LA ARGENTINA EN TU ÚLTIMO VIAJE?
BUENO, ALLÍ QUIEREN APLICAR UNA TEORÍA ECONÓMICA MUY EN BOGA, Y SI BIEN AÚN NO LO LOGRARON PLENAMENTE, CREO QUE LES FALTA POCO
¿CÓMO ES ESO?
POR AHORA ESTÁN EN LA "ECONOMÍA POPULAR DE MERCA"

DANIEL PAZ - RUDY

tía de impunidad a sus colaboradores es vital para la DEA, que sólo por medio de agentes dobles infiltrados en las grandes redes consigue éxitos. Pese a ello, Savignon fue procesado y detenido y quien hoy aboga por él no es el menemista Mera Figueroa, sino el vicepresidente Duhalde, obsesionado por salvarse del presunto derrumbe de su presidente.

El nombre de Mera Figueroa también apareció en agosto pasado durante una investigación del juez federal de La Plata, Alberto Durán, quien había detenido a Alberto Sebastián Lampugnano, o Alberto de Lema, ex secretario del cómico Alberto Olmedo. Interrogado sobre el teléfono de Mera Figueroa encontrado en su agenda, Lampugnano dijo que solían encontrarse en el Petit Colón. El juez Durán se quejó por la falta de colaboración del principal subordinado de Mera Figueroa, el jefe de la Policía Federal, comisario Jorge Passero. Sostuvo que Passero se había negado a atenderlo aduciendo que estaba en una cena, por lo cual Durán recurrió a la Armada, que le suministró el avión en el que viajó a Jujuy y allanó un laboratorio clandestino.

No es la única recriminación que ha recibido Passero, cuyas relaciones con la DEA son difíciles. El año pasado los norteamericanos le informaron que por medio de un agente infiltrado estaban organizando el traslado de un cargamento de cocaína desde Bolivia hasta el puerto de Buenos Aires. Allí embarcaría hacia Europa, donde los agentes estadounidenses lo capturarían luego de haber detectado todas las conexiones posibles. Pero el jefe de la Policía Federal desconfió y rehusó colaborar. Passero temía que si dejaba pasar el cargamento sin interceptarlo en la Argentina, como le solicitaba la DEA, en algún momento se lo acusara de connivencia con los traficantes. Los celos entre agencias son clásicos. Cuando se desbarató la Operación Langostino, el jefe de la División Operaciones Federales de la Superintendencia de Drogas Peligrosas, comisario Rubén Darío Escalante, negó que la DEA interviniera en procedimientos contra el narcotráfico y dijo que sólo habían trabajado juntas en el intercambio de información. La respuesta de la DEA a sus interlocutores del Ministerio del Interior y la Policía Federal se lee en el informe anual del International Narcotics Control Strategy Report, en el que recrimina la falta de coordinación de esfuerzos oficiales en la Argentina. En privado, porque entre semejantes caballeros no está bien visto ventilar estos temas por la prensa, ambos se acusan de quedarse con parte de la mercadería secuestrada.

Pero no sólo la embajada está detrás de los pasos de Mera Figueroa. El mes pasado fue un asesor del obispo de Mar del Plata, Rómulo García, el director del programa de rehabilitación de drogodependientes "Por amor a la vida", Roberto Vetere, quien vinculó a un hijo de Mera Figueroa con la circulación de drogas en la boite Life. Y también *La Nación*, el house organ del poder en la Argentina. El 22 de diciembre, en una breve nota costumbrista, narró el brindis de Navidad de Mera Figueroa con los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno. Cantó varios tangos y, a dúo con el cronista Roberto Di Sandro, la marcha peronista. Los periodistas le contaron un chiste de dudosa relación con la fecha conmemorada:

—*Mandan a un gallego a Bolivia a comprar coca y vuelve con una Pepsi.*

"El ministro se rió con tanta fuerza que trastabilló y casi se tropieza con uno de los asistentes", observó el admirable despiadado diario de Bartolomé Mitre IV y Blanca Isabel Alvarez Toledo, escrito para los pocos capaces de entender.

Adiós hermano cruel

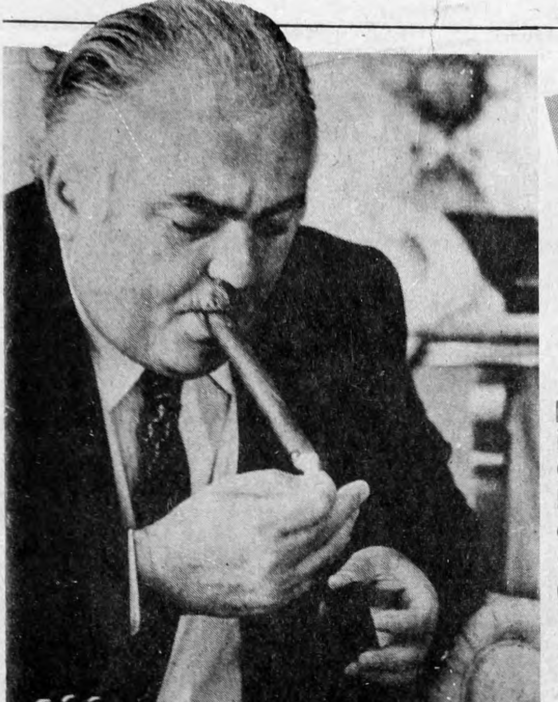
Los primeros aportes económicos para la candidatura de Menem provinieron de los Saadi, quienes colocaron junto a él a su protegido Mera Figueroa. El primer acto de Menem luego de ser ungido fue asistir al sepelio del Jefe de la Familia, Junto con Amalia Fortabat y el senador por Olavarría Julio Amoedo, quien habría consultado con un especialista en derecho penal si el descontrol de enfínteres podría considerarse discapacidad como para importar un auto sin impuestos. Todo esto mide hasta qué punto la intervención al Poder Judicial de Catamarca es una derrota personal de Mera Figueroa y una victoria del nuevo subsecretario de Justicia, Carlos Arslanian, el abogado del Hermano Eduardo, cuyo ingreso al gabinete junto con la ubicación en Economía de Cavallo procuran otorgarle al Gobierno la respetabilidad y el decoro del que hasta ahora había carecido para que se parezca más al anhelado modelo de las democracias pluralistas de Occidente que a una confederación de bandas feudales que luchan entre sí sin otra regla que el vasallaje a un Señor. Con menor espectacularidad que Cavallo, quien acaba de difundir en el Boletín Oficial que la curtiembre de los Yoma evade impuestos, Arslanian también está haciendo su parte, aunque uno y otro se interrogan con buenos motivos si ya no es demasiado tarde. En Catamarca, el crimen de María Soledad Morales y la justa ira popular, orientada hacia fines constructivos por la Santa Madre Iglesia, son sólo el detonante. La carga explosiva por estallar es el descubrimiento de todos los pormenores del negocio de la droga.

En noviembre del año pasado, cuatro meses antes de que el juez José Luis Ventimiglia dictara la prisión preventiva de Guillermo Luque por la muerte de María Soledad, el Departamento de Drogas Peligrosas de Catamarca había detenido al primo del gobernador, Antonio Saadi. Y el mes pasado la última autopsia encomendada por la Justicia estableció que la adolescente que quería ser modelo murió por una sobredosis de cocaína. Las constancias de la causa señalan que ello habría ocurrido luego de una fiesta a la que habrían asistido Diego y Pablo Jalil, Miguel Angel Ferreyra (h), Guillermo Luque, Arnoldito y Pirulito Saadi: es decir los sobrinos mellizos del intendente de la Capital, el hijo del nomónimo ex jefe de Policía procesado por destruir pruebas conducentes a esclarecer el homicidio, el hijo del diputado nacional y hasta su muerte camarero personal del patriarca Vicente Saadi, Miguel Angel Luque; y otros dos retoños de la casa reinante. Cuando la Iglesia decidió que todos sus obispos sesionaran este mes en Catamarca en homenaje al centenario de la Virgen del Valle, no ignoraba nada de esto, por más gestos ingenuos que ensayen ahora sus voceros.

Si Catamarca descuella por la circulación de droga, La Rioja ha atraído la atención de quienes estudian cómo se canalizan los fondos que genera. El 30 de noviembre de 1989, el Banco de La Rioja ocupaba el puesto N° 165 en el ranking de depósitos en todo el país. Un año más tarde, el 30 de noviembre de 1990, había ascendido al undécimo puesto, y al concluir el año pasado ya estaba en el décimo lugar. Sería un digno representante del equipo Menem Competition, a cuyos talleres no puede acceder Carlos Menem (h), porque el juez que investiga el contrabando de autos para lisiados los clausuró pese a la advertencia del muchacho a la policía: "Atrás, que ésta es área presidencial".

Juez en peligro

No sólo la DEA apunta sus telescopios, microscopios y lupas sobre la Argentina. Hace dos semanas, por sólo 72 horas y de absoluto incógnito, estuvo en Buenos Aires, Giovanni Falcone, el más importante y más amenazado juez italiano a cargo de las investigaciones sobre la mafia. Secundado por una nube de guardaespaldas y media docena de colaboradores conversó con camaristas federales y penales para interiorizarse de los trámites necesarios para que un pedido de extradición demore el menor tiempo posible. Se reunieron en la SIDE, el único lugar adecuado a la extrema seguridad que rodea los desplazamientos de Falcone. Munido de papeles y apuntes, preguntó a sus colegas sobre las tres causas de extradición de mafiosos que su juzgado tramitó aquí, en procura de sortear mecanismos burocráticos, compatibilizar exigencias procesales y estudiar la legislación argentina. Falcone cree que la Argentina se está transformando en un buen refugio para los mafiosos que él persigue en Italia. Ya encontró tres, pero supone que son sólo los primeros: "Es preferible actuar antes que los delincuentes y ya llego tres casos tarde", dijo. También recordó que la mafia italiana es la encargada de la distribución mundial de la droga, así como Perú y Bolivia son los grandes centros de producción. Hasta el momento, la Argentina participaba del negocio aportando los precursores químicos que permiten elaborar la cocaína para el consumo. Pero a partir de la hecatombe colombiana, los dueños del negocio se han quedado sin casa propia. "Nunca viven en el mismo lugar donde están los centros de producción ni junto con los distribuidores", aseguró Falcone. Las versiones incluyen una hipótesis: el Cartel de Medellín habría encargado un estudio de factibilidad para escoger su nuevo lugar de residencia. En la elección habría influido el aceitado mecanismo financiero que permitió exportar subrepticiamente cerca de 50 mil millones de dólares hacia cuentas discretas, anónimas e internacionales, sobre las que Cavallo sueña ahora en cobrar impuestos. Al menos mientras no lo logre, como el país gobernado por Carlos Menem no hay otro.



ESCANDALOS

Lavado de

EL PALACIO

La Justicia norteamericana investiga al magnate Ghaith Pharaon, uno de los principales accionistas del Bank of Credit & Commerce International (BCCI) y principal financista del hotel Hyatt que se construye en el predio de la antigua mansión Alzaga Unzué.

(Por Walter Goobar) Su último y reciente paso por la Argentina estuvo rodeado de una inusitada discreción. Se recluyó en el hotel Sheraton, prácticamente no concedió entrevistas periodísticas ni mantuvo los acostumbrados y publicitados encuentros con el presidente Carlos Menem ni con las autoridades municipales porteñas. El paso del magnate saudita Ghaith Pharaon, financista del suntuoso hotel Hyatt, actualmente en construcción en Cerrito al 1400, coincidió con el estallido en Buenos Aires y Washington de dos escándalos por ahora independientes entre sí pero que tienen un eje común: el lavado de narcodólares. Mientras en la capital argentina se comenzaba a investigar la presunta participación de miembros de la familia Yoma y de los ex funcionarios Ibrahim Al Ibrahim y Mario Caserta en una operación de lavado de dinero proveniente del narcotráfico, en la capital de EE.UU. se revelaba otro escándalo financiero que involucra al banco más grande de Washington en operaciones de lavado de narcodólares, fraude y ocultamiento de propiedad que —según la justicia norteamericana— tiene como uno de los principales protagonistas al misterioso financista del faraónico hotel Hyatt que, a fuerza de ingentes inyecciones de dinero, se construye en tiempo record sobre los restos de la antigua mansión Alzaga Unzué.

En dos recientes ediciones el semanario *Time* revela los entretelones de lo que se ha dado en llamar: "El bizarro escándalo bancario de Washington" y ha señalado a Ghaith Pharaon como uno de los "maestros del engaño". Según el fiscal de distrito de Manhattan, Robert Morgenthau, existen evidencias de que durante años el First American Bank, el banco más grande de Washington" y ha señalado a Ghait jado secretamente por el Bank of Credit & Commerce International (BCCI), una controvertida entidad con sede en Luxemburgo y 350 filiales en 72 países, que ha sido declarada culpable por la Justicia de, por lo menos, tres de ellos —EE.UU., Gran Bretaña y Francia— de lavar dinero proveniente del narcotráfico.

En la Argentina, el BCCI es uno de los bancos elegidos para participar —justamente a través de la construcción del Hyatt y de una plantación de jojoba en la provincia de Salta— en el programa de capitalización de la deuda externa. El esquema de capitalización consiste en que el Banco Central compra —en este caso a la Hotel Corporation of Argentina (HCA), presidida por Ghaith Pharaon— los títulos de la deuda externa según su valor nominal, pero con un descuento que es el factor clave para la selección de los proyectos. Con los australes que recibe la HCA puede financiar hasta el 70 por ciento de la inversión, que en este caso ronda los 37,5 millones de dólares. Sin embargo, tanto las operaciones de adquisición de títulos de manos de otros acreedores extranjeros, como el origen de los fondos restantes para la financiación del hotel de cinco estrellas con habitaciones que costarán hasta 5000 dólares por noche (presuntamente con desayuno incluido), han despertado las sospechas de las autoridades norteamericanas.

Saldos en rojo

A comienzos de marzo la Reserva Federal de EE.UU., órgano que ejerce el control de las entidades financieras, decidió prohibir las transferencias de efectivo o activos entre el First American y el BCCI y solicitó al Departamento de Justicia que inicie una investigación civil y penal por los cargos de lavado de dinero, fraude y encubrimiento de propiedad. Para el First American Bank, que con un activo de 11.500 millones de dólares ocupaba en 1989 el puesto 49 en el ranking de los principales bancos estadounidenses, y que cuenta con representación en la Argentina, el escándalo coincide con su primer gran saldo en rojo: durante 1990 el First American perdió 182,5 millones de dólares, lo que determinó la reciente renuncia del director ejecutivo, C. Jackson Ritchie y el despido de más de un centenar de empleados. Según fuentes de la Reserva Federal consultadas por *Time*, la prohibición de trasferir fondos entre los dos bancos apuntó a evitar que el BCCI —que también afronta serios problemas financieros— concretara el vaciamiento del First American.

Pocos días más tarde, el BCCI llegó a un acuerdo con las autoridades de la Reserva Federal para clausurar sus filiales en Nueva York y Los Angeles en un plazo de 30 días y deshacerse de todas las acciones que posee en el First American Bank. Mientras el BCCI en un comunicado de prensa declaró que había decidido cerrar sus operaciones norteamericanas por "no ser rentables", para el fiscal de distrito de Manhattan, Robert Morgenthau —citado por el *New York Times*—, la medida es una admisión indirecta de responsabilidad en los delitos que él está investigando.

Se va el caimán

En los últimos años, el BCCI ca-

Relaciones peligrosas

LOS INTERESES DEL BCCI

(Por W.G.) En 1972 un banquero indopaquistaní, Agha Hasan Abedi, se congració con el actual gobernante de Abu Dhabi, el emir Zayed bin Sultan al-Nahayan, que intuitivamente desconfiaba de los banqueros de traje y corbata, acompañándolo en sus expediciones de cetrería a lomo de camello. Desde los paraísos fiscales de Luxemburgo y las Antillas holandesas, el visionario Abedi proclamó su sueño de crear "un centro para la cohesión del Tercer Mundo y un punto de reunión para los pensamientos y aspiraciones de los menos privilegiados". Aquella visión seguramente contribuyó a atraer los 2,5 millones de dólares —el 25 por ciento del capital inicial— que el First American Bank colocó en el BCCI. Según la revista francesa *Science & Vie Economie*, los otros accionistas eran Salem Ben Mahfouz, propietario del Banco Nacional y Comercial de Arabia Saudita, Kamal Adham, jefe de los servicios secretos de ese mismo país, y el magnate Ghaith Pharaon. Posteriormente, en 1980 el emir Zayed bin Sultan al-Nahayan vendió su parte en el banco y retiró su capital, para recomprar nuevamente el 77 por ciento de las acciones por un monto de 400 millones a fines de 1990.

Rápidamente, la fama del BCCI trascendió todas las fronteras. Con una selecta clientela que en sus 2000 cuentas de depósito incluía a buena parte de los dictadores del Tercer Mundo, los traficantes de armas y de droga, el BCCI se convirtió en el principal vehículo para la fuga de capitales. El banco se mostraba más interesado en las comisiones que proporcionan las transferencias de fondos a cualquier parte y a cualquier hora que en los intereses devengados por el préstamo de dinero.

Durante la década del 70, la Reserva Federal rechazó dos ofertas del BCCI para comprar bancos norteamericanos debido a que Abedi se amparó en el secreto bancario para no proporcionar la información exigida por las autoridades estadounidenses. Según *Time*, Abedi intervino para ayudar en 1978 al magnate saudita Ghaith R. Pharaon a comprar el Banco Nacional de Georgia de manos de Bert Lance, el director de presupuesto del gobierno de Jimmy Carter. Poco tiempo después, Lance ayudó a Abedi a comprar —a nombre de "cuatro anónimos accionistas del Medio Oriente"— el Financial General Bankshares de Washington, predecesor del First American. En 1986 el First American compró las acciones que Ghaith Pharaon poseía en el Banco Nacional de Georgia.

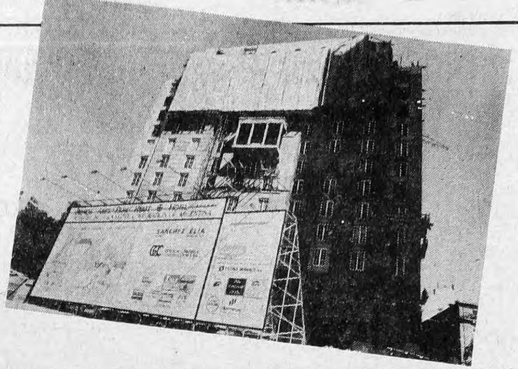
En 1983 el BCCI compró un banco colombiano con una treintena de sucursales en Cali y Medellín y puso en marcha una gran operación de lavado de 32 millones de dólares provenientes del narcotráfico. En enero de 1990, la Operación Currency Chase (Caza de Dinero) llegaba a su término. Tras casi cinco años de pacientes investigaciones en varios países, y ante un cúmulo abrumador de pruebas en su contra, el BCCI se declaró culpable ante un tribunal de Tampa (Florida) de los cargos de lavado de dinero, aceptó pagar una multa de 14 millones de dólares y someterse a un estricto control.

Entre los cinco directivos inculpados figura el responsable de la filial panameña del BCCI, Amjad Awan, condenado a 12 años de cárcel, que reconoció haber sido el banquero del general Manuel Antonio Noriega y admitió que por lo menos 500.000 dólares provenientes de la cocaína fueron canalizados por Noriega a través del First American Bank. Awan dijo a los investigadores federales: "Somos dueños de un banco en Washington. Es el First American Bank. Hace ocho años el BCCI compró seis bancos. El BCCI aparecía como asesor financiero, pero lo cierto es que el banco (First American) pertenece al BCCI. Esos tipos (por los directivos del First) son solamente los accionistas nominales".

En 1985, cuando el electo presidente Alan García nacionalizó la banca peruana y anunció que su país limitaría el pago de la deuda externa a un porcentaje de los ingresos devengados por las importaciones, el BCCI fue uno de los actores secretos en la guerra abierta entre el FMI y el joven presidente. Temiendo un embargo de las cuentas bancarias, Perú utilizó los santuarios financieros del BCCI para proteger sus recursos. La operación para esconder los fondos peruanos en depósitos off-shore fue tan exitosa que posteriormente García premió al BCCI otorgándole la custodia de nuevos activos de su Banco Central.

narcodólares

DEL PHARAON



nalizó 476 millones de dólares a través de su filial en las islas Cayman y 308 millones a través de otra de sus empresas (International Credit & Investment Co. Ltd.) en ese paraíso financiero off-shore en forma de préstamos para tomar el control por medio de testaferros de distintas entidades en todo el mundo, en operaciones similares a la concretada en torno del First American. Según *Time* "el propio Pharaon, que a su vez podría ser testaferro de algún otro encumbrado personaje, fue el beneficiario de por lo menos 280 millones de dólares provenientes de esos créditos que seguramente pasarán a la categoría de incobrables". Según fuentes financieras consultadas por el semanario estadounidense, "los préstamos superaron en 100 millones de dólares los límites del banco y en un 10 por ciento el capital inicial del BCCI. Los auditores constataron el paso de millones de dólares a través de la cuenta de Ghaith Pharaon y su hermano, incluyendo la compra-venta y transferencia de acciones sin ningún tipo de documentación que justifique esta actividad".

En 1990 Ghaith Pharaon y el BCCI cobraron notoriedad por la quiebra del CenTrust Bank de Miami, uno de los bancos involucrados en el escándalo de los fondos de ahorro y préstamo (Savings and Loans) en el que está seriamente comprometido Neil Bush, el hijo del presidente, y que ha desencadenado el derrumbe de más de 300 instituciones financieras de EE.UU. y que costará al fisco norteamericano 250.000 millones de dólares. Aunque Pharaon nunca ocupó ningún cargo en el directorio del CenTrust, su condición de segundo accionista con el 24,9 por ciento del capital ha atraído la atención de la justicia norteamericana que la semana pasada declaró culpable de fraude a David L. Paul, presidente y principal accionista del CenTrust. Recientemente la cadena televisiva CNN reveló que por lo menos seis proyectos —entre los que se cuentan el hotel Hyatt, una plantación para extracción de aceite de jojoba en Salta junto a otros proyectos que Pharaon por el momento ha congelado— se estaban realizando en la Argentina con fondos provenientes del vaciamiento de los Savings and Loans, en lo que ha sido considerado como el mayor escándalo bancario en la historia de EE.UU.

Los investigadores no descartan que buena parte de los 22 millones de dólares en títulos de la deuda que desde 1988 el BCCI ha depositado en las arcas del Banco Central de la República Argentina como parte de la operación para la construcción del hotel de cinco estrellas valuado en 37,5 millones de dólares fueron comprados al CenTrust en una confusa operación diseñada entre otras cosas para disimular los saldos en rojo del banco de Miami del que Pharaon era el segundo accionista.

Ciudadano del mundo

Con el asesoramiento de la Consultora Alpha, encabezada en ese entonces por Javier González Fraga, el Banco Central (del que Fraga posteriormente sería titular) autorizó el ingreso del BCCI al circuito bancario mayorista a principios de 1988. A fines de 1987 el BCCI —que actuaba en la Argentina desde 1985— concretó en una doble operación la compra de la totalidad del paquete accionario de la financiera Finamericana de manos del grupo Fiat y del Banco de Italia y Río de la Plata, cuyo titular —Luis María Gotelli— estaba en ese momento bajo proceso penal. El 27 de marzo último, la Cámara Federal porteña resolvió confirmar la prisión preventiva contra Luis María Gotelli y sus dos hijos y eximir de prisión al actual subsecretario de Producción para la Defensa, procesados por el delito de defraudación al Banco Central.

El 8 de mayo de 1988, Ghaith Pharaon, que habitualmente vive en París y en los aviones que lo trasladan a cualquiera de los 23 países donde tiene negocios, obtuvo la radicación definitiva en la Argentina. Inmediatamente presentó una solicitud para obtener la carta de ciudadanía argentina que más tarde fue retirada, según indicó en octubre de 1990 el abogado de Pharaon, Héctor Grinberg, a la revista *Apertura*, debido a "cierto manoseo que se había hecho de su cliente".

El 21 de setiembre de 1989 —un día antes de la colocación de la piedra fundamental del hotel—, el fiscal de la Cámara Federal, Luis Moreno Ocampo, pidió a la Justicia que investigara el papel jugado por el Concejo Deliberante en la aprobación de la ordenanza municipal que permitió la construcción, así como el sustancial incremento en la cotización del predio comprado a los Alzaga Unzué por 3,5 millones de dólares pero tasado posteriormente en 12 millones, cosa que —según Moreno Ocampo— "le permitió solicitar créditos por 20 millones de dólares al Banco Nacional de Desarrollo".

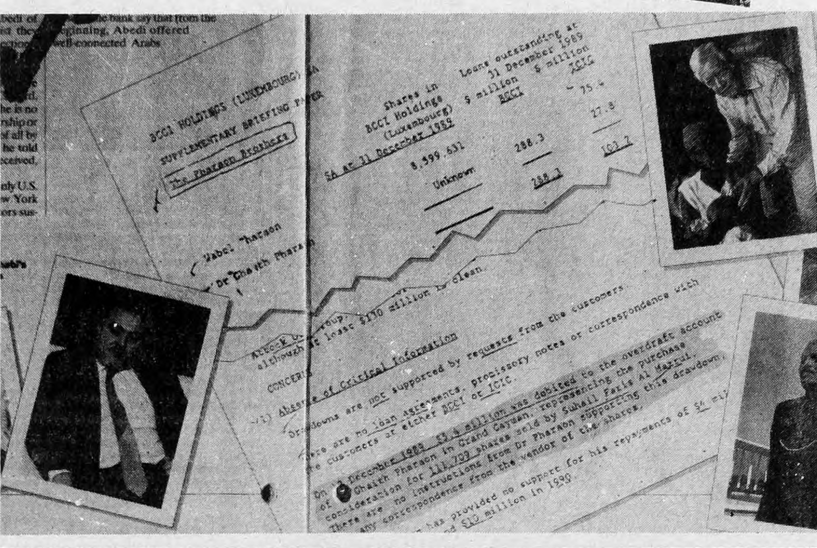
En una entrevista con *Somos* (27/9/89), pocos días después del dictamen de Moreno Ocampo, Pharaon criticó la falta de autoridad del gobierno radical que "no pudo manejar un problema de seis árboles" y puso todas sus expectativas en la gestión de Carlos Menem, con quien se ha entrevistado en reiteradas oportunidades. Sugestivamente, durante su reciente paso por Buenos Aires, no se concretó ningún encuentro con el Presidente, ni entrevistas en extenso con la prensa. Por el contrario, Pharaon descargó desde Chile, donde construye otro hotel, sus dardos contra la Argentina en un reportaje concedido al diario *El Mercurio*:

—¿Hasta el momento, ¿cómo ha sido su experiencia de inversión en América latina?

—Es distinta en la Argentina y Chile. La Argentina es un país más europeo que Chile pero mucho más complejo a la hora de hacer negocios. Las cosas no se hacen a menos que uno llame a tal persona, conozca a tal otra, etc. En Chile, por el contrario, una vez que se tiene la autorización para hacer un negocio, las cosas funcionan muy rápido. En la Argentina nada se mueve si uno no está empujando constantemente, y si no llama al Presidente varias veces. Por ejemplo, en el caso del hotel que estamos haciendo en dicho país tuvimos que esperar nueve meses para la aprobación del permiso de construcción.

—¿A qué atribuiría esta diferencia?

—No me gusta usar esta palabra pero es claro que en Chile, al contrario de otros países, no hay corrupción. Afuera, desafortunadamente, no se puede hacer negocio sin favores políticos.



Opinión

Por Osvaldo Pepe

Los unos y los otros

Frívolos, moralistas, querendones, tremendistas, sin términos medios, los argentinos oscilamos en estos días como los franceses en la toma de la Bastilla: algunos se refugian en las alcobas del palacio y otros piden el cadalso para el rey.

Los unos, francotiradores feroces, salieron a escena dispuestos a la crucifixión. Los otros, como si se tratara de un remedio de la palabra bíblica, actuaron como en la parábola del hijo pródigo.

Los unos, dirigentes futboleros al fin, lo quieren recuperar por cuestiones de espacio político en sus propias internas. Los otros, especuladores de siempre, imaginan estratagemas legales para que el negocio siga funcionando en una cancha.

Los unos, dominados por el pensamiento sartreano ("el infierno son los otros"), usaron argumentos de peligrosa similitud con aquellos de los días impunes del autoritarismo militar y prefirieron el rápido trámite de denunciar una "campaña antiargentina". Los otros, desde el poder, prefirieron sopesar el comportamiento de la sociedad para después discursear desde las alturas: primero sacaron a relucir "el daño para la imagen del país" y luego ofrecieron "protección y afecto", que reclamaron al resto de los argentinos.

Los unos y los otros opinan. Crucifican o justifican. Pontifican o ejercen la indulgencia bajo una dudosa fachada de espíritu caritativo: ignoran, seguramente, lo que debe ser bajar de las alturas sagradas a los suelos pantanosos sin escalas.

Los unos, cierta vez, brindaron con champagne importado en su fastuoso casamiento. Los otros, como siempre, lo miraron de afuera, con la ñata contra el vidrio de la metáfora tanguera.

Los unos no dejaron de sentir un cierto desprecio por sus orígenes y desplantes de plebeyo. Los otros siempre quisieron usar un tapado de zorro como él.

Los unos lo descubrieron y aceptaron cuando se ganó a los codazos un lugar en el Olimpo junto a los dioses del poder y el dinero. Los otros siempre se sintieron cerca suyo "por una cuestión de piel", como enseña el lugar común.

Los unos, en tiempos de muerte y espanto, lo hicieron "derecho y humano". Los otros, en la democracia acosada por las crisis económicas, lo quisieron presentar como talismán exitoso de un país aspirante al Primer Mundo, pero que en verdad juega desde hace tres décadas, mal que nos pese, en el torneo del descenso de las naciones.

Los unos lo hicieron un dios pagano, con las reverencias y genuflexiones que se le brindan a una estatua sagrada. Los otros, un dios con rulos, piel de cabecita, piernas milagrosas, vicios humanos y altares infinitos en los barrios marginales de los suburbios que lo vieron nacer, concebido por obra y gracia de la pobreza santa.

Los unos y los otros gozaron igualados, al fin, con la sinfonía sublime de aquel gol a los ingleses, el himno mayor del fútbol de todos los tiempos.

Entre los unos y los otros, apresado, aturdido e indefenso entre esos universos a menudo irreconciliables, Diego Armando Maradona le gritó al mundo entero, como pidiendo auxilio: "¡Basta, no puedo seguir así!".

Y después, orinó en un frasquito.

ESCANDALOS

Diego Armando Maradona podrá volver a jugar profesionalmente al fútbol desde el 30 de junio de 1992, cuando concluya el período de inhabilitación por 15 meses impuesto ayer por la Federación Italiana. Marcos Franchi, apoderado del jugador, afirmó que apelarán la sanción. Diego estará en condiciones de jugar la Copa América '93, eliminatorias del Mundial '94 y cumplir el último año de contrato con el Napoli.

La Federación Italiana suspendió

A CUARTELES DE

(Por Daniel Lagares) El 30 de junio de 1992 ya se sabrá si el vicepresidente Eduardo Duhalde dejó de serlo para convertirse en gobernador de Buenos Aires. Tal vez, Domingo Cavallo siga manteniendo la convertibilidad. Probablemente, Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim, Mario Caserta y José Steimberg hayan resuelto su situación judicial. Habrán aparecido los culpables del crimen de María Soledad Morales y el juez se habrá pronunciado sobre el divorcio del presidente Carlos Menem y la primera dama, Zulema Yoma.

Por esos días, los soviéticos tendrán el ganador de la pulseada entre Boris Yeltsin y Mijail Gorbachov; los españoles tendrán los fastos de su bonanza económica con la Expo '92 de Sevilla, el Quinto Centenario y los Juegos Olímpicos de Barcelona; los italianos habrán hecho las paces de la coalición gubernamental para que todo siga en manos de la democracia cristiana; el mundo occidental habrá sabido qué hacer con el Tirano de Bagdad; los alemanes con los que vinieron del otro lado del Muro y los latinoamericanos seguirán soportando la pesada carga de ser el último depósito del mundo. Ese día, el 30 de junio de 1992, Maradona estará en condiciones de volver a jugar al fútbol profesionalmente, superados los 15 meses de suspensión con los que la Federación Italiana de fútbol castigó su vicio privado de consumir cocaína. También se sabrá, dentro de 15 meses, si Maradona hizo algo en ese lapso por mantener las condiciones físicas dignas como para intentar el regreso clamoroso o si el alejamiento de la competencia efectiva terminó por derrumbarlo.

La Comisión Disciplinaria de la Federcalcio que preside Francesco D'Alesio cuyo vice es Rodolfo Lena y su secretario, el juez Antonio Lombardi —antiguo investigador de las Brigadas Rojas— dictó ayer su sentencia en Milán después de seis horas y media de proceso y dejó constancia en un expediente de modestas cuatro páginas. Escaso territorio para destruir a un mito, definitivamente.

Enzo Siniscalchi, abogado de Maradona, hizo un extenso alegato para apaciguar la pena a su cliente aduciendo que la concentración de cocaína detectada es tan baja que "su consumo antes del partido debe excluirse". En Buenos Aires, Marcos Franchi, apoderado del jugador, adelantó que "apelaremos la sanción" aunque descartó un inminente viaje a Italia. Maradona y Franchi regresarán a Europa sólo cuando sean reclamados por la Federcalcio o por alguno de los otros cuatro procesos abiertos por la justicia italiana en que está involucrado el ex capitán de la selección.

Conocida la sanción, es tiempo de especulaciones. El contrato con el Napoli vence en junio de 1993 por lo que Maradona está en condiciones técnicas de cumplir con su último año de convenio. En estos 15 meses, sin embargo, cuando las aguas se aquieten, será el tiempo de negociar con Corrado Ferlaino los términos de la desvinculación para que el 30 de junio de 1992 Maradona pueda decidir su destino. En el lapso de suspensión está inhabilitado para jugar en el fútbol italiano y como la comunicación de la sanción a la FIFA y la homologación pertinente por esa entidad es automática, Maradona no podrá jugar en ningún club afiliado a la FIFA ni en la selección nacional. La variante está en ir un año a Japón, cuyo fútbol recién ingresará al ámbito profesional en 1993. Ayer, Marcos Franchi afirmó que "Diego no abandonará de ninguna manera el fútbol" y ahora las especulaciones corren alrededor del lugar —país, equipo— que lo albergará después de la pena. Podrá jugar la Copa América de 1993 cuya sede aún no fue otorgada por la Confederación Sudamericana y en las eliminatorias para el Mundial de 1994. Es probable que Maradona concurra a los próximos entrenamientos de la selección nacional en el predio de Ezeiza o que busque algún club —seguramente Boca— para poder entrenarse y mantenerse en forma.

Sus asesores, además, estudiarán la forma de inventar alguna fórmula que le permita competir —"equipos de estrellas". Fútbol de 5— y permitir el retorno en plenitud.

Sin embargo, hay otro elemento a considerar, acaso el más importante. Maradona todavía no habló y Franchi adelantó que mantendrá el silencio por un tiempo más. Falta saber qué quiere hacer Maradona.

Soportar estos 15 meses de forzado pase a cuarteles de invierno esperando una revancha estrictamente personal o si se dejará llevar por las licencias que permiten un pasar sin

LA CANCHA DE LA DROGA

(Por Carlos Ulanovsky) Uno de los temas centrales de un congreso sobre seguridad e higiene en el trabajo que se desarrollará el mes que viene en Buenos Aires es el de la narcomanía, o sea, el consumo de drogas durante las horas de trabajo, un novedoso rasgo del hábito que, de acuerdo con quienes conocen, creció en un nueve por ciento desde 1987. Es apenas una de las manifestaciones del problema de la droga en la Argentina, una cuestión que en el país tiene un camino recorrido y un marco cultural.

En los años 30 aquel tango (mentirosillo) aseguraba que "no se conocía cocó ni morfina", aunque la verdad es que "los ladrones y criminales más pesados, los nenes bian y los tangueros" la tiraban al techo como si fuera manteca. De los 60 para aquí todo se modificó. Los pibes cambian el picado por el pique; los adultos pasan de la guitarra en el ropero a la plantita de marihuana en la maceta del balcón; los seres atormentados y avergonzados de antaño hoy cuentan sus historias de frente a las cámaras. Todos esos datos nuevos generan un volumen cultural que opera transformadoramente sobre la sociedad que capta un mensaje positivo: a la droga se le puede pelear.

Los chicos que soñaban con la radio y con el cine en blanco y negro, de un tiempo a esta parte sueñan con marihuana y ven diamantes azules y polvos de estrellas. La droga hace la cabeza. Muchos de los más fuertes protagonistas antidroga en el país, pasaron de la perdición a la religión y encontraron la luz como el pastor Carlos Novelli, responsable del Programa Andrés, de recuperación, o como el pastor Héctor Giménez.

El comienzo es común. El niño se inicia en las inferiores de la droga haciendo jueguito con el pegamento que aprende a inhalar camino de la escuela a casa. De allí, un 95 por ciento elige calzarse la camiseta de la marihuana primero y de la cocaína después, y sólo un cinco por ciento patea para el equipo de la heroína, el lisérgico, el opio y otras drogas duras, como el crack.

Advertir que la difusión de la droga es enorme e importante dentro de las ciudades más grandes es una obviedad y hasta una mentira, si pensamos en lo que acaba de pasar en Catamarca. De los cien barrios porteños, ninguno se salva, pero la estadística indica que ciertos bolsones críticos de consumo están en la Boca, San Telmo, Barracas, Boedo, Flores Sur y Parque Patricios. A veces, la droga coincide con la pobreza, con la marginación, con la falta de futuro, con la violencia y las barras bravas. El de la droga no se entenderá como problema si no se verifican ciertas circunstancias culturales de la población: padres indignados por las aspiraciones de sus hijos pero que toman psicofármacos a rolete. Una sociedad que se rasga la vestidura por la droga, pero que propicia la venta libre en kioscos, a menores de edad, de vino, cerveza y esas botellitas miniatura, de colección, que traen whisky y cognac. Todo eso se puede comprar tan fácil como un chicle globo, así como en las farmacias con la ayuda de recetas mellizas o truchas los pibes pueden hacerse de una variada gama de pastillas y jarabes que, en diversas mezclas y dosis, provocan efectos similares a los de las drogas más ortodoxas. En menos tiempo de lo que se pronuncian las trece palabras del organismo estatal que centraliza la tarea de ayuda (Secretaría para la prevención de la drogadicción y la lucha contra el narcotráfico), un menor se engulló una dosis. Y a cantarle a Gardel o a Tanguito.

"El adicto de los años 60 y 70 era un bonzo social. El de hoy es un hiper adaptado", opinó Alberto Calabrese, directivo del Fondo de Ayuda Toxicológica (FAT), uno de los tantos centros que luchan en contra de la generalización de la blanca, la yerba y sus hermanas.

Pero, ¿qué tendrá la droga que los vuelve locos? Es, en principio, la química que le coloca alas y deseos a la cultura de la eficiencia. No sólo la toman los reventados: también se la devoran los yuppies de Wall Street, que después salen a quemar toxinas en el aerobismo. Los que saben afirman que la droga provee una ventaja corta, pero vital, que durante un tiempo ayuda a ser más en esa locura competitiva que es la vida de hoy. Un costoso manjar para estar en carrera. En el futuro, sostienen algunos científicos, las drogas que sólo sirvan para escapar de la realidad casi no se utilizarán, pero alcanzarán el rol de estelares aquellas de la clase de esteroides y anabólicos como las que el campeón de atletismo Ben Johnson usó para pichicatear sus músculos. Las drogas se utilizarán para posibilitar esfuerzos sobrehumanos de energía, de memoria, de sexo, de voluntad. El escritor de ciencia ficción norteamericano Bruce Sterling dijo: "La droga es parte de la cultura que nos rodea. La que inventó la cirugía estética, la ingeniería genética o los teléfonos celulares". Uno de los teóricos liberales europeos más escuchados en la Argentina del colágeno y de Movicom, Guy Sorman, apoya la despenalización de la droga hasta el punto de "reconocer que los individuos son responsables de sus elecciones, incluida la de suicidarse con la droga".

El fortísimo sentimiento de la droga se transforma en experiencia literaria (circulan numerosos libros de quienes estuvieron atrapados y encontraron salida), en slogans publicitarios ("Sí a la vida, no a la droga"; "Juntos por la vida"; "Por una vida sin droga"; "La droga es basura"; "La droga es un viaje de ida", que incluso ya vieron surgir versiones contraculturales, a favor, en contra o en broma) y en palabras y expresiones de uso cotidiano que todos inyectamos en nuestro lenguaje. Palabras como las que siguen provienen, en rigor, de la subcultura de la drogadicción y están en boca de muchísima gente que no usa drogas: mambo, careta, onda, mala onda, buena onda, transar, tirame de la buena o una forma de decir que dio título a un documental sobre jóvenes drogadictos que dirigió Luis Brunati: está todo bien.

Justamente, en esa película se habla de los otros y nuevos caminos de riesgo de la droga, el SIDA. Allí, entre muchos testimonios de arrepentidos y seguidores fieles, se escucha este testimonio: "Esto de la droga es una moda. La sacaron a relucir gente que está muy bien económicamente y que no quiere que esta juventud salga a flote. ¡Se mató a tanta juventud!: ahora no la van a matar, pero la van a envenenar".



por 15 meses a Maradona

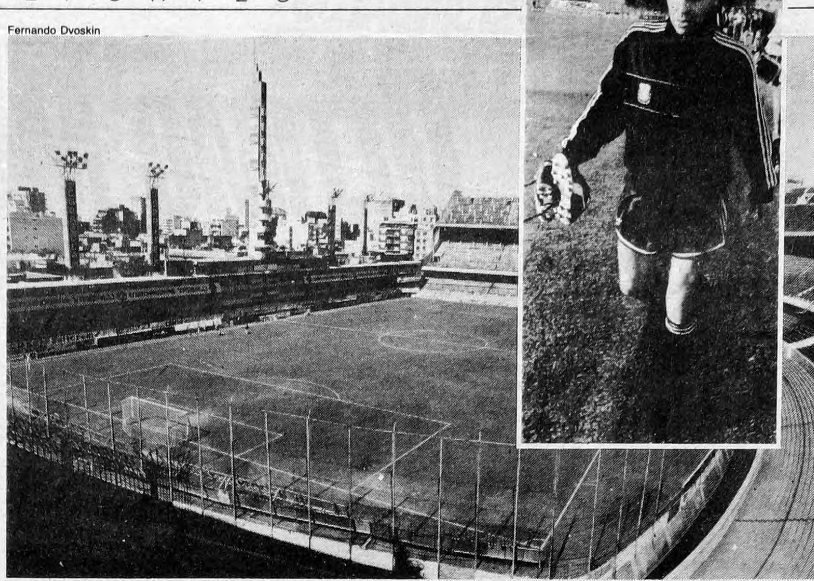
INVIERNO

sobresaltos económicos, sin la obligación de "entrenarse para competir" y de mantenerse permanentemente en la mira de todos. Cuando en el fútbol italiano estalló el vergonzoso caso del Totonero, las apuestas clandestinas en las que los jugadores mismos estuvieron implicados —Paolo Rossi sufrió dos años de suspensión, fue defenestrado y regresó para convertirse en ídolo nacional conduciendo a Italia al título mundial de España '82 y en estandarte de la familia Agnelli en la Juventus victoriosa de Platini y Boniek—.

Ayer, Maradona dejó su departamento de la calle Correa al 1600 junto a su mujer Claudia Villafañe y sus hijas Dalma y Giannina en un Fiat Uno. Pasó la tarde en su quinta de Moreno donde el Canal 13 le espió la intimidad subiendo sus cámaras a una pared de la casa. En el jardín, Diego —vestido con la misma camisa violeta con que regresó de Roma— se divertía como un chico haciendo jueguito con una pelotita de tenis. Todo el ambiente deportivo del país se solidarizó con el hombre caído en desgracia. Alfio Basile, técnico del equipo nacional dijo en Santiago de Chile, donde viajó para buscar hospedaje durante la Copa América, que "ahora hay que rodearlo, ayudarlo y ser generoso con él". Julio Grondona, presidente de la AFA, se negó a opinar sobre la sanción pero recordó que había enviado un télex a Italia pidiendo "un análisis justo de la situación y la sanción". Ex compañeros como Edgardo Bauza y Ubaldo Fillol coincidieron en que "Diego ya estaba condenado en Italia después del Mundial" y Futbolistas Argentinos Agremiados reiteró su comunicado de apoyo al ex capitán de la selección. El teléfono de la casa de Maradona y el de la quinta de Moreno sonó todo el día llevando mensajes de apoyo y solidaridad. Fueron pocos los dirigentes que llamaron. Casi todos eran futbolistas.

En tanto, en Turín, el vicepresidente del Napoli —que está en esa ciudad porque el equipo enfrenta hoy al Torino por 28° fecha de la Liga— Francesco Serao dijo que "Maradona ha dado tanto a nuestra ciudad y al Napoli que no podemos abandonarlo", mientras el titular del club, Corrado Ferlaino mantenía su silencio —a estas alturas cómplice— de los últ mos días. Ciro Ferrara, amigo personal de Diego y nuevo capitán del Napoli admitió que es probable que un grupo de futbolistas napolitanos viaje a Buenos Aires para saludar al campeón. Ferrara afirmó que "espero que no se entere Diego de lo que dicen en Italia de él. Lo están crucificando". Maradona tiene 15 meses para pensar. Tomarse revancha cabalgando en su amor propio o enterrar su vida deportiva si se reconoce como un ex jugador.

Fernando Dvoskin



Hay una cancha que espera la vuelta de Maradona. Recién podrá ser el 30 de junio de 1992.

UNA VACA CAMPEONA DEL MUNDO

(Por Rubén Darío Oliva, desde Milán) **El consumo, la administración o la búsqueda de sustancias maravillosas o no, para obtener un mayor rendimiento energético, aumentar el bienestar psicofísico, vivir intensamente o perseguir la "evasión" a problemas cotidianos difícilmente resolubles, constituye una vieja práctica entroncada en los remotos orígenes de la sociedad humana.**

De las recetas ancestrales y misteriosas del "mago de la tribu" humorísticamente actualizadas en la "poción mágica" de Asterix a la farmacopea moderna, el proceso ha marchado íntimamente unido a la acción terapéutica.

Depende del sujeto, de la oportunidad y fines del uso de ciertas sustancias para que dicha suministración sea considerada o no delito.

Con este preámbulo llegamos a la definición de doping europea propuesta en el primer coloquio europeo sobre el tema en 1963: "Se considera doping a la utilización de sustancias y de todos aquellos medios destinados a aumentar artificialmente el rendimiento, en ocasión de competencia que puede acarrear perjuicio a la ética deportiva y a la integridad física y psíquica del atleta."

De aquí en adelante se inicia un proceso de control, represión y penalizaciones, en base a listas de productos que de año en año se "perfeccionan" o se van completando llegándose a una intrincada complejidad y enorme dificultad sea de caracterización del delito como de la calificación de la sustancia. Se llega de esta manera, a ser considerada como doping la administración de ciertos aminoácidos como complemento dietético del atleta, cosa que se obtiene igualmente comiendo un par de bifes, siempre claro está, que las vacas no hayan sido tratadas con hormonas por el productor agropecuario...

En el trasfondo de esta carrera en espiral, entre eventuales "delincuentes deportivos", peritos antidoping y jueces severos existe un cimiento de profunda ignorancia, o sea, dicho de otra manera, la falta de verdadera y seria información científica en el mundo deportivo y, sobre todo, la deficitaria formación en el deportista de una educación sanitaria que debe reemplazar a la neurosis que, fundamentada en dicha ignorancia, crea la falacia de la sustancia que permite mejorar el rendimiento atlético.

La pseudofilosofía moderna de la actividad deportiva la conducen los grandes fabricantes de elementos deportivos de consumo de diversa índole, los cuales, disponiendo de mecanismos empresarios más ágiles que los estatales han "visto" el gran mercado que el deporte masivamente comprende, señalando de esta manera los "derroteros" actuales.

La experiencia me ha indicado siempre que al "fenómeno del doping" no lo ha iniciado el deportista. Las sugerencias o el consumo de sustancias "prohibidas" le han sido propuestas por pesonas "informadas" pertenecientes o no al equipo técnico o dirigencial.

Indudablemente que de esta manera y en base a las precedentes consideraciones, el "contagio" se realiza y se "entra" en el compromiso.

Corresponde a los médicos, entrenadores, profesores de educación física, auxiliares sanitarios, dirigentes y periodismo entablar la batalla permanente, educativo-informativa a fin de crear la conciencia deportivo-sanitaria, único camino para el flagelo del doping.

La ciencia biológica progresa laboriosamente a fin de esclarecer los misterios de la vida. Por el momento no se ha demostrado científicamente la existencia de algunas sustancias que aumenten el rendimiento energético o que reemplace a un entrenamiento integralmente conducido por gente preparada y responsable.

Ningún estimulante, narcótico, esteroides anabolizantes, Betabloqueantes, diuréticos o autohemotransfusión, reemplaza a una adecuada *motivación*. Esta sí que genera en el sistema neuroendocrino -inmunitario -humoral, los compuestos biológicos adecuados a la actividad y al rendimiento energético.

Las emociones, los diversos estados de ánimo, la empatía, antipatía, el odio, la ira, el amor, el miedo (estos últimos considerados por el eminente psiquiatra español desaparecido Mira y López como los cuatro gigantes del alma) tienen como trasfondo vital la formación en órganos precisos de sustancias estimulantes o inhibidoras de la actividad psicosomática.

Indudablemente para entrenar un atleta, debe estar debidamente preparado quien lo conduce, y como esta situación no es la predominante en muchos medios deportivos, es mejor y más fácil recurrir al atajo de una "pildorita" para jugar mejor.

Hace tiempo que me divierto con una frase: "...si le das una anfetamina a una vaca, no la transformarás en campeona del mundo en salto en alto".

Toda esta maraña de confusiones que al final ha redundado en un discutible mecanismo represivo del antidoping, dificulta la función del médico especializado que debe tratar a un deportista. Se pierde el derecho de aplicar un adecuado tratamiento: por ejemplo, si un atleta ha dormido mal puede ser perfectamente medicado con aspirina, lo cual no sería delito si no fuera deportista. De igual manera se puede ayudar en un tratamiento antidepresivo utilizando el fármaco afín a esta patología; o durante un episodio alérgico emplear un antihistamínico. Como estos, se pueden dar múltiples ejemplos para demostrar la dificultad que al profesional crean estas situaciones verdaderamente ridículas. A propósito, es célebre el caso del nadador Rick De Mont descalificado *ad vitam* en 1972 después de su triunfo en los 400 metros, por haber usado una medicina que contenía efedrina. De Mont, sufría de asma, y esa era la medicina que usaba habitualmente para su tratamiento.

Para ejemplificar las dificultades que encierra el discutible y complicado mecanismo represivo del antidoping, vayan algunos ejemplos: El atleta yugoslavo Belic, medalla de bronce en salto en largo en el campeonato de atletismo europeo, setiembre de 1990 en Spalato (Dalmacia, Yugoslavia) positivo al antidoping por haber utilizado anabolizantes: 2 años de descalificación y retiro de la medalla. Aproximadamente hace 15 días fue rehabilitado por la Federación Internacional de Atlética Ligera. El comité médico constata equivocación en los análisis (comité presidido por el jefe del Laboratorio Oficial de Londres, vicepresidente de la Federación Sueca, jefe del sector médico, vicepresidente del Comité médico del CIO).

Hace aproximadamente dos años sucedió en Noruega con la campeona nacional del lanzamiento de jabalina. Rehabilitada y pagada con fuerte indemnización por la Federación de Atletismo de su país debido a que las contrapruebas de los análisis resultaron negativas.

Greg Foster, campeón mundial de 60 metros con obstáculos, dos veces campeón del mundo en 110 metros con vallas (Helsinki 1983, Roma 1987), fue descalificado por haber usado medicamentos vasoconstrictores por estar resfriado. Retorna y vence en Sevilla en marzo pasado, los 60 metros con obstáculos en el campeonato del mundo Indoor.

Otros dos ejemplos de casos de discusión actualmente en EE.UU.: Butch Reynolds, campeón del mundo en 400 metros llanos (43"29) acusado de haber utilizado anabólicos en Montecarlo (agosto 1990) rechaza la acusación y sostiene que las probetas de orina no son las suyas. Recurre a la magistratura de EE.UU. Causa en curso.

Ya hemos afirmado que no se ha encontrado la droga que aumente el rendimiento, o la píldora o la ampolla mágica. Así, contra la opinión de que ciertos estimulantes aumentan el rendimiento energético, en EE.UU. se demostró en un equipo de fútbol americano, que el uso experimental de cocaína no dio beneficios ergogénicos en los atletas.

Un miembro autorizado del American Football team declaró que el beneficio energético obtenido por tomar cocaína fue similar al estímulo recibido por los aplausos de los hinchas de la tribuna.

Se puede agregar una anécdota o comentario hecho público por una gran entrenadora norteamericana, Pat Conolly de Los Angeles (entrenadora de Evely Ashford, ex campeona del mundo de 100 metros y campeona olímpica). Dice dicha entrenadora: "El alcohol hace mal, y entonces, ¿por qué en el antidoping se da cerveza y champagne en abundancia para hacer orinar a los atletas? Muchos de ellos salen del antidoping borrachos; yo, Pat Conolly he sostenido en brazos a Ed Moses (el más grande obstaculista en 400 metros de toda la historia, actualmente miembro del comité de atlética del CIO) ¡quién no estaba en pie debido a su borrachera con cerveza!".

** El doctor Oliva fue médico de los planteles de la selección nacional, es deportólogo en Italia donde está considerado el más respetado de los profesionales en su especialidad.*

Historia de vida

Equipos	Temporadas	Partidos	Goles
Argentinos Jrs.	1976/80	188	116
Boca	1981	40	28
Barcelona	1982/84	36	23
Napoli	1984/91	259	118
Selec. Argentina	1977/90	79	31
Totales	14 años	629	324

EN EL NAPOLI

Campaña: Jugó 118 partidos, convirtió 81 goles, 30 de penal.
Copas: Jugó 71 partidos. 45 por la Copa Italia, 25 de copas europeas y 1 de Supercopa. Señaló 34 goles, 25 en Copa Italia y 5 en copas europeas.
Títulos: Ganó 2 scudettos en '86-'87 y '89-'90. La Copa Italia '90 y goleador del campeonato en '87-'88.
Expulsiones: Dos veces: Ascoli 1 - Napoli 1 en el torneo '84-'85 y en Napoli 1 - Udinese 1 en el de '85-'86.
Penales errados: Fueron 4. El primero en Napoli 3 Torino 1 ('86), luego en Verona 3 - Napoli 1 ('87) y Napoli 4 - Verona 1 ('87). El último fue en Napoli 3 - Fiorentina 2 ('87).

EN LA SELECCION

España 1982: Jugó cinco partidos. Frente a Bélgica (0-1), Hungría (4-1 y marcó dos goles), El Salvador (2-0), Brasil (1-2) e Italia (1-3).
Eliminatorias para México '86. Disputó seis encuentros. Ante Perú (0-1 y 2-2), Venezuela (3-2 y 3-0) y Colombia (3-1 y 1-0).
México 1986: Jugó siete cotejos. Con Corea del Sur (3-1), Bulgaria (2-0), Italia (1-1, convirtió un gol), Uruguay (1-0), Inglaterra (2-0, hizo los dos goles), Bélgica (2-0, realizó los dos goles) y Alemania (3-2).
Italia 1990: Jugó siete encuentros. Camerún (0-1), URSS (2-0), Rumania (1-1), Brasil (1-0), Yugoslavia (0-0), Italia (1-1), Alemania (0-1).

Boca en Rosario

Boca jugará hoy a las 16.30 en Rosario, ante Central, en el encuentro más importante de la séptima fecha del Campeonato Clausura de Primera División cuyos partidos están dentro de la jugada 907 del PRODE. El equipo de Oscar Tabarez, único puntero del certamen con 10 unidades, podrá contar con Diego Latorre y Juan Simón, quienes estuvieron en el banco de suplentes el viernes pasado cuando los xeneixes igualaron con Oriente Petrolero por la Copa Libertadores. El resto de la fecha se jugará de la siguiente manera: Huracán - Estudiantes (P.1); Unión - Argentinos (P.2); Independiente - Platense (P.3); Chaco - San Lorenzo (P.4); River - Newelle's (P.5); Gimnasia - Mandiyú (P.7); Ferro - Racing (P.8); Vélez - Talleres (P.9); Español - Lanús (P.10).

Sabatini define con Meskhi

Gabriela Sabatini disputará hoy la final del torneo de tenis de Hilton Head frente a la soviética Leila Meshki, encuentro que será televisado en directo, a partir de las 14, por Canal 13. La argentina pasó a esta instancia tras dejar en el camino a la española Arantxa Sánchez a la que le ganó por 4-6, 6-4 y 6-3, mientras que Meshki, eliminó a su compatriota Natalia Zvereva por 6-3, 3-6 y 6-4. Este certamen reparte 500 mil dólares en premios y la vencedora de hoy se llevará un cheque por 100 mil dólares. Sabatini, jugó un buen encuentro ante Sánchez y de ganar hoy alcanzará el tercer título de la temporada. La soviética por su parte, no sólo tuvo que medirse ayer con Zvereva, sino que antes de ellos tuvo que finalizar el tercer set de cuartos de final con Navratilova, ya que el viernes ese partido fue suspendido por lluvia.

Los deportistas

ULTIMO MODELO

El espectacular despliegue informativo alrededor del "Caso Maradona" obliga a regresar sobre las reflexiones acerca del deportista afamado y exitoso colocado como paradigma del bien a conseguir por la juventud. Detrás de un título, de un podio o una medalla olímpica acecha la imagen del modelo a imitar, cometiendo el histórico error de ver al triunfador por la mitad, no en su totalidad como hombre. Ese modelo para armar que siempre será incompleto y perfectible.

(Por Ezequiel Fernández Moores) Diego Maradona, a diferencia de otros, jamás dijo "síganme", por lo que se equivocan quienes se sienten decepcionados porque debía ser un modelo. Quizá por aquel famoso "mens sana in corpore sano" y quizá también porque así le convino a cierta clase dirigente, se pretendió siempre que el deportista debía ser un modelo para la sociedad. Muchos puristas están ahora indignados por "el daño que Maradona le ha hecho al deporte", porque los niños, dicen, querían ser como Diego. Los mayores no tienen derecho al pataleo. Saben que el fútbol de alto nivel es una rama de la industria de la diversión, con todos sus vicios y limitaciones. Por eso, a pesar del "caso Maradona", muchos pibes querrán seguir jugando al fútbol y muchos padres se alegrarán por ello, conscientes de que el fútbol, como dijo una vez Dante Panzeri, "es una de las más hermosas lecciones de vida cooperativa".

Montados en este esquema de que el deportista debía ser un modelo, se fisgoneó en forma implacable sobre los vicios privados del jugador, invocando el derecho de la gente a estar informada cuando se trata de un personaje público. ¿Acaso las famosas declaraciones de una prostituta brasileña sobre las supuestas bondades amatorias de Maradona forman parte del derecho de la gente a estar informada?

Brigitte Bardot fue fotografiada hace años en Francia con un teleobjetivo cuando tenía a su hijo en brazos dentro de su casa, por lo que inició juicio entendiendo que había sido invadida su intimidad. "¿Cómo puede protestar por la publicación de esa foto una mujer que se ha dejado fotografiar desnuda en otras revistas?", protestó el medio demandado. "Un modelo que posa desnudo, como cualquiera, tiene derecho a una vida privada", respondió el tribunal.

Que a los políticos se les exija una vida austera acaso sea más correcto pues ellos son los que formulan promesas y piden votos. Cuando uno de ellos se enojó en la Francia de 1819 porque se había filtrado un escándalo de su vida privada, un diputado le recordó que "la sociedad no pertenece a los funcionarios, sino que los funcionarios pertenecen a la sociedad".

¿Pero cómo no iban a mitificar los napolitanos a Maradona cuando sólo el 4 por ciento de ellos confía en los políticos, el 3 por ciento en los sindicalistas y el 5 por ciento en las fuerzas del orden y los empresarios, como informó una encuesta de la revista italiana *Panorama* de junio pasado?

Todos, en Nápoles y en Buenos Aires, pueden estar tranquilos. Se ha implantado el control antidoping en el fútbol. Nadie cree que sea necesario extenderlo al Parlamento y a ciertas redacciones de prensa, aunque está claro que, igual que el fútbol, también vivimos en una era de política, de economía y de información drogada.

CARAS Y CARETAS

(Por Juan José Panno) Una cosa es el folklore y otra es ir al bombo. Tal vez por eso, el 76 por ciento de los hinchas de Boca consultados en una encuesta de **Página/12** el domingo último en la Bombonera, opinó que Boca debería "ir al frente", sin importarle el destino de River. Sólo el 24 por ciento antepuso la tradicional rivalidad a las cuestiones éticas y propuso que Boca manejara el resultado de modo tal que River quedara eliminado de la Copa Libertadores. La noche del viernes (negro para el fútbol) Boca lo dejó a River a un costado con el empate sin goles. Se prestó a la farsa propuesta por el rival que no pasaba ni por casualidad la mitad de la cancha y se quedó conforme con su propia clasificación, mientras el público se divertía con las desventuras de su adversario de toda la vida. Es probable que aquellos que gozaron del simulacro de fútbol al que sólo le faltaba la carpa circense —con el perdón de los payasos— comprendieran, después, que el objetivo de Boca no consistía en eliminar a River sino asegurar su propio "negocio", respondiendo a las normas que marca el sistema en todos los niveles: "Hacé la tuya, despreocupate de los demás, lo importante es uno mismo y no lo que le pueda ocurrir a los otros".

No se trataba, naturalmente, de ayudar a River "porque es un equipo argentino" como propugnaban algunos tapados de chauvinismo. Si es por esto, en la misma Copa Libertadores hace un par de años los paraguayos Olimpia y Sol de América se clasificaron eliminando a los chilenos con un resultado insólito: 5 a 4, exactamente el que necesitaban los dos equipos para pasar a la fase siguiente. Los mismos paraguayos lo juzgaron como "una vergüenza nacional".

Boca no tenía ninguna "obligación moral" de jugar para la clasificación de River, pero sí de manejar otros límites éticos: contra un adversario débil, técnicamente inferior, debió arriesgar más para buscar el triunfo porque esa es una ley básica de la competencia deportiva, de los hombres que juegan supuestamente para brindar un espectáculo.

El partido Boca-Oriente Petrolero, especialmente el segundo tiempo, fue una caricatura de lo que ocurre, con el fútbol de cada domingo, aunque sin deformarle demasiado los rasgos característicos. Y esto es lo grave.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671. Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erezcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Página/12

LS 86 - CANAL 2

El presidente del directorio de Radiodifusora El Carmen S.A., Eduardo Eurnekian, frente a versiones y denuncias carentes de fundamento relacionadas con la situación de LS 86 Canal 2 de La Plata pone en conocimiento de la opinión pública los textos completos de las resoluciones dictadas en el ámbito del Poder Ejecutivo y del Poder Judicial de fechas 20-3-91, 22-3-91 y 26-3-91 respectivamente:

Buenos Aires, 20 de marzo de 1991

VISTO el Expediente N° 1980 COMFER/90, y los recursos de reconsideración y alzada en subsidio interpuestos tanto por el representante legal de "CABLEVISION S.A." y los señores Eduardo EURNEKIAN y Natalio WENDE, cuanto por el señor José Domingo IRUSTA CORNET, contra la Resolución N° 41 COMFER/91, y

CONSIDERANDO:

Que mediante el citado acto administrativo se rechazó "in límine" el pedido de autorización de ingreso de los recurrentes mencionados en primer término en el visto de la presente, a "RADIODIFUSORA EL CARMEN S.A.", titular de la licencia de "LS 86 TV CANAL 2", de la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires, en calidad de cesionarios de la totalidad de las acciones que el señor José Domingo IRUSTA CORNET posee en esa sociedad.

Que la vía recursiva intentada ha sido interpuesta en legal tiempo y forma, de acuerdo con las fechas en las que fuera notificada a los recurrentes la resolución en cuestión.

Que los argumentos esgrimidos por los recurrentes hacen necesario ameritar el planteo efectuado a la luz de la normativa vigente en materia de radiodifusión.

Que en tal sentido, es dable destacar que en oportunidad de dictarse la resolución recurrida, no se tuvo en cuenta que en el presente caso existían factores y circunstancias que justificaban dar al mismo un tratamiento de excepción en cuanto al límite temporal fijado por el artículo 46, inciso f) de la Ley N° 22.285, para que resulte procedente autorizar las transferencias o cesiones de cuotas o acciones de sociedades titulares de licencias de servicios de radiodifusión.

Que, en efecto, si bien "RADIODIFUSORA EL CARMEN S.A.", resultó adjudicataria de la licensia de "LS 86 TV CANAL 2" por Decreto N° 2.811, de fecha 27 de octubre de 1983, luego se vio imposibilitada de iniciar sus emisiones regulares dentro del plazo legal para hacerlo, por razones que no son imputables a la misma, toda vez que en los autos caratulados "KRAISELBURD, Raúl Eduardo c/ESTADO NACIONAL s/Ordinario", tramitados por ante el Juzgado Federal N° 2 de la ciudad de La Plata, el juez interviniente dictó con fecha 6 de diciembre de 1983, una medida cautelar de suspensión de los efectos del aludido decreto.

Que, por su parte, este organismo dispuso suspender formalmente todo trámite de la licenciataria relacionado con la habilitación del servicio adjudicado, hasta tanto quedara resuelta la cuestión de inconstitucionalidad del artículo 45, inciso e), de la Ley de Radiodifusión, planteada en el referido juicio.

Que, consecuentemente, **resulta claro que la demora de la licenciataria en salir al aire se debió a la suspensión de los efectos del decreto de adjudicación, medida judicial y posteriormente administrativa, en la que la sociedad de marras fue absolutamente ajena,** razón por la cual, debe considerarse que la situación de ésta es totalmente atípica a los fines del cómputo del plazo de cinco años previsto por el inciso f), del artículo 46 del citado texto legal.

Que, en casos que presentaron alguna similitud con el que nos ocupa, este Comité Federal no ha tenido un criterio restrictivo en cuanto a la norma legal que veda el traspaso accionario en las nuevas licenciatarias hasta cumplido el límite temporal mencionado en el anterior considerando.

Que, de tal modo, **mediante Resolución N° 94-CFR/86, de fecha 28 de enero de 1986, este organismo autorizó una transferencia de acciones efectuada entre los integrantes de "RADIO MITRE S.A.", titular de la licencia de "LR 6 RADIO MITRE", de la Capital Federal, al cumplirse aproximadamente la mitad del plazo fijado por el inciso f),** del aludido artículo 46, ya que las emisiones regulares de dicha estación se iniciaron con fecha 3 de octubre de 1983.

Que, además, entre otros casos, el COMFER propició el dictado del Decreto N° 106/87, de fecha 29 de enero de 1987, por el cual se autorizó el ingreso de la señora Ana Ruth MUGNAINI de GAMOND, a IMPERIO TELEVISION S.A., titular de la licencia de "LV 86 TV CANAL 13", de la ciudad de Río Cuarto, provincia de Córdoba, en calidad de cesionaria de acciones, teniéndose en cuenta para el cómputo de los cinco años de iniciadas las emisiones, que dicho canal comenzó a transmitir como canal abierto en el año 1978 con una autorización precaria; pese a que la aludida licencia se adjudicó en forma definitiva a esa sociedad por Decreto N° 481, de fecha 3 de marzo de 1982.

Que la Dirección General Asuntos Jurídicos ha emitido el correspondiente dictamen.

Que, conforme lo establece el artículo 84 de la reglamentación de la Ley N° 19.549, aprobada por Decreto N° 1759/72, este organismo es competente para resolver los recursos deducidos.

Por ello, y en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 1° del Decreto N° 95, de fecha 8 de julio de 1989, y su rectificatorio N° 153/89.

EL INTERVENTOR EN EL COMITE FEDERAL DE RADIODIFUSION RESUELVE:

ARTICULO 1° — Hacer lugar a los recursos de reconsideración interpuestos por el representante legal de "CABLEVISION S.A." y los señores Eduardo EURNEKIAN, Natalio MUGNAINI WENDE y José Domingo IRUSTA CORNET, contra la Resolución N° 41-COMFER/91.

ARTICULO 2° — Revocar, consecuentemente, la Resolución N° 41-COMFER/91, de fecha 29 de enero de 1991.

ARTICULO 3° — Dejar sin efecto el sumario sustanciado contra el señor José Domingo IRUSTA CORNET por el cargo formulado mediante providencia de fecha 29 de enero de 1991.

ARTICULO 4° — Proseguir la sustanciación del trámite administrativo del Expediente N° 1980-COMFER/90, en lo que hace a la competencia del Comité Federal de Radiodifusión a los fines de determinar el cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos por el artículo 45 de la Ley N° 22.285, por parte de los aspirantes a incorporarse como socios de "RADIODIFUSORA EL CARMEN S.A.".

ARTICULO 5° — Regístrese, notifíquese a las partes interesadas, pase a la Dirección General Asuntos Jurídicos y, cumplido, ARCHIVESE (PERMANENTE).

RESOLUCION N° 127-COMFER/91. EXPEDIENTE N° 1980-COMFER/90. León Guinsburg, interventor.

Buenos Aires, 22 de marzo de 1991

VISTO el Expediente N° 414-COMFER/91, y

CONSIDERANDO:

Que por las actuaciones mencionadas el Interventor Judicial de RADIODIFUSORA EL CARMEN S.A., titular de la licencia de "LS 86 TV CANAL 2" de la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires, solicita se apruebe la designación de los señores Eduardo EURNEKIAN, Natalio WENDE y Diego Daniel AVILA, como Directores de la citada sociedad.

Que la señora Teresa Hortensia Inés FLOURET, en su calidad de integrante de la referida sociedad, ha formulado su oposición a que este Organismo apruebe la designación de los nombrados como miembros del Directorio de aquélla, argumentando que en la asamblea en la cual se resolviera tal designación no podía haber participado como socio el señor José Domingo IRUSTA CORNET, por haber vendido sus acciones e inscripto la correspondiente transferencia en el Libro de Registro de Accionistas previsto por el artículo 213 de la Ley N° 19.550, ni tampoco podía hacerlo el grupo comprador de las mismas por no estar reconocido como accionista por la autoridad de aplicación.

Que al respecto, cabe señalar que si bien es verdad que la transferencia accionaria efectuada por el señor IRUSTA CORNET a favor de la firma CABLEVISION S.A. y de los señores WENDE y EURNEKIAN, fue inscripta en el Libro Registro de Accionistas de la sociedad de marras, ello no significa que se pueda considerar al cedente como desvinculado de la misma, toda vez que las cesiones de cuotas o acciones de sociedades titulares de licencias de radiodifusión, se perfeccionan únicamente con la autorización del COMITE FEDERAL DE RADIODIFUSION o del Poder Ejecutivo Nacional, según se trate de transferencias realizadas entre socios o a favor de terceros, respectivamente, conforme lo dispone el artículo 46, inciso f) de la Ley N° 22.285.

Que, por otra parte, se destaca que en la aludida inscripción se dejó expresa constancia que la misma se efectuaba "...sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Radiodifusión...", con lo cual se dejaba sentado que la transferencia en cuestión quedaba sujeta a la autorización pertinente otorgada por la autoridad de aplicación.

Que, en ese orden, asimismo corresponde destacar, que el señor WENDE concurrió a la Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria celebrada el día 14 de febrero de 1991, en calidad de Apoderado del socio IRUSTA CORNET y no como cesionario de las acciones de éste, con lo cual, en modo alguno lo hizo infringiendo el artículo 47 de la Ley N° 22.285, tal como lo sostiene la señora FLOURET.

Que, en otro orden, es dable señalar que el artículo 48 de la ley citada en el anterior considerando, dispone que las designaciones del tipo que nos ocupa deben ser aprobadas por el COMITE FEDERAL DE RADIODIFUSION.

Que, si bien el referido texto legal, no fija ninguna condición o requisito a reunir por parte de las personas que ocupen cargos como el descripto, se ha determinado que resulta conveniente la acreditación de los recaudos establecidos en los incisos a), b), d), e) y f) del artículo 45 de la Ley de Radiodifusión.

Que los señores EURNEKIAN, WENDE y AVILA han demostrado que cumplen con las exigencias impuestas por los incisos del citado artículo 45, detallados precedentemente.

Que la Dirección General Asuntos Jurídicos ha emitido el correspondiente dictamen.

Que el COMITE FEDERAL DE RADIODIFUSION tiene competencia para dictar actos como el presente, de conformidad con lo dispuesto por el artículo citado en el sexto considerando.

Por ello, y en ejercicio de las atribuciones conferidas por el artículo 1° del Decreto N° 95 de fecha 8 de julio de 1989, y su rectificatorio N° 153/89,

EL INTERVENTOR EN EL COMITE FEDERAL DE RADIODIFUSION

RESUELVE:

ARTICULO 1°.— Apruébase la designación de los señores Eduardo EURNEKIAN (M.I. N° 4.086.260), Natalio WENDE (C.I. N° 3.224.446) y Diego Daniel AVILA (M.I. N° 20.206.334), como Directores de RADIODIFUSORA EL CARMEN S.A., titular de la licencia de "LS 86 TV CANAL 2" de la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires.

ARTICULO 2°.— **Recházase la oposición formulada por la señora Teresa Hortensia Inés FLOURET, a la designación de los nombrados en el anterior artículo como integrantes del Directorio de RADIODIFUSORA EL CARMEN S.A., por carecer de sustento jurídico.**

ARTICULO 3°.— Regístrese, notifíquese, pase a las Direcciones Generales de Programación y Desarrollo, Inspecciones y Asuntos Jurídicos, cumplido ARCHIVESE - PERMANENTE.

RESOLUCION N° 129 - COMFER/91. EXPEDIENTE N° 414 - COMFER/91. LEON GUINSBURG. Interventor.

Resolución dictada por ante el Juzgado en lo Comercial N° 18, Secretaría N° 35, en autos "FLOURET, Teresa c/IRUSTA CORNET, José D. y otros s/sumario".

Buenos Aires, Marzo 26 de 1991.

AUTOS Y VISTOS:

1. Que habiendo el COMFER aprobado la elección como directores de Radiodifusora El Carmen SA de los Sres. Eduardo Eurnekian, Natalio Wende y Diego Daniel Avila, corresponde pronunciarse sobre la prórroga de la intervención, según los antecedentes de la causa relatados a fs. 1616/17 y a cuyos términos me remito en homenaje a la brevedad.

2. Que de acuerdo a dichos antecedentes, se encuentran cumplidas las condiciones pactadas por las partes para resolver sobre la prórroga: a) ha sido homologado el acuerdo preventivo aprobado por la Junta de acreedores de la sociedad (v. fs. 593/98), y b) se ha celebrado la asamblea convocada para elegir nuevo directorio (fs. 2080/86) el que fue aprobado por la autoridad administrativa (fs. 2217/19).

3. Que de acuerdo al resultado de dicha asamblea, no corresponde prorrogar la intervención de la sociedad —aunque con el alcance que se indicará— a poco que se advierta que la elección de nuevos directores ha recaído en personas que no se encuentran demandadas en el principal, con lo cual, si la intervención es una medida cautelar accesoria de aquél para no hacer ilusoria la demanda tendiente a remover el directorio, no existe ya motivo que la justifique, por ser abstracta la pretensión principal.

4. Que no obstan a lo expuesto las argumentaciones puestas a fs. 2112/2119 por la parte actora, por lo siguiente:

a) no se ha promovido a la fecha demanda de nulidad de las decisiones adoptadas en la Asamblea del 14 de febrero pasado, y menos aún se ha justificado la existencia de alguna medida cautelar suspensiva de aquellas decisiones;

b) **no existe medida alguna de tipo judicial o administrativo que impida o restrinja al accionista Irusta Cornet el ejercicio de sus derechos políticos como tal,** atento la supensión que de los efectos de la resolución del COMFER que lo excluyera como socio, adoptara con carácter cautelar la Sala N° 4 de la Excma. Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal (fs. 489/490);

c) **la ahora impugnante consintió expresamente el derecho del Sr. Irusta Cornet a elegir un nuevo directorio, desde el momento que ella misma acordó con aquél la convocatoria a la asamblea ahora cuestionada** (fs 571);

d) que si bien con posterioridad a ello, Irusta Cornet vendió acciones a Eduardo Eurnekian, Natalio Wende y Cablevisión SA (fs 1137), la validez misma de dicho acto se encuentra condicionada a la autorización del COMFER (art. 46, inc. f], ley 22.285), por lo que, mientras ello no ocurra, el vendedor conserva en plenitud el ejercicio de sus derechos políticos, que fueron ejercidos, en el caso, a través de apoderado con suficientes facultades (fs. 2103/2104).

Por otra parte, **no puede dejar de resaltarse la postura contradictoria de la accionista minoritaria: por un lado, accionó ante la autoridad administrativa para la exclusión del otro accionista; pero cuando éste pretende vender (y por ende autoexcluirse), aquélla se escuda en la letra de la ley, que si bien contempla la mentada exclusión, no contiene norma alguna que expropie al accionista del valor de sus acciones.**

De la misma manera, si la venta es ilegal, el titular aparente de las acciones (y los derechos que les son inherentes) es Irusta Cornet; si es legítima, su propietario es el comprador, porque no puede haber acciones sin titular mientras una asamblea legalmente constituida no resuelva la reducción del capital.

5. Que tampoco puede obstar a esta decisión la cuestión relativa al número de directores y el consecuente ejercicio del derecho de voto acumulativo, por cuanto ello es objeto de una acción independiente y su consecuencia no altera el fundamento sustancial de lo ahora decidido, esto es, la elección del directorio diferente a las personas demandadas en esta litis.

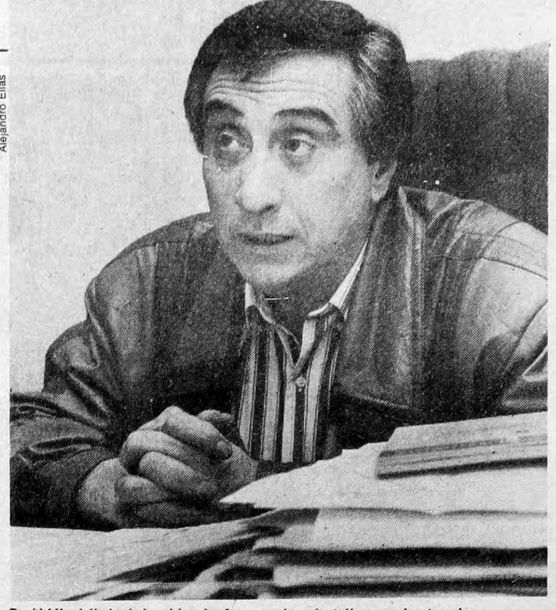
6. Que sin perjuicio de todo lo expuesto, un mínimo de prudencia aconseja no entregar plenamente en forma inmediata la administración de la sociedad, teniendo en cuenta la apelabilidad de esta decisión, el tiempo transcurrido desde que se decretara la intervención, y la ausencia de pronunciamiento sobre la autorización de la venta accionaria.

A tal fin, parece adecuado a las circunstancias del caso, disponer el cese de la intervención con efecto al 31 de mayo de 1991, manteniéndose ínterin en la modalidad de coadministración, sin perjuicio de lo dispuesto por el art. 202 del Código Procesal.

Así se resuelve. Fdo.: Javier E. Fernández Moores - Juez.

Con estos elementos concretos, juzgue la opinión pública

SAUL ESPERA SER OTRA VEZ QUERIDO


Alejandro Elías

Saúl Ubaldini, del salón de Azopardo a la tribuna electoral.
"Piano, piano, se va lontano" dicen sus más amigos.

En sólo tres días, Saúl Ubaldini viajó dos veces a la provincia de Buenos Aires para presidir sendos actos en Lomas de Zamora y Bahía Blanca. Dos de los principales sindicalistas que lo rodean se aseguraron el apoyo del Partido Intransigente y de la democracia cristiana; sus asesores letrados tantearon con éxito la posibilidad de utilizar el sello del Partido Laborista y otros colaboradores pidieron precio para la confección de un puntilloso sondeo de opinión pública. Sobre estos indicios se apoya el runrún que atribuye al líder cegetista una decisión firme de pelear la gobernación bonaerense encabezando un frente social, por afuera de la estructura partidaria peronista. Sin embargo, la definición no es todavía tan tajante como algunos quisieran. Los oídos de Saúl Querido aún permanecen abiertos a un coro de asesores y amigos políticos que le recomiendan un "manejo prudencial" de los tiempos y le aconsejan no romper con el partido de toda su vida. Al menos, no antes de tener certeza sobre si Eduardo Duhalde se presentará finalmente como candidato (ver págs. 2/3). Las dudas se realimentaron con la hermética reunión que el cervecero y el vicepresidente mantuvieron en la noche del jueves y una breve declaración en la que Ubaldini dijo tener un "apoyo crítico" al Plan Cavallo.

Tironeado a varias puntas, Ubaldini especula sobre las variantes que le permitan sacar mayor ganancia en la interna bonaerense. Unos quieren apurarlo y otros parar la mano, pero todos esperan la decisión de Duhalde.

Un día antes, el propio Duhalde hizo suya la idea del frente social aunque dándole tal amplitud que incluiría a figuras tan disímiles como Oscar Alende —quien ayer descartó esa posibilidad— y Santiago de Estrada, siempre con reserva de una butaca destacada para Saúl Ubaldini. Debilitado por continuas deserciones en el campo gremial, el titular de la CGT-Azopardo ha recuperado un espacio protagónico gracias al año electoral, la pérdida de consenso del Gobierno y la necesidad que tiene el peronismo de asegurarse el triunfo en el primer Estado argentino. Si como se sospecha habrá una puja voto a voto con los radicales, todo lo que se lleve Ubaldini por afuera de la estructura partidaria acrecienta las chances de una derrota oficial. De allí la profusión de brazos abiertos que el cervecero encuentra en estos días.

Retornando al centro de todas las miradas (y de las presiones), Ubaldini dilata una determinación a sabiendas de que cualquiera sea su decisión perderá algún sector de potenciales aliados. Si fuera por su consejo directivo ya estaría lanzado el frente social extrapartidario que pretende reunir al peronismo disidente, los socios menores del FREJUPO (PI, DC, MID), pequeños y medianos representantes del agro, la industria y el comercio, fuerzas de centroizquierda y hasta algún grupo cafierista.

Como frente social o Partido Laborista, el ubaldinismo gremial aspira a un piso de un millón de votos provinciales y la conformación de un bloque legislativo que lo convertiría de hecho en la tercera fuerza política del país. La elección bonaerense sería así una especie de baza con vistas a 1995 que le garantiza a Ubaldini juego y peso propio. Convencidos de que la clientela electoral se concentra en capas medias progresistas y sectores bajos tan pauperizados como desencantados del peronismo actual, intentan acentuar el rol antimenemista y de condena a la política económica.

La otra campana que se escucha en el contorno ubaldinista es la que golpea una larga lista de amigos y asesores políticos del cervecero (José María Díaz Bancalari, Juan Rachid, entre muchos otros). No necesariamente uniformes en sus consejos, hay algunos allí que se preguntan "para qué definir tan pronto" y marcan el calendario en el 15 de mayo porque suponen que por entonces el horizonte estará doblemente despejado: se conocerá la decisión de Duhalde y se notarán los primeros efectos del plan económico. Si Duhalde desiste —o abre la mano a ventajosos acuerdos— aumenta la tentación de una confluencia entre cafieristas, duhaldistas, ubaldinistas y 62 Organizaciones para enfrentar al ultramenemismo de Luis Barrionuevo y Carlos Brown. Visto desde Ubaldini, esta variante lo pone en el camino del reencuentro con el metalúrgico Lorenzo Miguel, pero le acarrearía la pérdida del apoyo de su ala dura (ATE a la cabeza) y de la CTERA. Los que aconsejan no romper con el peronismo sostienen que lo contrario sería "un salto sin red, una aventura para hacer el juego a unos pocos, sin retorno político ni sindical". Para aumentar la tentación ya hay quienes le auguran al cervecero un rol destacado en una eventual CGT reunificada.

Hasta ahora, Ubaldini se mueve con cautela. Así desestimó una candidatura legislativa ofertada por el duhaldismo, pero eludió precisar si se postularía por afuera. Anunció para dentro de diez días un "proyecto político y económico alternativo", pero no calificó al Plan Cavallo. Sólo pidió reactivación, empleo y mejores salarios, sin precisar si el programa actual proveerá esos resultados.

EN UNIONE E BENEVOLENZA

En la lluviosa tarde porteña de ayer, unas seiscientas personas provenientes de los antiguos y múltiples estallidos de la izquierda argentina convergieron sobre la calle Perón y colmaron los históricos salones del Unione e Benevolenza. Respondían a una convocatoria (lanzada hace unos días mediante una solicitada) que piensa en construir una alternativa, superar la tradicional fragmentación del sector, elaborar un programa de participación basado en los problemas de todos los días y crear un frente amplio que, desde las próximas elecciones, se oponga al proyecto menemista.

Escindido en noviembre pasado del PC tras 27 años de militancia y conducción, *Eduardo Sigal* es una de las cabezas visibles de esta nueva integración. Ya piensa en los dos próximos pasos de la convocatoria: concretar el 1° de mayo una gran manifestación que demuestre la necesidad de la unidad de la izquierda y la oposición al Gobierno y la elaboración de otro documento que insiste en difundir la metodología y conveniencia de las internas.

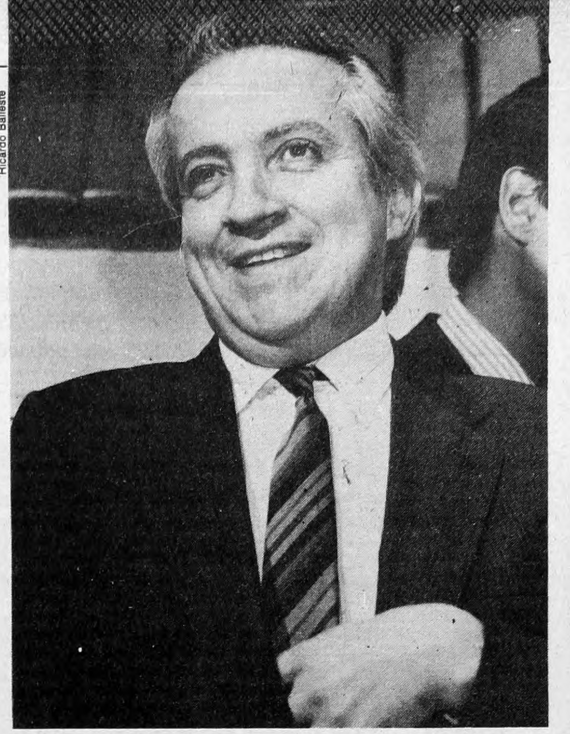
"Mucha gente y toda de nuestra edad", definió, irónico, el más o menos cuarentón *Oscar González*, un periodista que, además, pertenece al Partido Socialista Democrático. La juventud de dirigentes como *Luis Zas* y *José Seoane* desmentirían a González, aunque en la sala están el ex diputado Augusto Conte, tan aplaudido como *Alfredo Bravo* y *Miguel Montserrat*, *Angel Bruno*, de la democracia cristiana y el escritor *Noe Jitrik*. Zas y Seoane se muestran satisfechos ("Desbordados", precisan) por la cantidad de gente y por el clima. Definen así a los asistentes: "Profesionales, un gran paquete intelectual, progresista, crítico a las actitudes de la izquierda tradicional, pero también al proyecto del actual gobierno, que cansados de estar desperdigados decidieron unirse", dice Zas y suma Seoane: "Gente que quiere una metodología democrática pero que la quiere viva, y no en palabras".

No hay bombos pero retumba la sala cuando se anuncia la presencia de Tito Lombardo, un dirigente ferroviario que condujo el reciente conflicto. Hay críticas discretas para Carlos Auyero que no había llegado. También arriba del escenario, la feminista Mabel Bellucci y el psicoanalista Blas de Santos son representativos de algunos de los grupos mayoritarios presentes: mujeres y profesionales. La actriz y directora *Susana Torres Molina* dice no sentirse representada por partido alguno pero "vengo aquí para no pasar la vida quejándome". El psicoanalista *Juan Carlos Volnovich* cuenta a quien quiera escucharlo una experiencia de sociólogos brasileños denominada el síndrome del sapo hirviente. Un sapo metido en agua a la que se le va aumentando la temperatura: un grado antes de llegar al hervor el sapo que no atina a salir, literalmente revienta. En cambio otro sapo que es arrojado al agua caliente, se resiste, salta y se salva. Los brasileños toman este comportamiento como metáfora de cuando una sociedad, asfixiada por la marginación, se queda sin respuestas. "Esta convocatoria es importante como primera respuesta", apunta Volnovich.

Todos pueden pedir la palabra en ese cabildo abierto y sin agenda prefijada se tocan temas tan diversos como el cólera, los mecanismos que garanticen la construcción democrática, pasando por críticas a la izquierda y los graves problemas del socialismo en todo el mundo. Y aunque todavía es prematuro hablar de candidatos que en la Capital peleen dos bancas de diputados y tres o cuatro de concejales ayer se mencionaba por lo menos cuatro ya dispuestos en la zona de largada: el vicerrector de la UBA *Atilio Borón*, por el grupo organizador; *Graciela Fernández Meijide*, por la Democracia Popular, *Eduardo Jozami*, por el Grupo de los 8 y *Alfredo Bravo* por el Socialismo Democrático.

Denuncia contra Otero

MAS CABEZA QUE MEMORIA



Ricardo Ballesté

Raúl José Otero, presidente de la Comisión de Telecomunicaciones.
Diputados enojados: la CNT no controla a las telefónicas privadas.

Raúl "Cabezón" Otero será denunciado ante la Fiscalía por la Comisión de Comunicaciones de Diputados. Lo acusan de haberse olvidado de cobrar u$s 20 millones por la tasa radioeléctrica.

(Por Julio Nudler) **Raúl José Otero, presidente de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, será denunciado esta semana ante la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas por la Comisión de Comunicaciones de la Cámara de Diputados, en una dura acción resuelta por todos sus miembros, incluyendo los oficialistas. La denuncia se hará por mal desempeño de los deberes de funcionario público y malversación de fondos.**

El eje de la acusación contra Otero es haber omitido cobrar la tasa que están obligados a pagar todos los que utilizan frecuencias radioeléctricas, calculándose que el monto pendiente de cobro suma ya unos 20 millones de dólares. Pero, simultáneamente con esta denuncia, la Comisión —que preside el justicialista Fernando Paz— se prepara a responsabilizar a Otero y los otros cuatro directores de la CNT por la falta de toda fiscalización sobre Telecom y Telefónica. El tiro de los diputados apunta más lejos: se proponen el dictado de una nueva ley de telecomunicaciones, que incluya un marco regulatorio para las telefónicas privadas, que hoy operan virtualmente sin control alguno del Estado.

Otero asumió en julio de 1989 cómo secretario de Comunicaciones. Cuando empezó el proceso de privatización de ENTel surgió la idea de disolver la SECOM y sustituirla por la CNT, intención resistida por los legisladores. Estos sostenían que antes debía contarse con un marco regulatorio, a través de una ley que contemplase la nueva situación. Fuentes parlamentarias indican que Otero se mostraba de acuerdo con esta postura, pero al mismo tiempo avanzaba en la dirección marcada por el Ejecutivo.

La CNT fue finalmente creada en junio de 1990 por un decreto (el 1185), y se presentó entonces como posible que el nuevo organismo se arreglase con medio centenar de empleados para cumplir sus funciones. Otero había impulsado la idea de una CNT autónoma (un organismo de derecho público no estatal), lo cual hacía necesaria una ley. Pero ya entonces las relaciones con el Legislativo eran malas, y Otero debió resignarse a la creación del organismo vía decreto, lo cual le quitó autonomía.

Tampoco faltaron los tironeos con Economía. El 1185 establece como fuente de financiación del ente regulador un 0,5 por ciento de la facturación telefónica. Cuando aún era ministro de Economía, Erman González dispuso que esos fondos ingresasen a rentas generales, como primer paso. Entretanto, los cinco directores de la CNT se fijaban sueldos de 7000 dólares mensuales, alegando que los reguladores no debían ganar menos que los regulados (vale decir, los directivos de las compañías telefónicas). Llegado Domingo Cavallo a Economía, los víveres de la CNT comenzaron a escasear.

El 7 de marzo último Otero se somete a casi tres horas de interrogatorio por parte de la Comisión de Comunicaciones (la versión taquigráfica llena 281 carillas). Explica entonces que en 1990 no cobró la tasa radioeléctrica porque ésta, regulada en función del pulso telefónico, había subido excesivamente, por lo que prefirió negociar el tema con los privados. Fuentes parlamentarias sostienen que, al contrario, el valor del pulso había bajado marcadamente, y que a comienzos del '90 se decía en la SECOM que no se emitían las boletas porque no había papel para ello. Los mismos informantes insinúan que Otero había resuelto congelar la cobranza a la espera de que se crease la CNT sobre las cenizas de la secretaría y el dinero ingresase directamente a ella, sin derivar a rentas generales.

También había surgido un problema con el pago del medio punto porcentual por parte de Telecom y Telefónica, a las que Otero acusó de no ingresar ese gravamen. Pero las empresas indicaron que no habían podido hacerlo porque la CNT no estableció el procedimiento ni les indicó el número de la cuenta donde depositar la plata. El asunto habría quedado resuelto recién la semana pasada.

Según los legisladores, mientras Otero explica que está muy ocupado con el concurso para la provisión del satélite doméstico, el análisis de la red propia de la provincia de Buenos Aires y la definición del límite radioeléctrico con Uruguay, descuida la tarea fundamental, que es verificar la aplicación del pliego que rigió la privatización de ENTel.

Estabilización

DOS PLANES Y UN DESTINO

Buscando alguna base para adivinarle el futuro al actual plan económico, un fuerte banco privado nacional trazó una minuciosa comparación entre el Austral y éste, empezando por un cuadro introductorio que marca estas similitudes y diferencias en las condiciones de partida de uno y otro intento estabilizador:

— Los dos planes fueron lanzados cinco meses antes de unas elecciones.

— El Austral fue precedido por una inflación creciente y una aguda recesión. El de Convertibilidad se lanzó en las etapas poshiperinflacionaria y con recesión (el nivel de actividad industrial supera en un 10 por ciento al que había en el Austral).

— El superávit comercial fue en 1985 de 4585 millones de dólares. Para 1991 se esperan 4300 millones.

— En mayo de 1985 (víspera del Austral) el tipo de cambio era 3 por ciento inferior al que hubo en el período 1982/88. En marzo del '91 resultaba 35 por ciento más bajo.

— Al 31/5/85 las reservas sumaban U$S 3658 millones, cubriendo el 65 por ciento de la base monetaria. Al 31/3/91 las reservas estaban en 4600 millones, cubriendo un 100 por ciento de la base.

— Medida por MI (liquidez primaria), la cantidad de moneda, en australes constantes, es esta vez 7,4 por ciento más alta, pero la M4 (que incluye depósitos a plazo y otras formas de liquidez secundaria) es 26,4 por ciento más baja.

— En los tres meses previos al Austral la M4 había crecido a un ritmo del 26,4 por ciento mensual. En el mismo lapso, esta vez la expansión fue del 7,0 por ciento mensual, aproximadamente.

— El déficit conjunto del sector público (incluido el BCRA) fue del 13,6 por ciento del PBI en el segundo trimestre de 1985. En el primer trimestre de 1991 fue del 5,1 por ciento del PBI. El déficit de Tesorería fue de 462 millones de dólares en junio de 1985, mientras que en marzo de 1991 alcanzó a U$S 280 millones.

— El salario industrial medio era en junio de 1985 de 280 dólares mensuales. En cambio, en marzo último ha sido, estimativamente, de 580 dólares.

— Tomando como base 1982 = 100, el índice de tarifas públicas se situaba en julio de 1985 en 156,3. En marzo de 1991 marcaba, en cambio, 108,8. En ambos casos se incluyen impuestos.

— En ocasión del Austral, el encaje promedio del sistema financiero totalizaba 71,9 por ciento, repartido entre 29,2 por ciento no remunerado y 42,7 por ciento remunerado. En marzo de 1991 el encaje total era parecido: 71,3 por ciento, pero se distribuía de modo diferente. Un 41,2 por ciento era no remunerado, y un 30,1 por ciento correspondía a los títulos BIC y BOCE.

Las cuatro muertes causadas por el incendio de un viejo edificio en el barrio de San Telmo no sólo abrieron paso a las polémicas apuradas sobre eventuales responsabilidades sino que recordaron un fenómeno no del todo reconocido: la invasión de la pobreza ya es visible en pleno centro de Buenos Aires. Ni tan sórdido ni tan pintoresco, el barrio se desenvuelve hoy entre recuerdos de allanamientos y razzias y esperanzas en torno de proyectos que están a punto de ser debatidos.

Después de la

DEBACLE EN S

Radiografía de San Telmo

Habitantes: 18.000.
Inquilinatos: 141.
Hoteles: 15.
Casas tomadas: 11.
Principales iglesias: San Pedro Telmo y San Francisco.
Principales plazas: Dorrego y Lezama.
Datos sugerentes: San Telmo es el barrio porteño donde los chicos repiten con mayor frecuencia los grados de las escuelas.
Datos sugerentes (II): El barrio es el de una población envejecida.
Datos sugerentes (III): En las zonas residenciales hay predominio de habitantes con escasos recursos y de clase media baja.

Voz : Imagen

(Por Camilo Sánchez) La afiatada sonrisa de Varela Cid augurando una nueva Argentina, desde un volante en la esquina de Defensa y Venezuela, desemboca justo en uno de los ventanales chamuscados donde el miércoles murieron cuatro pibitos. En el Pasaje Giuffra puede espiarse al Menchi Sabat que con fondo de Coltrane se dispone a dibujar o pintar cosas de otro mundo. Por Defensa, sobre todo, las casas de antigüedades cotizan en dólares algunas esquirlas rescatadas del pasado. Y en un edificio alto, Martiniano Arce filetea estampas de Gardel. Estos detalles de color hacen que el barrio se gane numerosas notas en revistas de papel satinado, pero también San Telmo asoma en los diarios y pelea un par de flashes en los noticieros cuando derrumbes como a fines de 1989, sobre Perú, donde también murió un chiquito— o algún incendio revelan el otro lado. "Alrededor de 1800 familias viven en 141 propiedades que se reparten entre hoteles, inquilinatos y casas tomadas", detallan funcionarios de la comuna porteña. "Entre nosotros impera la ley del ping pong: nos sacan de una casa y nos ponen en otra. Por un tiempo. Entonces llega el dueño y otra vez a empezar", se queja doña Ofelia, desde la puerta de un pasillo oscuro, más que nada tenebroso.

"El barrio fue, durante décadas, después de la fundación, sólo una recta huella surcando la distancia que

LOS POBRES QUE VO

(Por E.B.) Si a un juez le tocara la decisión de "sentenciar" o no a la municipalidad porteña por las cuatro muertes ocurridas en San Telmo el miércoles pasado, seguramente el fallo sería el de la absolución. Y si otro juez —hipotéticamente— no tuviera que juzgar al secretario de Planeamiento Urbano de la comuna, Alfredo Garay, por partirle una cámara en la cabeza al concejal liberal Julio Crespo Campos —cosa que no ocurrió—, el fallo sería también absolutorio. El jueves por la noche, en el programa de Liliana López Foresi, Crespo Campos —uno de los ediles ucedeístas más dinámicos, que también se erigió en fiscal cuando el CIPEC no socorrió a un joven accidentado —ametralló a Garay y a la comuna por su presunta responsabilidad en el incendio de San Telmo. Treinta veces en unos diez minutos repitió la frase "cuatro chicos muertos". Sólo en un momento Garay no pudo contenerse y habló de "asco".

Una duda interesante se podría haber despejado si el 13 hubiera armado la teleencuesta del posible ganador del debate. Porque ya en alguna ocasión Alberto Sersócimo, ferviente defensor de los intereses inmobiliarios de San Telmo, papeloneó haciendo

LA ALTERNATIVA PADELAI

"Aqué no hay delincuentes, es toda gente de trabajo", se defiende José Urtubey, uno de los miembros de la cooperativa que los habitantes del ex Patronato de la Infancia organizaron para reciclar ese edificio donde viven, desde hace seis años, 108 familias. El caso del ex Padelai —una antigua mole de media manzana ubicada en Humberto 1° y Balcarce— es una de las experiencias de ocupación ilegal de edificios que pareció tener un final feliz, después de que el Concejo Deliberante porteño diera el visto bueno para que los moradores hagan las reformas necesarias al edificio, paguen en cuotas las fracciones que ocupan y tengan al fin su título de propiedad.

El premio para la gente del ex Padelai llegó después de largas peleas, en las que tuvieron que lidiar con quienes pretendían cobrar mensualmente por la ocupación de improvisados departamentos y con la eterna resistencia del concejal Alberto Sersócimo (UCeDé), quien se opuso sin miramientos a la propuesta del reciclaje, tal vez porque su casa queda a sólo media cuadra del caserón.

Los habitantes del ex Padelai se organizaron en una comisión interna, pagaron la deuda con SEGBA y evitaron quedarse sin luz, y con la ayuda de la gente de las facultades de Ingeniería y Arquitectura elaboraron el proyecto para levantar departamentitos dentro del edificio. Ellos mismos van a construirlos —con el dinero que prometió la Comisión Municipal de la Vivienda— como para refutar definitivamente aquellos comentarios de las malas lenguas.

Las cuatro muertes causadas por el incendio de un viejo edificio en el barrio de San Telmo no sólo abrieron paso a las polémicas apuradas sobre eventuales responsabilidades sino que recordaron un fenómeno no del todo reconocido: la invasión de la pobreza ya es visible en pleno centro de Buenos Aires. Ni tan sórdido ni tan pintoresco, el barrio se desenvuelve hoy entre recuerdos de allanamientos y razzias y esperanzas en torno de proyectos que están a punto de ser debatidos.

Después de la polémica

DEBACLE EN SAN TELMO



La vieja pieza de inquilinato, la del tango, donde no siempre la mishiadura es espanto.



Radiografía de San Telmo

Habitantes: 18.000.
Inquilinatos: 141.
Hoteles: 15.
Casas tomadas: 11.
Principales iglesias: San Pedro Telmo y San Francisco.
Principales plazas: Dorrego y Lezama.
Datos sugerentes: San Telmo es el barrio porteño donde los chicos repiten con mayor frecuencia los grados de las escuelas.
Datos sugerentes (II): El barrio es el de una población envejecida.
Datos sugerentes (III): En las zonas residenciales hay predominio de habitantes con escasos recursos y de clase media baja.

(Por Camilo Sánchez) La afiatada sonrisa de Varela Cid augurando una nueva Argentina, desde un volante en la esquina de Defensa y Venezuela, desemboca justo en uno de los ventanales chamuscados donde el miércoles murieron cuatro pibitos. En el Pasaje Giuffra puede espiarse al Menchi Sabat que con fondo de Coltrane se dispone a dibujar o pintar cosas de otro mundo. Por Defensa, sobre todo, las casas de antigüedades cotizan en dólares algunas esquirlas rescatadas del pasado. Y en un edificio alto, Martiniano Arce filetea estampas de Gardel. Estos detalles de color hacen que el barrio se gane numerosas notas en revistas de papel satinado, pero también San Telmo asoma en los diarios y pelea un par de flashes en los noticieros cuando derrumbes como a fines de 1989, sobre Perú, donde también murió un chiquito— o algún incendio revelan el otro lado. ''Alrededor de 1800 familias viven en 141 propiedades que se reparten entre hoteles, inquilinatos y casas tomadas'', detallan funcionarios de la comuna porteña. ''Entre nosotros impera la ley del ping pong: nos sacan de una casa y nos ponen en otra. Por un tiempo. Entonces llega el dueño y otra vez a empezar'', se queja doña Ofelia, desde la puerta de un pasillo oscuro, más que nada tenebroso.

''El barrio fue, durante décadas, después de la fundación, sólo una recta huella surcando la distancia que mediaba entre la Plaza Mayor y el puerto natural'', dicen los libros de historia. La fiebre amarilla en 1871 desbarató el progreso en la zona y las familias pudientes que tenían sus casonas allí se fueron a fundar el Barrio Norte para escaparle a la peste. Surgen, entonces, los conventillos. El ciclo, en esta historia circular, se ha vuelto a repetir en los últimos años. Una reglamentación estricta, de 1979, con buenas intenciones, buscó la preservación edilicia de la zona. Pero la Argentina —se sabe— se ha vuelto cada vez más pobre. ''Hubo muchas casas abandonadas por familias que no podían sostenerlas o viejitos que sencillamente se morían con hijos lejos o sin ellos, y muchos otros que no podían emprender una restauración con respeto por el estilo como exigían las ordenanzas'', relata Carlos Caltone, que regenteó en otros tiempos una inmobiliaria en la zona y suele cenar ahora en un restaurante coqueto, por Bolivar. Las casas, apenas guarecidas por un candado, eran una golosina a mano para las familias entrantes que no encontraban ni lugar en una villa.

''El barrio, ahora, está tranquilo otra vez'', dice Ricardo refiriéndose tácitamente a los muchos allanamientos acumulados y hace un año atrás, detrás del mostrador de una prolija panadería artesanal, sobre la calle Estados Unidos. ¿''Cómo querés que no haya pobres?'', pregunta, después de relatar que lo peor ha pasado. Se refiere a unos años atrás, dos o tres, cuando la policía parecía no existir. ''Había casas tomadas por gente humilde, empujada socialmente, y otras más pesadas. Después se hicieron algunos procedimientos y se aclararon los tantos. Hoy la cosa está tranquila'', insiste. ''Y si hay choreo, es lejos del barrio'', apunta, algunas cuadras más allá, Analía Villar, que es encargada de la galería de arte Alto Nivel, en Defensa al 1800. Y rescata, para la nota, una perlita. ''A un amigo mío, un punga que trabaja en la 17 le afanó la billetera. Bajaron juntos del colectivo y cuando lo vio entrar en un edificio del barrio, el tipo lo llamó: 'Tomá —le dijo— a la gente del barrio yo no le afano' y le devolvió la billetera'', cuenta, cerca de un Quinquela Martín que no está en exposición.

En estos tiempos hay consenso en el Concejo Deliberante para hacerle correcciones a la norma U24, que declaró zona histórica al casco viejo de la ciudad. Pero algunos abren el paraguas. ''Cuidado que hay grandes grupos inmobiliarios que andan con ganas de tirar todo abajo y amenazan con torres de grandes edificios. Eso sería lastimoso'', explica el actor Héctor Gance, que le da una mano a su mujer en una inmobiliaria de Bolívar al 1300. Lo cierto es que el tema de las casas tomadas le quitó barniz al barrio. ''Entre Belgrano e Independencia, casas de 30.000 dólares ni siquiera se venden por 15.000'', acepta, con algunas fichas en la mano.

En la calle Defensa, en un tinglado exuberante, un joven bien vestido desde un escenario canta ''Dios tiene algo mejor para ti'' y mucha gente, abajo, desde las butacas, le hace coro. ''Hace cinco años que estamos aquí. Antes alquilábamos pero ahora pudimos comprar, gracias a Dios'', dice un muchacho, en la entrada, de corbata prolija. Un pentecostés actualizado es lo que allí se ofrece y el joven invita a los enfermos, aun cuando tengan SIDA o cáncer —eso dice— porque la Fe en la cruz lo sana todo. ''Hay mucha gente humilde que viene por acá'', acepta al final, en tono confidente.

En los últimos tiempos, hubo congresos o encuentros— en los que participaron vecinos y autoridades— para encontrarle el rumbo al barrio. El concejal de la UCeDé, Alberto Sersócimo, prefirió optar por una pegatina en la zona con un llamamiento para ''salvar a San Telmo de la delincuencia, suciedad, drogas, casas en ruinas, usurpaciones, cirujeo'', pregonaba, con desparpajo. Incluso se enojó mucho porque en esos debates participaban familias al borde del desalojo. ''La condición de alguien que no tiene hogar y que no encuentra ni en el mercado ni en las políticas del Estado una respuesta a su problema habitacional no le quita el derecho a la palabra y menos el de participar en el ámbito donde se discute su problema'', acertó en la réplica el secretario de Planeamiento de la comuna porteña, el arquitecto Alfredo Garay.

El debate, ahora, está abierto. La realidad se ha encargado de no poder sostener la teoría de conservación absoluta, pero no sería bueno que numerosas torres emerjan para cambiarle el tono al barrio. ''Esto va a cambiar'', cuentan que discurseaba, hasta el año pasado, Adelina Dalesio de Viola, que residía en la zona. Ahora se fue, tiene una casa en Palermo Viejo.

La cara futura del barrio

''La intención es un plan integral'', dice la funcionaria municipal Silvia Fajre, coordinadora del Plan de Rehabilitación de San Telmo. Esa fue la finalidad del ''Congreso Abierto'', como se llamó, en setiembre del año pasado, a un encuentro en el que participaron sectores políticos, conservacionistas y vecinos del barrio. En diciembre del '89 se convocó a la ''Audiencia Pública'', para debatir los dos ejes de la cuestión: ajuste de la normativa U24 y el nuevo proyecto urbano.

''La normativa U24 —explica la funcionaria— data de 1979 y planteaba una homogeneidad para todo San Telmo por la que no podía haber construcciones que superaran la altura máxima de diez metros y conservando el estilo del barrio.'' Las nuevas normativas que se plantea la Municipalidad, si bien reconocen una homogeneidad, diferencian 7 zonas distintas. ''Hay sectores de Paseo Colón donde van a poder construirse torres de 25 o 35 metros, según el tramo'', explica Silvia Fajre. Las 7 nuevas zonas dentro del barrio serán diferenciadas de acuerdo con el tejido (altura y volumen edificado en la zona) y se determinan las alturas permitidas para construir.

El plan será uno de los once que se discutirán en el ámbito del Concejo Deliberante el próximo 25 de abril. Muchos concejales vienen trabajando desde el año anterior en las reformas al Código de Planeamiento Urbano para San Telmo y el casco histórico y el debate, al parecer, se impone. En la sesión extraordinaria del 26 de marzo, se votó una preferencia para que en la primera sesión ordinaria —del 4 de abril— se votara un proyecto presentado por los concejales radicales Miguel Hersberg y Héctor Fernández de la UCR, para declarar la ''emergencia sanitaria'' en la zona. En un comunicado, los ediles expresan que ''este proyecto no respondió a un oportunismo político, teniendo en cuenta que su presentación fue hecha con anterioridad al luctuoso episodio ocurrido esta semana en San Telmo que ocasionó la muerte de cuatro niños''.

LOS POBRES QUE VOS MATAIS

(Por E.B.) Si a un juez le tocara la decisión de ''sentenciar'' o no a la municipalidad porteña por las cuatro muertes ocurridas en San Telmo el miércoles pasado, seguramente el fallo sería el de la absolución. Y si otro juez —hipotéticamente— no tuviera que juzgar al secretario de Planeamiento Urbano de la comuna, Alfredo Garay, por partirle una cámara en la cabeza al concejal liberal Julio Crespo Campos —cosa que no ocurrió—, el fallo sería también absolutorio. El jueves por la noche, en el programa de Liliana López Foresi, Crespo Campos —uno de los ediles ucedeístas más dinámicos, que también se erigió en fiscal cuando el CIPEC no socorrió a un joven accidentado —ametralló a Garay y a la comuna por su presunta responsabilidad en el incendio de San Telmo. Treinta veces en unos diez minutos repitió la frase ''cuatro chicos muertos''. Sólo en un momento Garay no pudo contenerse y habló de ''asco''.

Una duda interesante se podría haber despejado si el 13 hubiera armado la teleencuesta del posible ganador del debate. Porque ya en alguna ocasión Alberto Sersócimo, ferviente defensor de los intereses inmobiliarios de San Telmo, papeloneó haciendo clausurar una muestra sobre reciclaje autogestionado de edificios al grito de ''Combatamos el marxismo''. Crespo Campos no acusó a nadie de marxista, pero el eje central del debate se hizo símbolo cuando al concepto de lo ''social'' esgrimido por Garay, Crespo Campos opuso la palabra ''delincuentes'' o bien la expresión ''delincuentes, drogas y prostitución''.

Sólo cuando finalice el próximo censo nacional habrá una idea acabada de hasta qué punto la pobreza está reventando la Capital. Son trescientas mil personas las que pueblan esos conventillos autodenominados hoteles que conforman parte de los pobres porteños. Los pobladores de las villas calculan que pasaron de ser 25.000 en 1980 a 100.000. Los cálculos adelantados del censo hablan de entre 450 y 500 mil personas con Necesidades Básicas Insatisfechas. ''La ocupación de edificios —decía en una nota en *Clarín* el arquitecto Rubén Gazzoli— se manifiesta como una nueva estrategia de sobrevivencia para aquellos que por carecer de empleo, estar subempleados o bien tener un salario muy bajo no pueden afrontar los costos de un alquiler, por exiguo que sea. Habitualmente son familias desalojadas de viviendas o de hoteles por la misma razón.'' Hay quienes no suelen tener en cuenta a esa gente salvo para pedir más policía o recordar el estilo de la topadora. Con todas las críticas que puedan formularse contra la Municipalidad, conviene recordar, por lo menos, que los pobres, en los planes de gobierno, están contemplados.

LA ALTERNATIVA PADELAI

''Aqué no hay delincuentes, es toda gente de trabajo'', se defiende José Urtubey, uno de los miembros de la cooperativa que los habitantes del ex Patronato de la Infancia organizaron para reciclar ese edificio donde viven, desde hace seis años, 108 familias. El caso del ex Padelai —una antigua mole de media manzana ubicada en Humberto I° y Balcarce— es una de las experiencias de ocupación ilegal de edificios que pareció tener un final feliz, después de que el Concejo Deliberante porteño diera el visto bueno para que los moradores hagan las reformas necesarias al edificio, paguen en cuotas las fracciones que ocupan y tengan al fin su título de propiedad.

El premio para la gente del ex Padelai llegó después de largas peleas, en las que tuvieron que lidiar con quienes pretendían cobrar mensualmente por la ocupación de improvisados departamentos y con la eterna resistencia del concejal Alberto Sersócimo (UCeDé), quien se opuso sin miramientos a la propuesta del reciclaje, tal vez porque su casa queda a sólo media cuadra del caserón.

Los habitantes del ex Padelai se organizaron en una comisión interna, pagaron la deuda con SEGBA y evitaron quedarse sin luz, y con la ayuda de la gente de las facultades de Ingeniería y Arquitectura elaboraron el proyecto para levantar departamentitos dentro del edificio. Ellos mismos van a construirlos —con el dinero que prometió la Comisión Municipal de la Vivienda— como para refutar definitivamente aquellos comentarios de las malas lenguas.

polémica

AN TELMO



La vieja pieza de inquilinato, la del tango, donde no siempre la mishiadura es espanto.

mediaba entre la Plaza Mayor y el puerto natural'', dicen los libros de historia. La fiebre amarilla en 1871 desbarató el progreso en la zona y las familias pudientes que tenían sus casonas allí se fueron a fundar el Barrio Norte para escaparle a la peste. Surgen, entonces, los conventillos. El ciclo, en esta historia circular, se ha vuelto a repetir en los últimos años. Una reglamentación estricta, de 1979, con buenas intenciones, buscó la preservación edilicia de la zona. Pero la Argentina —se sabe— se ha vuelto cada vez más pobre. ''Hubo muchas casas abandonadas por familias que no podían sostenerlas o viejitos que sencillamente se morían con hijos lejos o sin ellos, y muchos otros que no podían emprender una restauración con respeto por el estilo como exigían las ordenanzas'', relata Carlos Caltone, que regenteó en otros tiempos una inmobiliaria en la zona y suele cenar ahora en un restaurante coqueto, por Bolivar. Las casas, apenas guarecidas por un candado, eran una golosina a mano para las familias entrantes que no encontraban ni lugar en una villa.

''El barrio, ahora, está tranquilo otra vez'', dice Ricardo refiriéndose tácitamente a los muchos allanamientos acumulados y hace un año atrás, detrás del mostrador de una prolija panadería artesanal, sobre la calle Estados Unidos. ¿''Cómo querés que no haya pobres?'', pregunta, después de relatar que lo peor ha pasado. Se refiere a unos años atrás, dos o tres, cuando la policía parecía no existir. ''Había casas tomadas por gente humilde, empujada socialmente, y otras más pesadas. Después se hicieron algunos procedimientos y se aclararon los tantos. Hoy la cosa está tranquila'', insiste. ''Y si hay choreo, es lejos del barrio'', apunta, algunas cuadras más allá, Analía Villar, que es encargada de la galería de arte Alto Nivel, en Defensa al 1800. Y rescata, para la nota, una perlita. ''A un amigo mío, un punga que trabaja en la 17 le afanó la billetera. Bajaron juntos del colectivo y cuando lo vio entrar en un edificio del barrio, el tipo lo llamó: 'Tomá —le dijo— a la gente del barrio yo no le afano' y le devolvió la billetera'', cuenta, cerca de un Quinquela Martín que no está en exposición.

S MATAIS

clausurar una muestra sobre reciclaje autogestionado de edificios al grito de ''Combatamos el marxismo''. Crespo Campos no acusó a nadie de marxista, pero el eje central del debate se hizo símbolo cuando al concepto de lo ''social'' esgrimido por Garay, Crespo Campos opuso la palabra ''delincuentes'' o bien la expresión ''delincuentes, drogas y prostitución''.

Sólo cuando finalice el próximo censo nacional habrá una idea acabada de hasta qué punto la pobreza está reventando la Capital. Son trescientas mil personas las que pueblan esos conventillos autodenominados hoteles que conforman parte de los pobres porteños. Los pobladores de las villas calculan que pasaron de ser 25.000 en 1980 a 100.000. Los cálculos adelantados del censo hablan de entre 450 y 500 mil personas con Necesidades Básicas Insatisfechas. ''La ocupación de edificios —decía en una nota en *Clarín* el arquitecto Rubén Gazzoli— se manifiesta como una nueva estrategia de sobrevivencia para aquellos que por carecer de empleo, estar subempleados o bien tener un salario muy bajo no pueden afrontar los costos de un alquiler, por exiguo que sea. Habitualmente son familias desalojadas de viviendas o de hoteles por la misma razón.'' Hay quienes no suelen tener en cuenta a esa gente salvo para pedir más policía o recordar el estilo de la topadora. Con todas las críticas que puedan formularse contra la Municipalidad, conviene recordar, por lo menos, que los pobres, en los planes de gobierno, están contemplados.

En estos tiempos hay consenso en el Concejo Deliberante para hacerle correcciones a la norma U24, que declaró zona histórica al casco viejo de la ciudad. Pero algunos abren el paraguas. ''Cuidado que hay grandes grupos inmobiliarios que andan con ganas de tirar todo abajo y amenazan con torres de grandes edificios. Eso sería lastimoso'', explica el actor Héctor Gance, que le da una mano a su mujer en una inmobiliaria de Bolivar al 1300. Lo cierto es que el tema de las casas tomadas le quitó barniz al barrio. ''Entre Belgrano e Independencia, casas de 30.000 dólares ni siquiera se venden por 15.000'', acepta, con algunas fichas en la mano.

En la calle Defensa, en un tinglado exuberante, un joven bien vestido desde un escenario canta ''Dios tiene algo mejor para tí'' y mucha gente, abajo, desde las butacas, le hace coro. ''Hace cinco años que estamos aquí. Antes alquilábamos pero ahora pudimos comprar, gracias a Dios'', dice un muchacho, en la entrada, de corbata prolija. Un pentecostés actualizado es lo que allí se ofrece y el joven invita a los enfermos, aun cuando tengan SIDA o cáncer —eso dice— porque la Fe en la cruz lo sana todo. ''Hay mucha gente humilde que viene por acá'', acepta al final, en tono confidente.

En los últimos tiempos, hubo congresos o encuentros— en los que participaron vecinos y autoridades— para encontrarle el rumbo al barrio. El concejal de la UCeDé, Alberto Sersócimo, prefirió optar por una pegatina en la zona con un llamamiento para ''salvar a San Telmo de la delincuencia, suciedad, drogas, casas en ruinas, usurpaciones, cirujeo'', pregonaba, con desparpajo. Incluso se enojó mucho porque en esos debates participaban familias al borde del desalojo. ''La condición de alguien que no tiene hogar y que no encuentra ni en el mercado ni en las políticas del Estado una respuesta a su problema habitacional no le quita el derecho a la palabra y menos el de participar en el ámbito donde se discute su problema'', acertó en la réplica el secretario de Planeamiento de la comuna porteña, el arquitecto Alfredo Garay.

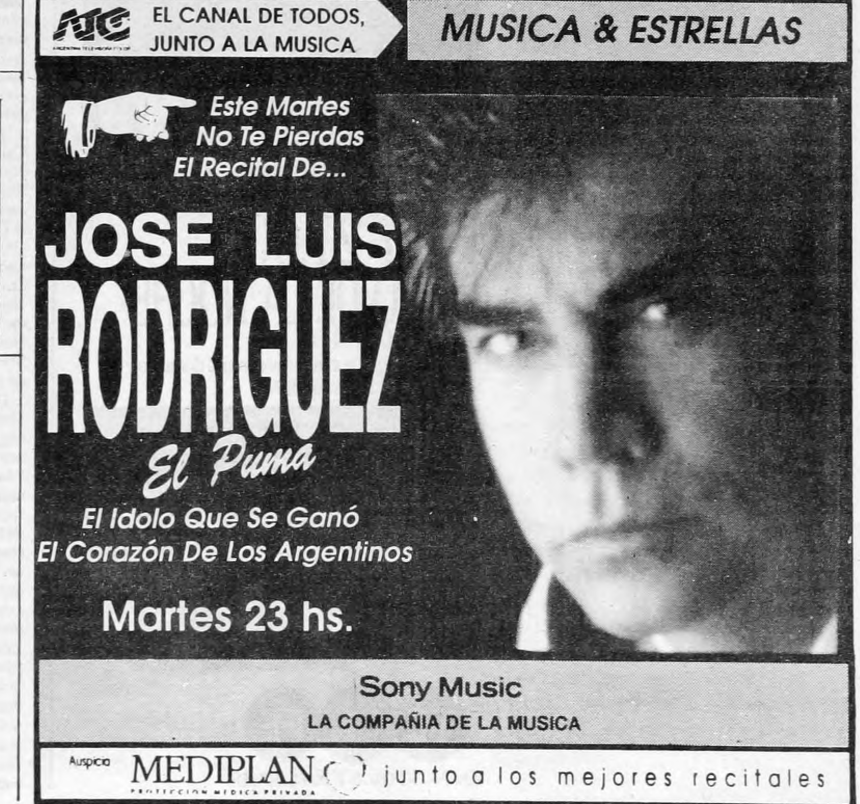
El debate, ahora, está abierto. La realidad se ha encargado de no poder sostener la teoría de conservación absoluta, pero no sería bueno que numerosas torres emerjan para cambiarle el tono al barrio. ''Esto va a cambiar'', cuentan que discurseaba, hasta el año pasado, Adelina Dalesio de Viola, que residía en la zona. Ahora se fue, tiene una casa en Palermo Viejo.

La cara futura del barrio

''La intención es un plan integral'', dice la funcionaria municipal Silvia Fajre, coordinadora del Plan de Rehabilitación de San Telmo. Esa fue la finalidad del ''Congreso Abierto'', como se llamó, en setiembre del año pasado, a un encuentro en el que participaron sectores políticos, conservacionistas y vecinos del barrio. En diciembre del '89 se convocó a la ''Audiencia Pública'', para debatir los dos ejes de la cuestión: ajuste de la normativa U24 y el nuevo proyecto urbano.

''La normativa U24 —explica la funcionaria— data de 1979 y planteaba una homogeneidad para todo San Telmo por la que no podía haber construcciones que superaran la altura máxima de diez metros y conservando el estilo del barrio.'' Las nuevas normativas que se plantea la Municipalidad, si bien reconocen una homogeneidad, diferencian 7 zonas distintas. ''Hay sectores de Paseo Colón donde van a poder construirse torres de 25 o 35 metros, según el tramo'', explica Silvia Fajre. Las 7 nuevas zonas dentro del barrio serán diferenciadas de acuerdo con el tejido (altura y volumen edificado en la zona) y se determinan las alturas permitidas para construir.

El plan será uno de los once que se discutirán en el ámbito del Concejo Deliberante el próximo 25 de abril. Muchos concejales vienen trabajando desde el año anterior en las reformas al Código de Planeamiento Urbano para San Telmo y el casco histórico y el debate, al parecer, se impone. En la sesión extraordinaria del 26 de marzo, se votó una preferencia para que en la primera sesión ordinaria —del 4 de abril— se votara un proyecto presentado por los concejales radicales Miguel Hersberg y Héctor Fernández de la UCR, para declarar la ''emergencia sanitaria'' en la zona. En un comunicado, los ediles expresan que ''este proyecto no respondió a un oportunismo político, teniendo en cuenta que su presentación fue hecha con anterioridad al luctuoso episodio ocurrido esta semana en San Telmo que ocasionó la muerte de cuatro niños''.





Títulos de propiedad

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Antonio Cafiero, entregó 1200 escrituras y 300 títulos de propiedad a los habitantes del barrio José Ingenieros de Ciudad Evita, en el partido de La Matanza. Con este acto, el gobierno provincial concretó 32 mil regularizaciones dominiales "con las que llevamos tranquilidad a familias poseedoras de viviendas que no tenían regularizada su situación patrimonial, con toda la inestabilidad que ello implica", señaló Cafiero ante un numeroso público y autoridades municipales y provinciales. Las regularizaciones son llevadas a cabo por la escribanía general de gobierno de la provincia, que trabaja fundamentalmente en el conurbano bonaerense, donde existe la mayor cantidad de situaciones irregulares, que en algunos casos vienen de 50 años atrás.

Asimismo, durante su visita a La Matanza, Cafiero participó en una reunión evaluatoria del Plan Programa Alimentario, Integral y Solidario (PAIS), con integrantes de los grupos multifamiliares en los que se apoya el plan.

Por otra parte, el acto inaugural de la tercera y cuarta parte del canal Gobernador Mercante —solución a las inundaciones en el noroeste de la provincia— que iba a presidir el gobernador en la localidad de Carlos Casares debió suspenderse a causa de la lluvia y fue pasado para la semana próxima en fecha a confirmar.

AQUINO, HACIA EL CORAZON DEL CASO

El interventor al Poder Judicial de Catamarca, Pedro Aquino, adelantó en una comunicación radial con una emisora local que llegará a la provincia mañana, asumirá inmediatamente sus funciones y se reunirá con el gobernador Ramón Saadi y otras autoridades. Mientras tanto se cuestiona a dos puntas la prisión preventiva dictada contra Guillermo Luque por el juez José Luis Ventimiglia: el abogado Alfredo Lomuto, por un lado ya apeló el fallo ante el Tribunal de Sentencia y la defensora de la familia Morales, Lila Zafe, apelaría también entendiendo que existió "violación seguida de muerte", una figura que no aparece contemplada en las cien fojas que componen la resolución.

El interventor Pedro Aquino reiteró que su despacho tendrá "las puertas abiertas" para recibir toda información que se le pueda acercar en torno del caso que se investiga,

Cuando llegue mañana a Catamarca, el interventor del Poder Judicial asumirá sus funciones e inmediatamente se reunirá con el gobernador de la provincia, Ramón Saadi.

el homicidio de la joven María Soledad Morales ocurrido en la noche del 8 de setiembre del año pasado. "Vamos a dejar que todo siga su rumbo para que podamos llegar al esclarecimiento definitivo del hecho", expresó el interventor. "La intervención no da garantías totales", replicó el diputado Miguel Marcolli, para quien "debió decretarse desde el primer día".

El juez José Luis Ventimiglia, por su parte, retomó las investigaciones al haberse recuperado del cólico renal que lo aquejaba y comenzó a analizar parte de las pruebas presentadas por la abogada Lila Zafe que habían quedado pendientes.

Según lo indicaba ayer el matutino *El Ancasti*, la abogada Lila Zafe intentaría demostrar la "culpabilidad" de las restantes personas que están sospechadas de haber participado en el hecho, trámites que se realizarán en el curso de la próxima semana. El juez Ventimiglia también formuló declaraciones al mismo medio periodístico, dejando sentado que "no hay más que indicios sobre la participación de Guillermo Luque" (en los hechos que desencadenaron la muerte de María Soledad Morales) y agregó que: "No hay animosidad contra Luque y cualquier otra persona ya que he obrado de acuerdo a mi conciencia y a la ley".

La diputada provincial Edith Pretti de Luque, madre del imputado, se mostró orgullosa de su hijo, a quien calificó como "un chico bueno, sano, generoso, bondadoso y perfecto cristiano", y paralelamente volvió a atacar a la religiosa Martha Pelloni, rectora del colegio donde cursaba sus estudios María Soledad. "Me avergüenzo como mujer cristiana", manifestó sobre la hermana Pelloni de quien dijo "es una mujer que no tiene piedad, más allá de su ideología de izquierda, ha dado muestras de una falta de piedad y de una frialdad increíbles".

El diputado nacional Angel Arturo Luque, padre de Guillermo, había acusado antes al juez Ventimiglia de ser "integrante de la agrupación Montoneros" y de "contrabandista de maderas en el Perú". Ayer reiteró sus cargos y adelantó que en los próximos días ofrecerá una conferencia de prensa para dar a conocer detalles "que hasta ahora se desconocen".

A todo esto, Elías Morales y Ada Richardo, padres de María Soledad Morales, viajarán mañana a Buenos Aires para participar de un programa televisivo e intentarán entrevistarse con el doctor Carlos Menem "para informarle todo lo que está ocurriendo en Catamarca".

Mañana se cumplirán 7 meses del fatídico domingo 8 de setiembre de 1990, el día que murió María Soledad Morales.

Denuncia por torturas

RECUERDOS DE OTRA EPOCA

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) Don Rogelio Gregorio Guirini denunció ante la comisión de derechos humanos de la CGT de Cañada de Gómez, localidad distante 70 km de Rosario, que su hijo, Daniel Gregorio, fue sometido a apremios ilegales, vejámenes y torturas por parte del oficial de policía Juan Carlos Calderai y también por sus subordinados policiales del sur santafesino. El hijo de don Rogelio se encuentra detenido en dependencias de la Unidad Regional X de Cañada de Gómez, acusado de robo de ganado, que el padre se encarga de desmentir categóricamente. La grave denuncia —a la que tuvo acceso **Página/12**— ya llegó al juzgado de la 9ª Nominación de Rosario, a cargo de Martín Ayarza, y a los organismos de derechos humanos.

Don Rogelio junto con su esposa, Marta Lucía González, denunció que han recibido "amenazas de muerte" provenientes de los funcionarios "Juan Carlos Calderai y otros cuyos nombres no recuerdo, de apellidos Leiva, Corina, López y Zurita", desde el momento en que los policías se enteraron de la presentación judicial, hecha el 1º de abril. Incluso agregó que "fueron a visitarme a mi casa, exhibiendo armas reglamentarias y profiriendo amenazas de muerte".

Después de señalar que hace responsable a los denunciados por cualquier cosa que le pase a su familia, don Rogelio narró que a su hijo Daniel lo hicieron culpable de delitos que no cometió, según los testigos que él tiene, y que los que roban ganado no son miembros de su familia. "Se tuvo que declarar obligadamente culpable debido a los grandes golpes, apremios y torturas a que lo sometieron", dice la declaración textual. En ella se lee: "Que le pisaban la cabeza, las manos, lo pisaban y golpeaban en el suelo, caído, indefenso, esposado, que le hicieron pasar corriente eléctrica por todo el cuerpo; estando su hijo por ser operado, al llavarle la madre los medicamentos que estaba tomando y al enterarse los policías para qué eran y en qué parte del cuerpo estaba la afección, le golpearon precisamente en ése lugar —el ano— sin pausa y sin piedad". Este cuadro de terror fue certificado por un doctor de apellido Scarabotti, convocado por la policía, una vez que Daniel empezó a vomitar sangre y se descomponía.

La policía de Cañada de Gómez se negó a trasladar al joven al Hospital Baigorria, a pedido del médico. Estando internado en el Hospital de Cañada de Gómez, Daniel tenía un policía que lo cuidaba permanentemente y lo amenazaba con una pistola diciéndole que "te voy a volar la cabeza". "Te voy a levantar la tapa de los sesos", agregaba el policía. A la madre, un policía al que le dicen Cacho López le tiró un auto policial encima y cuando la cruzaba le proponía "cosas inmorales". Cuando visitan a su hijo en la cárcel son insultados y provocados en toda ocasión.

Don Guirini pidió en el juzgado competente el traslado de su hijo, pero la solicitud fue denegada por el juez en lo penal, Secretaría Correccional de Cañada de Gómez.

Irak aceptó con reservas las condiciones de la ONU

LA ESPADA Y LA PARED

"El buen musulmán, a veces, debe aceptar por su bien algo que le disgusta." Corán en mano, el jefe del Parlamento iraquí, Saadi Mahdi Maleh, convenció a los legisladores para que aceptaran, aunque con reservas, el pliego de condiciones contenido en la Resolución 687 de la ONU. El gobierno norteamericano adelantó que estudiará las objeciones iraquíes antes de avalar el cese definitivo de las hostilidades. Entretanto, el presidente Saddam Hussein concentró aún más el poder en su gobierno al reemplazar al ministro de Defensa Saadi Abbas por su yerno, Hussein Kamel. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas dejó de lado el principio de no injerencia en asuntos internos de sus miembros y condenó a Irak por la represión contra los kurdos. El secretario de Estado, James Baker, viaja a Turquía para expresar su solidaridad con los refugiados kurdos y recorrerá Medio Oriente para dialogar sobre el conflicto árabe-israelí.

Irak comunicó ayer a la ONU la aceptación de la Resolución 687 sobre el alto el fuego definitivo, pero estipuló un listado de reservas que los funcionarios del organismo internacional deberán analizar. El texto de la resolución condiciona el cese de hostilidades formal a la destrucción del armamento nuclear, químico y bacteriológico del país derrotado, además de la renuncia a pretensiones territoriales sobre Kuwait y el pago de indemnizaciones de guerra a sus enemigos. El Parlamento iraquí aceptó, por 160 votos contra 31 el pliego en general, pero formuló reservas sobre casi todos los temas allí incluidos.

La primera respuesta norteamericana fue la de su embajador ante la ONU, Thomas Pickering, quien explicó que "la aceptación (de Irak) debe respetar las formas requeridas, pero, aún más importante, debe tratarse de una aceptación clara y sin equívocos antes de que el alto el fuego autorizado por la Resolución 687 entre en vigor". El diplomático agregó de paso que si bien su país no pensaba intervenir en asuntos internos iraquíes, el presidente Saddam Hussein "debería irse". El jefe de Estado del país árabe parece no pensar igual, proque destituyó a su ministro de Defensa, y lo reemplazó por su yerno, Hussein Kamel Hasan, con la previsible concentración del poder. Además de la nueva cartera, el joven yerno conserva bajo su tutela los ministerios de industria y petróleo.

Artífice de la construcción de una amplia red internacional para la compra de armamento sofisticado, ahora el ministro Hussein Kamel tendrá que hacerse cargo, paradójicamente, de la destrucción de armas dispuesta por las Naciones Unidas.

Por otra parte, ayer el Consejo de Seguridad de la ONU dejó de lado un principio contenido en la Carta del organismo al condenar a Irak por la represión contra los kurdos, lo que representa una injerencia en los asuntos internos de un Estado miembro, según entendieron los representantes de Cuba, Yemen y Zimbabwe, que votaron en contra. Se abstuvieron chinos e hindúes y votaron a favor los otros 10 miembros, entre ellos EE.UU., URSS, Francia y Gran Bretaña.

La situación de los kurdos continúa complicándose, a medida que llegan nuevos contingentes de refugiados a la frontera con Turquía. Mientras los kurdos realizan manifestaciones y actos de protesta en todo el mundo, en Ankara las autoridades se disponen a recibir la visita del secretario de Estado norteamericano, James Baker, quien piensa tomar contacto con los refugiados para expresar su solidaridad. El canciller lleva a Medio Oriente no sólo la misión de calmar los ánimos por la actitud prescindente que su gobierno adoptó sobre el problema kurdo, sino también para dialogar con árabes e israelíes sobre los planes de paz para la región.

Las perspectivas de un acuerdo de paz son ahora escasas, aunque después del último viaje de Baker a Medio Oriente el gobierno de Israel expresó su voluntad de diálogo con los países árabes, en el marco del viejo plan de Yitzhak Shamir, formulado en 1989. "Si no hubiera nada qué hacer, no nos molestaríamos en ir", declaró al respecto la vocera de la Casa Blanca, Margaret Tutwiler.

El Parlamento iraquí aceptó con reservas la Resolución 687 de la ONU por pedido de Saddam Hussein, quien además designó como nuevo jefe de Defensa a su yerno Hussein Kamel Hasan. El Consejo de Seguridad condenó a Irak por el tema kurdo. Baker viaja a Turquía.

AFP



Hussein Kamel Hasan, yerno del presidente y jefe de Defensa iraquí.
Ante el acoso de sus adversarios, Saddam Hussein concentra el poder.

Ola de atentados senderistas en Lima

JAPON BRINDARA APOYO AL PERU

El presidente Alberto Fujimori adelantó que su país recibirá apoyo económico japonés, pero el anuncio fue opacado por una fuerte ofensiva de Sendero Luminoso. Un apagón total, ataques contra sedes diplomáticas, fábricas y puestos policiales fueron parte de los ataques perpetrados en Lima.

Tras su reunión con el ministro japonés de Finanzas Ryutard Hashimoto, el presidente peruano Alberto Fujimori informó en Japón —donde se realiza la Asamblea Anual del BID— que se constituirá un grupo de apoyo para paliar la crisis de su país, con respaldo nipón.

Pero mientras Fujimori sonreía en Nagoya (Japón), Sendero Luminoso dejaba, paradójicamente, toda la ciudad de Lima en penumbras. La organización atacó además de varias torres de iluminación, las sedes diplomáticas de Italia, Israel, Japón, Colombia y Gran Bretaña. "Aplastaremos a Fujimori y su comparsa", rezaba una leyenda pintada por los senderistas.

OTRA MISION PARA ANDREOTTI

El democristiano Giulio Andreotti recibió nuevamente el encargo del presidente italiano Francesco Cossiga para que forme gobierno, el séptimo que conducirá en su larga carrera política. El primer ministro asignado había renunciado cinco días atrás, debido al insistente reclamo socialista, el principal aliado de la DC, para renegociar las condiciones de la coalición.

Andreotti preparará hoy un borrador del programa del nuevo gobierno y el miércoles próximo se reunirá con los jefes de los cinco partidos de la vieja mayoría (democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales) para buscar un acuerdo que permita formar el nuevo gabinete. El principal escollo para el acuerdo son las reformas constitucionales, donde el socialismo mantiene fuertes disidencias con la DC.

UNION SOVIETICA
Sigue la huelga de los mineros

Después del fracaso del encuentro realizado con el presidente Mijail Gorbachov, los mineros de la URSS rechazaron el acuerdo que inicialmente habían alcanzado con el premier Valentin Pavlov y ratificaron su huelga, mientras en todo el país continuaban las protestas por los aumentos de precios en numerosos productos. Entre tanto, el jefe del Parlamento de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, además de mostrarse contento por el notable éxito que obtuvo en la Legislatura esta semana, insistió ante la prensa en su idea de convocar a una mesa redonda con todas las fuerzas políticas, que incluya a Gorbachov.

CHILE
Con amnistía, pero sin olvido

La Corte Suprema de Justicia de Chile dio un nuevo camino a las causas bajo la Ley de Amnistía de 1978 al dictaminar que ese instrumento no es obstáculo para que continúen las violaciones a los derechos humanos y otros delitos cometidos anteriormente. El fallo es el primero sobre el tema dado a conocer después de la difusión del informe sobre la Comisión Verdad y Reconciliación sobre crímenes de la dictadura.

PANAMA
Narcoproblemas para Endara

Estados Unidos "lamentó" la divulgación de un informe de la Oficina Antinarcóticos (DEA) que involucra a empresas vinculadas al presidente panameño Guillermo Endara con el lavado de dinero. El informe apareció en los medios justo cuando Endara enfrenta una nueva crisis en su gobierno.

Noam Chomsky es considerado como el más importante lingüista vivo. Profesor del Massachusetts Institute of Technology (MIT),se lo reconoce como el padre de la gramática generativa y transformacional. Chomsky es también uno de los intelectuales norteamericanos más críticos de la política de los Estados Unidos hacia el Tercer Mundo. En esta entrevista que publicó el diario "El Independiente" de Madrid, analiza el conflicto del Golfo y la estrategia futura de Washington en el mundo.

El poder de Estados Unidos,

LA EFICACIA DE

(Por Joaquín Rabago, desde Washington) Entre los análisis más lúcidos que se han hecho sobre las circunstancias en las que se ha desenvuelto la guerra del Golfo, sus características y el papel que en ella ha jugado EE.UU., figuran los de los propios intelectuales norteamericanos hechos en contra de su propia administración. Chomsky no sólo no es una excepción, sino que siempre se ha caracterizado por decir las grandes verdades que nunca han gustado al gobierno de Washington.

—Hay un refrán español que dice "no hay mal que por bien no venga". ¿No podría ser éste el caso de la guerra de EE.UU. y sus aliados contra Saddam Hussein?

—Por lo que sabemos, Bush no tiene ni idea de qué hacer con el mundo. Por lo que se refiere a sus propuestas económicas internas, son inexistentes. Y en lo exterior, se limita a una serie de perogrulladas.

No es difícil saber cuáles serán sus planes futuros. Estados Unidos continuará sencillamente su política tradicional. No hay razón alguna para cambiar de política. Más bien Washington está en mejor posición ahora que antes para llevar a cabo su política tras esta demostración de fuerza.

La eficacia de la violencia es lo que mueve la política mundial, y Estados Unidos ocupa ahí el primer lugar. Washington ha demostrado que está dispuesto a utilizar toda su fuerza contra enemigos débiles.

—¿Cuáles son, en su opinión, los designios de EE.UU. en la zona?

—Bueno, Estados Unidos tiene una política tradicional hacia Medio Oriente y no hay razón alguna para modificarla en lo más mínimo.

En relación con Medio Oriente, hay dos cuestiones importantes para EE.UU., la principal es el control de las regiones productoras de petróleo. Este es el mayor factor entre los que determinan la política exterior hacia la región, sobre todo tras la Segunda Guerra Mundial.

Lo ideal es que la producción petrolera la manejen "managers" (administradores) locales. Estados Unidos, como antes Gran Bretaña, no quiere gobernar directamente. Es muy poco eficaz. Prefiere gobernar utilizando una fachada árabe. Pero esa fachada tiene que estar hecha de dictaduras familiares totalmente dóciles que se limitarán a administrar las regiones productoras de crudo y lo harán más o menos de acuerdo con los intereses norteamericanos.

Si se desmandan, siempre hay formas de presionar sobre ellas, pero en este momento hay que protegerlas. Hay que protegerlas frente a su propia población, frente a lo que se llama "nacionalismo árabe", que es un peligro, como lo es en cualquier parte un nacionalismo independiente.

Y para proteger a esos clientes, que son muchas veces grupos muy minoritarios, hacen falta una serie de gendarmes locales con todo el poderío de EE.UU. como telón de fondo. También el poder británico, aunque en menor medida.

Tradicionalmente se había venido utilizando para ese fin a Turquía, al Irán del sha, a Israel, a Paquistán. Son los Estados militarizados que cuidan de que no se extienda el nacionalismo árabe. A veces se permite también formar parte de este grupo a algún árabe. Por ejemplo, un tirano asesino como el sirio Hafez el Asad sería aceptable. Apenas se distingue de Saddam Hussein, pero mientras que esté dispuesto a jugar al juego que quiere Washington, será aceptable.

También se puede comprar a Egipto. Su economía está en condiciones tan desastrosas que hay muchas formas de presionar a su gobierno para que cumpla las exigencias norteamericanas.

Esa es la concepción estratégica y Washington tratará de aplicarla una vez más.

La otra cuestión importante es el conflicto árabe-israelí. Israel ha sido considerado durante varias décadas como un activo estratégico que forma parte de un sistema montado para imponer el orden y la voluntad de EE.UU. en la zona. Israel es además una sociedad industrial muy avanzada y muy eficaz militarmente.

AFP

Estados Unidos está utilizando a Israel como mercenario en otras partes, como por ejemplo en América latina. Y seguirá cumpliendo su papel dentro del sistema. Siempre le ha correspondido un papel: durante el período del sha, Israel tuvo una relación muy estrecha con Irán. Eran dos auténticos policías regionales. Israel ha tenido además siempre unas relaciones razonablemente buenas con Turquía. Y, contrariamente a lo que mucha gente piensa, en mi opinión, Arabia Saudita nunca ha mostrado una oposición frontal a Israel. Antes bien, es posible que considere a Israel como una especie de protector. Israel fue una barrera frente a las corrientes nasseristas en los años cincuenta y setenta.

—¿Y los palestinos? ¿Cree que EE.UU. ha modificado su postura frente a ese pueblo?

—La política de EE.UU. ha sido siempre que no tienen ningún derecho. EE.UU. ha sido virtualmente el único país del mundo que ha bloqueado durante 20 años una solución diplomática del conflicto árabe-israelí. ¿Por qué iba a cambiar ahora? Esa política ha dado sus frutos. Y tras la guerra del Golfo, Estados Unidos está mejor situado que nunca para poder continuarla.

—Usted hablaba del nacionalismo árabe como el gran enemigo. Pero hay quienes opinan que el nacionalismo no podrá jamás recuperarse, que sólo hay intereses particulares de Estados o de gobiernos árabes, que el nacionalismo árabe es un desastre.

—Bueno, el nacionalismo árabe puede asumir distintas formas. Puede manifestarse en una evolución nacional o religiosa independiente o en cualquier desarrollo cultural o de otro tipo que lleve a los Estados a buscar sus propios intereses, en lugar de subordinarse a Estados Unidos y sus aliados. Cualquier forma que adopte resulta inaceptable para Washington.

Nasser era un enemigo por su condición de nacionalista laico; Jomeini, por su integrismo islámico.

Saddam Hussein era perfectamente aceptable hasta el 1° de agosto. Daba igual que fuese un criminal o un gangster, porque se daba por supuesto que era nuestro gangster particular. Cuando se apoderó de Kuwait, manifestó un grado de independencia que exigía que lo destruyésemos. El criterio es justamente la independencia.

—¿La gran amenaza para esa estrategia sería, pues, la democracia?

—Siempre ha sido la gran amenaza. Basta con ver la relación entre el gobierno de Estados Unidos, o los propios medios norteamericanos, con el movimiento democrático iraquí. Es un ejemplo muy sintomático de lo que ocurre. Entre los iraquíes hay un movimiento democrático muy fuerte y valiente. No en el interior de Irak, ya que es un país demasiado brutal para eso, sino sobre todo en Europa, aunque también en algunos lugares de Siria o Arabia Saudita.

Pero es en Europa donde esos grupos democráticos pueden hablar con libertad: en Inglaterra o Alemania, por ejemplo. Ese movimiento democrático es muy heterogéneo. En buena parte lo constituyen hombres de negocios conservadores. Uno de sus portavoces es un banquero, creo.

Y lo que piden es una democracia parlamentaria normal. Pues bien, pese a eso, Estados Unidos siempre los ha desairado. No ha querido saber nada de ellos.

Pero ¿qué quiere el movimiento democrático iraquí? Unirse al movimiento pacifista occidental. Querían el derrocamiento de Saddam Hussein, pero se oponían a la guerra. Por esa razón Estados Unidos no quiso recibirlos y la prensa no los menciona. Eso demuestra lo importante que es la democracia.

—El gran argumento de quienes en el Congreso se oponían a la guerra era que EE.UU. no debía arriesgar la vida de sus muchachos por el petróleo, del que al fin y al cabo este país es menos dependiente en términos porcentuales que Alemania o Japón.

—Bueno, en primer lugar, las cifras son engañosas. Pero la verdad es que en el fondo a EE.UU no es petróleo como tal lo que realmente le preocupa. Aunque dependiésemos

"La eficacia de la violencia es lo que mueve la política mundial y Estados Unidos ocupa allí el primer lugar. Washington ha demostrado que está dispuesto a utilizar toda su fuerza con enemigos débiles."

según Chomsky

LA VIOLENCIA

en un ciento por ciento de la energía solar, seguiríamos la misma política. No es el petróleo. Son otras dos cosas. Lo que cuenta es el poder que se gana en los asuntos mundiales cuando se tiene la capacidad de influir en los precios y la producción del crudo. Pero igualmente importantes son los beneficios del petróleo. El petróleo engendra enormes beneficios de los que Estados Unidos y Gran Bretaña están muy necesitados.

No es casualidad que los dos países que asumieron el liderazgo desde el primer momento en la guerra fueran precisamente EE.UU. y Gran Bretaña.

Esos dos países han hecho públicos una serie de documentos, hasta ahora secretos, de los que los últimos están fechados en 1960. Pues bien, incluyen un momento crucial de 1958. Ese año tuvo lugar la revolución nacional iraquí. Un golpe militar de carácter nacionalista que fue la primera ruptura en el control anglo-americano de la región y que derrocaba a un cliente británico.

Kuwait ya entonces era un tema muy serio. De hecho, EE.UU. reaccionó ante aquel golpe invadiendo el Líbano al día siguiente y Eisenhower autorizó el uso de las armas atómicas en el caso de que ocurriese algo en Kuwait, lo que significa que no se tomó aquello a la ligera. Lo importante es saber qué es lo que los políticos de los dos países opinaban entonces de todo aquello. Y existen, como digo, documentos.

Aunque buena parte de ese material está censurado, queda bastante que nos ayuda a entender cuáles eran los intereses de EE.UU. y Gran Bretaña en la región, especialmente en Kuwait, y cuáles son los planes de ambos países para garantizar el mantenimiento de esos intereses. Según esos documentos, ambos gobiernos estaban dispuestos a utilizar la fuerza para asegurar el control de Kuwait por parte de Gran Bretaña.

Gran Bretaña es el socio menor, por lo que les correspondería una menor fuente de petróleo. Y EE.UU. controlaría casi todo el resto. Especialmente Arabia Saudita, donde están los mayores yacimientos.

En los años setenta, Estados Unidos comenzó a sufrir problemas similares. Tras la guera de Vietnam, la economía norteamericana había comenzado a declinar con respecto a sus principales rivales comerciales: Alemania y Japón. Y necesitaba una infusión de capital.

> **"Estados Unidos no quiere gobernar directamente. Prefiere hacerlo con una fachada árabe, en especial dictaduras familiares totalmente dóciles."**

Muchos de los beneficios del petróleo fueron directamente a Londres y Nueva York. Pero representaron una especie de gravamen para Alemania, Japón y otros países industriales.

Las compañías petroleras son virtualmente todas británicas o norteamericanas y si suben los precios del crudo, aumentan paralelamente sus beneficios. Además, tanto Gran Bretaña como EE.UU. son productores de petróleo a alto costo.

Una de las razones esgrimidas para la guerra con Irak es que si se le hubiese permitido quedarse con Kuwait, habría tenido excesiva influencia sobre la producción y consecuentemente sobre el precio del petróleo. Es verdad, pero lo que no dicen es que tal vez sea tan peligroso o más que esa influencia la tenga Estados Unidos.

—*¿En qué sentido?*

—EE.UU. tiene un cuasi monopolio en el empleo de la fuerza. Y lo natural es utilizar el triunfo que uno tiene, es decir, la propia fuerza militar, para organizar el mundo de tal forma que salgan beneficiados los intereses que uno, es decir, en este caso Estados Unidos, representa: los intereses de las grandes empresas norteamericanas.

Buena parte del capital está hoy internacionalizado. Y si usted es el dirigente de una corporación transnacional, no le preocupará excesivamente que Estados Unidos como nación se esté desintegrando. Lo importante para usted es que Estados Unidos mantenga una poderosa máquina militar capaz de proteger sus intereses —los de la corporación que usted dirige en el extranjero siempre y cuando al mismo tiempo no se ponga en peligro en el interior de EE.UU. el nivel de vida de la clase a la que usted pertenece.

—*Para volver otra vez a Medio Oriente, ¿realmente no ve ninguna solución al problema palestino pese a las declaraciones de buenas intenciones del secretario de Estado norteamericano, James Baker?*

—Bueno, la sección árabe del Ministerio de Exteriores de Israel ha descrito a los palestinos como "polvo humano". Para el gobierno israelí, los palestinos son simples desechos cuyo destino es terminar perdiéndose entre las masas empobrecidas del mundo árabe.

Y es de creer que Estados Unidos comparte a grandes rasgos esa valoración. No creo que haya cambiado mucho la actitud de nuestro gobierno al respecto. Cuando resurja el nacionalismo palestino y comience a causar problemas en otros países se producirá algún intento de atajar el problema, pero a menos que los palestinos tengan algo que ofrecer a EE.UU. como fuerza militar o riqueza, no hay razón especial para que Washington les ofrezca algo a cambio.

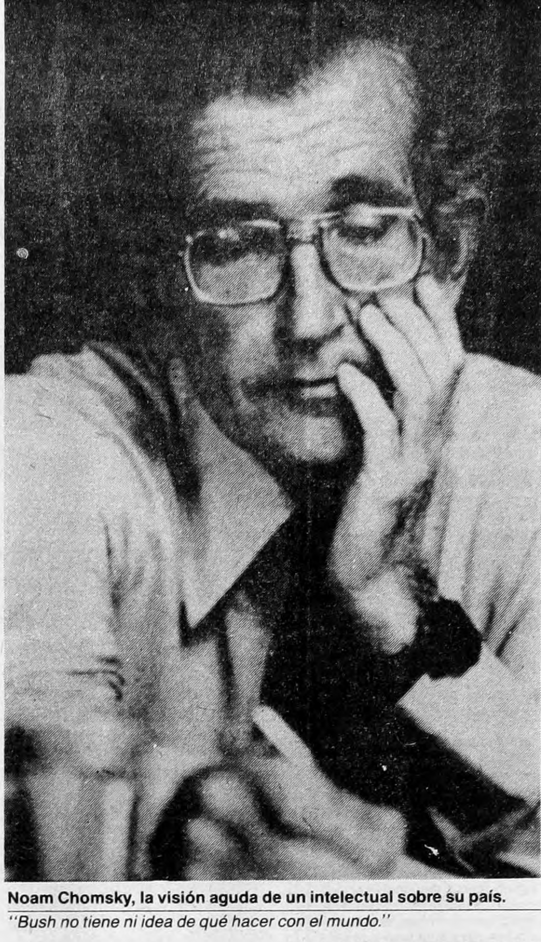
Por eso, Estados Unidos siempre se ha opuesto al nacionalismo y a la autodeterminación de los palestinos. James Baker se ha opuesto también siempre pese a que ahora pueda fingir lo contrario.

No hay más que observar la situación antes de la guerra del Golfo. Bajo la administración Reagan, la política oficial norteamericana era de absoluto desinterés hacia el nacionalismo palestino y de total apoyo a Israel. Pero en 1988 se había vuelto muy difícil olvidarse del hecho de que la Organización para la Liberación de Palestina estaba reclamando una solución negociada. En realidad llevaba muchos años buscándola, pero hasta entonces Washington lo había pasado por alto olímpicamente.

Cuando se trató el tema de la OLP en Ginebra, EE.UU. tenía problemas diplomáticos, y por eso decidió inteligentemente fingir que la OLP había capitulado ante las exigencias norteamericanas. Y un día el entonces secretario de Estado, George Shultz, había repetido las palabras mágicas sobre la necesidad de una solución negociada.

En realidad, en Ginebra, Arafat se limitó a repetir lo que venía diciendo desde hacía mucho tiempo, lo que no significa plegarse a las demandas de Washington, pero una vez que EE.UU. anunció que Arafat había aceptado las exigencias de Washington, toda la prensa del mundo repitió el anuncio como un papagayo.

EE.UU. entonces inició en Túnez unas negociaciones sin contenido.



Noam Chomsky, la visión aguda de un intelectual sobre su país.
"Bush no tiene ni idea de qué hacer con el mundo."

Su objetivo fue descrito con total claridad por el secretario de Defensa del Partido Laborista israelí ante un conjunto de dirigentes del grupo Paz Ahora. El político laborista les dijo que Israel estaba muy contento con las negociaciones porque servían para desviar la atención del mundo mientras Israel aplastaba la Intifada.

—*Arafat se ha puesto claramente de parte de Irak en el conflicto. Y sin embargo, el líder de la OLP tiene fama de moderado. EE.UU. insiste ahora en que los palestinos deben buscarse a otro dirigente. Pero difícilmente van a encontrar los norteamericanos en Siria a otro líder palestino más pragmático.*

—Bueno, eso es precisamente lo que les preocupa. No quieren moderados. Los prefieren extremistas. Cualquier palestino en Siria va a estar controlado por una dictadura asesina, y va a hacer exactamente lo que dice Asad. Estados Unidos preferiría un liderazgo palestino controlado por Siria si este país se muestra a su vez dócil a los designios norteamericanos.

La moderación palestina es un problema. Por el extremismo palestino excluye la posibilidad de una solución negociada. A lo que siempre se objeta es al nacionalismo laico moderado. Exactamente la posición de Arafat es lo que la hace intolerable. Israel fue a la guerra en el Líbano en 1982 porque se sentía amenazado por la moderación palestina. Se había vuelto muy difícil rechazar las ofertas palestinas de solución negociada. Así que intentaron destruir la OLP. De hecho, casi lo dijeron explícitamente. Es una amenaza política, no militar. Israel ha apoyado a los elementos integristas extremistas en la Intifada. Durante algún tiempo llegaron incluso a llevar en autobús a estudiantes integristas para que rompieran las huelgas universitarias.

Propaganda de guerra

La manipulación de la información durante esta guerra es, para este lingüista norteamericano, un hecho normal de propaganda en tiempos de guerra. Sin embargo, a su juicio, lo importante son la supresión y la tergiversación de los hechos cruciales. Cuando Bush dice que los agresores no pueden ser recompensados, las clases educadas de Europa y EE.UU. se levantan y aplauden tan loable principio. ¿Lo habrían aplaudido si lo hubiese dicho Hussein?", se pregunta.

Para Chomsky, la reacción de la opinión pública norteamericana tiene su explicación porque "la gente estaba aterrada. Si hubiesen tenido una mínima idea de lo que ocurría, no lo habrían apoyado. Cuando durante meses la propaganda les mete en la cabeza que EE.UU. tiene enfrente a uno de los mayores poderes militares del globo, terminan por creérselo".

"Por eso no se repitieron en la televisión aquellas escenas horribles del bombardeo del refugio de Bagdad, en el que murieron mujeres y niños —continúa—. Se vieron un par de días, y luego ni una palabra más sobre el asunto. Es como si hubiera llegado una orden de arriba."

"¿Ha observado lo difícil que es obtener cifras del número de víctimas iraquíes? La cuestión de fondo es que si la gente se entera de la verdad, sabrá que no fue en realidad una guerra, sino una matanza colectiva desde el aire. Un periódico del Tercer Mundo la ha calificado como la guerra más cobarde que ha habido nunca en el planeta."

COMO CONSEGUIR LIBROS

Desde el viernes funciona a pleno otra vez la Feria del Libro, que esta vez estará dedicada a la educación. El panorama, a pesar de la tan mentada crisis, no es de desolación. Lo que sigue es una guía para aprovechar mejor el paseo y sobre todo las ofertas, que las hay, aunque no parezcan. Todo es cuestión de buscar.

Poca gente y poca oferta en el primer día de la Feria del Libro. La escasez de público hizo fracasar más de una de las mesas programadas para amenizar el tradicional deambular por los pasillos. Los stands de editoriales, países, distribuidoras y librerías lucen, muchos de ellos remozados, con más espacio disponible, y hasta los hay nuevos: de colectividades o relacionados con el tema específico de este año, la educación, como el de la Universidad Nacional de Buenos Aires, que orientará a alumnos secundarios o el de la Asociación de Literatura Infantil y Juvenil Argentina (ALIJA) que recomienda a los padres lecturas para sus hijos. Como se sabe, en la Feria nunca faltan los stands que seguramente agregan colorido pero poco tienen que ofrecer en materia de lectura. El de la Policía Federal, por ejemplo, este año luce bastante empobrecido. En vez de un buen surtido de novelas negras o de enigma como sería deseable, sólo tienen en exhibición abrumadores Códigos y ejemplares de *Mundo policial*, revista de la institución.

Los stands de Francia, Estados Unidos y España siempre se han destacado por su prolijidad y brillantez, pero en materia de orden y atención al público los alemanes no se quedaron atrás. Atención personalizada a través de catálogos de los libros expuestos, entre los que no faltan los autores alemanes contemporáneos, libros de arte y hasta colecciones de fotografías de fornidos muchachos, donde la vista pueda recrearse sin problemas de idioma. En dicho catálogo, por otra parte se celebra la unificación de las dos Asociaciones para Libreros y Editores, la de la RFA y la RDA, y el fin del monopolio de la "Librería del Pueblo" en este último ex país. En el otro extremo, llama la atención el stand de Irán, que luce casi desmantelado al lado del de la URSS.

Pero en fin, vayamos al grano, filisteos, ¿cómo conseguir libros en la Feria? He aquí algunos consejos que pueden seguirse o no.

Es bastante difícil conseguir ejemplares por debajo de los 60.000 australes, salvo en los stands de librerías que, como todos los años, suelen tentar con las mismas ofertas que lucen sobre la calle Corrientes.

Así Fausto ofrece las novelas del inspector Maigret de Georges Simenon a aproximadamente ₳ 25.000 cada una en ediciones legibles.

Las biografías de Salvat, los Bruguera Libro Amigo y otras ediciones de 3 × 50.000 pululan por doquier. En materia de colecciones, Hyspamérica puso todo a la vista: colección de Grandes Humoristas Argentinos a ₳ 58.000, tomos de las obras de Freud a ₳ 65.000 o la discreta Biblioteca de Ciencia Ficción a ₳ 54.000 cada ejemplar.

También se muestra bien nutrido el siempre sobrio stand del Centro Editor de América Latina. La colección Sociedad y Cultura *(Sexo y traición en Roberto Arlt*, de Oscar Massota o *La literatura autobiográfica argentina*, de Adolfo Prieto entre ellos), las nuevas propuestas literarias con lo más granado de la literatura argentina de estos años y la *Biblioteca Política* se ofrecen entre 38.000 y 57.000 australes.

Con ofertas de peso, pero siempre por encima de los ₳ 100.000, librería Gandhi echa el anzuelo desde su decorativo stand. *El imperio de lo efímero* donde el filósofo Gilles Lipovetky la emprende con la moda, que en Anagrama se consigue por ₳ 400.000, Ghandi lo ofrece a ₳ 260.000 la misma edición. También con rebaja *Perfil ideológico del siglo XX en Italia* (FCE), de Norberto Bobbio, a ₳ 120.000, el *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, de Ducrot y Tzvetan Todorov, edición de Siglo XXI a ₳ 140.000 y *El Estado absolutista*, de Perry Anderson, edición de Siglo XXI también a ₳ 250.000. Para expertos.

Cara, pero en oferta, *La hoguera de las vanidades*, de Tom Wolfe, voluminoso si los hay, se ofrece a "precio especial" de ₳ 350.000. Fuentes extraoficiales afirman que el precio normal ronda los 600.000. También en Anagrama se luce la segunda novela inédita de John Kennedy Toole, el autor de *La conjura de los necios*, que se llama *La biblia de neón* y cuesta ₳ 264.000, y un libro de relatos de la que fuera mujer de Paul Bowles y novelista acreditada, *Placeres sencillos*, de Jane Bowles a 203.700 australes.

Algunas curiosidades, con paciencia, pueden rastrearse...

El stand de Catálogos luce a Antonin Artaud a escasos ₳ 60.000:

HAY OTRA HISTORIA

En la Feria del Libro hizo su presentación en sociedad la Fundación Otra Historia. Fundada por Hebe Clementi y Hugo Biagini, entre otros, está formada por profesionales de distintas áreas humanísticas que tienen en común el lema "Acercar la historia a la vida". Es decir, lograr una paridad entre los que estudian la historia y los que la vivieron, escuchando a los propios protagonistas y reivindicando el relato oral para la construcción de un texto.

Con algunos hechos recientes se han realizado experiencias tales como el resgistro de cómo los habitantes de Trelew y Zapala, durante treinta años, hicieron funcionar "a pulmón" el trencito que unía ambas localidades. Se recopilaron los testimonios y se trabajó sobre un texto en base a las vivencias directas de los pobladores del lugar y a los datos concretos de las distintas luchas judiciales que iniciaron para que el trencito siguiera funcionando.

Esta iniciativa piloto organizada por la Fundación marcó las posibilidades y los caminos que abría esta metodología de trabajo junto a la gente.

Trasladada al ámbito urbano se preparó un libro sobre la historia de los barrios porteños con el Instituto de Investigaciones Históricas de la Ciudad, en base a narraciones de los vecinos. Para los miembros de la Fundación, incorporar este saber cotidiano, esta "calle" que muchas veces les falta a los textos académicos ayudaría a la construcción de una historia no oficial, sin párrafos grandilocuentes pero con más "historias de la vida privada" en las cuales reconocerse.

Para desarrollar este principio básico, la fundación, que tiene sede en Corrientes 1316 (subsuelo de la librería Fausto) organiza talleres, cursos y encuentros con escuelas y comisiones vecinales. Los temas que se tratarán en distintos seminarios y encuentros en los próximos meses son, entre otros, *El proceso inmigratorio argentino, Historia de las mujeres en nuestra cultura* e *Historia de nuestros abuelos, un viaje al pasado*, donde además de los debates, se intentará que la gente se acerque a algunas personas relacionadas con los temas para "internarse en sus realidades".

Empezó la discusión

Algunos de ellos son veteranos porque tienen la experiencia del año anterior, otros, la mayoría, se enfrenta por primera vez a la responsabilidad de organizar el Espacio Joven y llevar adelante las mesas redondas y debates que giran sobre temas "que también ellos han propuesto. Queda claro que no trabajan solos. En las comisiones —explica Julia, 17 años— estamos coordinados por psicopedagogos, sociólogos, artistas plásticos, licenciados en letras, que se encargan de elevar las propuestas que salen de la discusión colectiva".

El tipo de temas y participantes no ha sido pensado sólo en función del interés de sus pares. Sostienen que les importa sobremanera la participación del adulto porque "hacer algo exclusivamente para jóvenes no tiene sentido. Queremos conseguir que sea disfrutable por todos". Sin embargo han tomado precauciones para que el factor generacional no pase desapercibido: incluir, siempre que se pueda, la presencia de un panelista joven y desterrar el estilo conferencial para evitar cualquier semejanza con la cátedra puesto que, sospecha Elías, 18 años, "los chicos no van a escuchar y quedar callados, van a la discusión", aunque nunca llega la sangre al río. Salvo aquella vez en que se planteó el tema de la familia: "ahí —dice Julián (14)— las cosas se pusieron un poco duras, pero en el fondo no pasaba de ser una manera diferente de ver los problemas".



Los precios en los libros son fundamentales para los paseantes.
Lejos están los tiempos en que los encuadernados se compraban sin mirar.

Van Gogh, el suicidado por la sociedad, escrito poco antes de morir y *Heliogábalo*. También a ese precio espera el ensayo *James Joyce* de Italo Svevo. Más caros pero al menos para hojear se encuentran en dicho stand varios libros de editorial Montesinos: *Desgarraduras*, del rumano y escéptico Cioran, que se puso bastante de moda últimamente, a ₳ 263.000, una apreciable novela del norteamericano John Edgar Wideman, *Honewood blues*, con resonancias de James Baldwin y a ₳ 312.000, entre otros.

También vale la pena detenerse a contemplar el stand de la rejuvenecida Losada. Si las tapas de sus reediciones son una tentación por sí solas para adquirir su colección de ficción contemporánea, también se encuentran cuidadas ediciones de clásicos como *El ser y la nada*, de Jean Paul Sartre, el *Curso de lingüística general* de Ferdinand de Saussure a ₳180.000 o los cuatro tomos de *Historia comparada de las literaturas americanas* de Luis Alberto Sanchez a 200.000 australes cada uno.

Más libros poco convencionales pueden ser ubicados en el stand del Fondo de Cultura Económica de México, por detrás, claro está, del aluvión de libros de Octavio Paz (*Sor Juana, El laberinto de la soledad* en primer fila pero también los menos resonantes *Pasado en claro*, poesía, y el ensayo *Los privilegios de la vista:* se trata de "Los cuadernos de La Gaceta", donde recalan Raymond Queneau con *Orillas. Matemáticos, precursores y enciclopedistas, La niña de Nueva York*, una revisión de la vida erótica de José Martín; que la tenía pese a ser un héroe nacional, a cargo de José Miguel Oviedo, ambos a aproximadamente ₳ 80.000.

Para quien busque autores argentinos es recomendable consultar los libros de Ada Korn, además de las citadas colecciones del CEAL y Losada, quien hace su primera aparición en la Feria con sus ediciones bien cuidadas. *Situación de peligro*, de Guillermo Saccomano, *En estado de memoria* de Tununa Mercado o *la ingratitud* de Matilde Sánchez por un poco más de ₳50.000. En tanto, ciertos autores extranjeros como el checo Bohumil Hrabal, con la muy recomendable *Yo que serví al rey de Inglaterra* y *La ciudad dónde el tiempo se detuvo*, rondan los ₳ 85.000.

Claro que para conseguir libros hace falta primero pagar la entrada. De lunes a jueves su valor es de ₳ 25.000, los viernes, sábados y domingos se incrementa a ₳ 30.000. En este rubro también hay una módica oferta, a través de un abono de ₳ 100.000, que vale por cuatro visitas cualquier día de la semana. Aunque la mayor novedad monetaria de la Feria lo constituye el "Chequelibro", sistema que "se utiliza con éxito desde hace once años en la Bienal de San Pablo", según los organizadores del evento. El potencial lector recibirá a cambio de su compra un Chequelibro por el 10 por ciento del valor de la misma. Dicho Chequelibro deberá ser canjeado fuera de la Feria como parte de pago de compras que se realicen en librerías que, se asegura, están adheridas en todo el país. Una manera de intentar que los efectos de estímulo que la Feria suele operar todos los abriles, perduren un poco más en el tiempo.

(Producción: Paula Andaló y Claudio Zeiger.)

Los libros bajitos

Además del Espacio Infantil, relegado a un rincón oscuro y deshabitado donde se realizan búsquedas del tesoro o donde las mamás dejan a sus niños para recorrer los stands en paz, la Feria ofrece este año algunas (pocas) alternativas literarias para los más bajitos. El stand de Estados Unidos seguramente se llevará los mayores elogios al presentar en su frente unos exhibidores de poca altura con la colección de Teenage Mutan Ninja Turtles, es decir, las famosas Adolescentes Mutantes Tortugas Ninjas. Por supuesto, están en inglés, pero un inglés elemental, como para que los niños aprendan el idioma leyendo las aventuras de los famosos quelonios. Cuestan 35.000 australes. En el mismo lugar se consiguen revistas de historietas que narran a todo color las vidas de Martin Luther King o John Fitzgerald Kennedy, a 40.000 australes. Siguiendo con el relato en cuadritos y pasando a Grijalbo, se encuentran algunos números de Asterix, edición española,a 69.800 australes.

Para los niños interesados en las ciencias, en varios rincones de la Feria se ofrece la colección Biblioteca del Universo, de Isaac Asimov, por la módica suma de 170.000 australes o algunos de ciencia ficción por 30.000 australes. El stand de Gran Angular tiene un especial para los púberes que gusten de la música, *El joven Lennon*, de Jordi Sierra y Fabre a 78.000 australes.

En la SARCU, entre tanto, se puede revolver una mesa de ofertas infantiles a 10.000 australes, clásicos infantiles seguramente ya leídos por padres y abuelos.

Los Libros del Quirquincho, por su parte, tienen títulos interesantes como *El bramido horripilante*, de Víctor Iturralde Rúa a 30.000 o *La aldovranda en el mercado*, de Emma Wolf. En materia de colecciones, la historia argentina en fascículos, y los de saber y participar, que compendian todas las preguntas que un chico se hace frente a temas como ecología, deuda externa y constitución nacional.

Visto y oído en la Feria

Más que libros. Libros, libros y más libros pueden marear al paseante, pero también se hacen notar en esta nueva edición de la Feria del Libro los medios audiovisuales, haciéndose su lugarcito en más de un stand. Así las cosas, en el stand de la URSS pueden detectarse algunos casetes de música rusa a ₳ 28.000 y hasta uno que otro compact-disc. Librerías turísticas ofrece, por su parte, videos sobre Buenos Aires, cómo bailar el tango o el glaciar Perito Moreno, entre otras nostalgias, todos y cada uno ₳ 285.000.

Graham Greene. La muerte supone, a veces, apurones. En el stand de Ediciones Malvinas Argentinas se exponen todas las obras de Graham Greene que supieron conseguir —de la colección Summa Literaria de Seix Barral— con apresuradas fotocopias de fotos del reciente fallecido escritor. Que descanse en paz.

La mancha rusa. Desde la perestroika que sucede algo extraño en el stand de la URSS. Mientras aún se consiguen las increíbles novelas del realismo socialista, a precios realmente irrisorios, rigen las leyes del mercado al mejor estilo Plaza Once. Un mismo libro puede tener dos precios. Por ejemplo *Mi infancia*, de Máximo Gorki, cuesta, en una punta de la mesa ₳ 20.000, en tanto que del otro lado el precio se eleva hasta ₳ 120.000. ¿La causa? Sencillo: una pequeña mancha en la tapa o las hojas hace la diferencia. Usted elige.

CORNELIO, AUTOR DEL QUIJOTE

Cornelio Saavedra sería el autor del *Quijote de la Mancha*, mientras que Napoleón Bonaparte habría tenido el privilegio de nacer antes que Julio César. Sorprendentes, estas respuestas son parte de una encuesta sobre cultura general realizada por la Cámara Argentina del Libro entre 300 adolescentes de 12 a 17 años. Estos chicos, que en su mayor parte demostraron una tendencia a la definición más insólita antes que al viejo y vulgar "no sé", son alumnos de 7° grado y del secundario y pertenecen a distintos colegios de Capital y el Gran Buenos Aires, tanto estatales como privados.

Irak y Rusia tuvieron mejor suerte, al menos en la memoria de los chicos. Entre las 9 preguntas formuladas por los encuestadores: "¿En qué continente se encuentra Irak?" y "¿Cuál es la capital de Rusia?", se llevaron muy buenos porcentajes de respuestas correctas. No casualmente, eran los temas que más podrían haberles llegado por influencia de los medios de comunicación masiva. Lo curioso es que en ambos casos los chicos de 7° grado contestaron mejor que los secundarios: que Irak se encuentra en Asia lo supo el 96 por ciento de los primeros contra el 95 de los segundos, mientras los que pusieron a Moscú por capital de Rusia fueron el 96 por ciento de los más chicos contra el 83 de los grandulones. Aunque, para reivindicarlos en sus conocimientos específicos, cabe anotar que: "¿Cuánto da 3 al cubo?" lo contestó bien el 86 por ciento de los secundarios contra un magro 6 por ciento de los de 7° grado, para la mayoría de los cuales esa operación da 9.

"¿En qué orden vivieron Napoleón Bonaparte, Julio César y Carlomagno?" logró apenas un 52 por ciento de respuestas correctas entre los más crecidos que, sin embargo, sabían en su absoluta mayoría (99 por ciento) "¿A qué se llama triángulo isósceles?" y "¿Cuál es la fórmula química del agua?". Un H2O que logró acertar apenas el 6 por ciento de los escolares primarios.

Ninguno de los niveles dio respuestas satisfactorias acerca de "¿Cuántos litros caben en un metro cúbico?" (sólo el 8 por ciento en secundarios), mientras que un porcentaje bastante pequeño —29— logró recordar que "Osmosis" es el pasaje de una sustancia a través de una membrana semipermeable, cosa que muchos confundieron con la fotosíntesis al responder "el sol que entra en la planta" y otros, demostrando cierta dificultad para la abstracción, con un escueto: "No lo vi". Pero en tren de respuestas llamativas, ninguna pregunta tan exitosa como "¿Quién escribió *El Quijote de la Mancha*?". El 82 por ciento de primarios y el 44 de secundarios equivocó el autor; y entre ellos hubo —créase o no— quienes reemplazaron a don Miguel de Cervantes Saavedra por su tocayo Cornelio, por Don Segundo Sombra, por Martín Fierro y hasta por un tal Peña, a secas.





FERIA DEL LIBRO

Jorge Edwards

POETA EN

El escritor chileno llegó a la Feria del Libro con "Adiós Poeta" bajo el brazo y el ánimo dispuesto para conversar sobre esos relatos alrededor de la experiencia de su convivencia con Pablo Neruda. Con el texto ganador del premio "Colmillas" de Tusquets, Edwards dice cerrar definitivamente una época literaria y política, un "adiós cariñoso, no agresivo" al autor de "Canto General" y una aproximación más a la novelesca vida del Premio Nobel y ministro de Salvador Allende.

(Por Marcos Mayer) Jorge Edwards, escritor chileno, autor de *Persona non grata*, un alegato anticastrista en la década del '70, estuvo en Buenos Aires para presentar *Adiós poeta*, un texto de memorias alrededor de Pablo Neruda que obtuvo el premio "Colmillas" de Tusquets y que fue presentado en España por su amigo, Mario Vargas Llosa. El texto por momentos comprensivo, por otros impiadoso, es definido por Edwards (nacido en 1931) como el cierre de una etapa en lo político y en lo literario.

—Como para empezar por orden podíamos hacerlo por el título.

—El título apela sobre todo al final del libro, este libro que es el producto de una experiencia de veintiún años de convivencia con Neruda como admirador juvenil primero, luego ya como amigo y finalmente como su segundo en la embajada de Chile en París durante el gobierno de la Unidad Popular. Es un libro de balance y de despedida. Como decir, bueno, ya pasó la etapa Neruda.

—¿Qué tipo de adiós le dice usted a Neruda?

—Es un adiós cariñoso, no es un adiós agresivo, pero es un adiós a una figura histórica del pasado. La etapa de mi relación con Neruda tanto en lo literario como en lo político, la miro como una cosa del pasado. En el final de esta relación se produce un hecho que marca una diferencia. Tiene relación con mi libro sobre Cuba y la revolución, *Persona non grata*. Neruda me dice: "Escríbelo, pero no lo publiques todavía". Y yo lo escribo, tomo la decisión de publicarlo y no se lo comento a él porque sabía que iba a tratar de disuadirme. Simplemente no le hice caso y él no alcanzó a conocer el libro porque ya había fallecido para entonces. Así que al final hay una decisión literaria mía, muy clara, que implica una declaración frente a Neruda, el nerudismo y a todo ese mundo. Ahora que han pasado tres meses desde que salió el libro, me han acusado desde los dos extremos políticos: "Tú no le sacaste a Neruda a los comunistas" y, por otro lado "tú trataste de descomunizar a Neruda". Y ninguna de las dos cosas, porque lo que sostengo en el libro es que Neruda fue un militante disciplinado hasta el final. Lo que pasa es que el acceso a su intimidad me permitió conocer sus dudas, sus reflexiones sobre política y su preocupación que era muy grande, aún más grande de lo que se cree, por las diversas situaciones políticas. Lo cuento y soy una de las pocas personas que lo puede contar, pero jamás he pretendido en este libro que Neruda no fuera un comunista. Ahora lo que sí he visto también es sus diferentes maneras de ser comunista, cómo se reflejó eso en su poesía. Conozco a Neruda al final de su etapa épica de *Canto general* y cuando está terminando de escribir *Las uvas y el viento* que es un libro que me parece malísimo, lo peor de Neruda. Lo que tiene, sólo por momentos, son pasajes de un utopismo más o menos impresionante. Al poco tiempo de eso viene el informe de Nikita Kruschev sobre los crímenes de Stalin y a mí me consta que ese informe impresiona mucho a Neruda y sale con un libro completamente distinto, *Estravagario* donde deja de ser un poeta épico y político y se vuelve a ocupar del tema de la extravagancia, como el título lo indica (colección de extravagancias), del humor, de lo lírico puro y además donde recupera temas de *Residencia en la Tierra*, su pri-

presentó su nueva obra

BUENOS AIRES

mer gran libro. Es una vuelta la que hace este libro. A partir de allí hay muchas cosas. Hay un momento en que se opone a la revolución cubana. A pesar de *Canción de gesta* que es un libro de alabanza, Neruda entiende que la revolución se ha vuelto demasiado sectaria, demasiado izquierdista. Empieza a desconfiar. Conozco muy bien ese período, en el que fui a Cuba como miembro del jurado de Casa de las Américas y Neruda me dijo: "Mira, que ya no es el tiempo de ir". Coincide con la carta de los escritores cubanos en contra de Neruda, que lo marcó mucho. También lo de Checoslovaquia en 1968 que lo sume en el mutismo y, al final, el proceso de la Unidad Popular. Es muy pesimista, piensa que si gana Allende va a haber problemas serios y no se equivoca.

—Usted elige tres maneras de nombrar a Neruda: Pablo, Neruda o bien el Poeta, que son formas distintas de la distancia...

—Parecería que Neruda es la manera intermedia normal de cualquier persona y Pablo la manera del amigo, el Poeta es el mito, de allí las mayúsculas, así lo era, para los chilenos y para algunos latinoamericanos.

—¿Cómo funcionaba Neruda en el interior de la vida literaria chilena?

—No era un jefe de escuela porque no hacía teoría como Huidobro, por ejemplo. Pero había algo que circulaba, Neruda y el nerudismo, los amigos de Neruda y era un estilo de todo eso. Hasta se comía de una cierta manera, se tomaba vino.

—¿La casa de Neruda era un lugar de circulación, de encuentro?

—Era una casa a la que llegaba gente todos los días. Por eso creo que se tuvo que ir a vivir a Isla Negra porque sino no lo dejaban producir. Creo que de los monstruos del período —Amado, Asturias— Neruda era el más divertido, el más sorprendente. Era un tipo muy ocurrente con un gran sentido de la fiesta agotadora. No era fácil ser amigo de él, había que dedicarle demasiado tiempo, aunque no me arrepiento de haberlo hecho. Una fiesta implicaba poner serpentinas, papeles de colores, hacer dibujos, dibujar los menúes, por ejemplo. Siempre estaba inventando cosas.

—¿Como cree usted que funciona esta imagen en relación con el estalinismo?

—Neruda era una especie de rabelesiano, con una gran afición por las abundancias que él relacionaba con el mundo americano. Y ahí se producía esa conjunción. El nacionalismo americano producía esa especie de manera excesiva de vivir. Coincide con el estalinismo porque el estalinismo en esa época predicaba el nacionalismo continental. Hay una vinculación entonces entre la estética de Neruda con el muralismo mexicano y el monumentalismo de Stalin.

—¿Quién es Neruda hoy, en la literatura americana? ¿Un precursor? ¿Es alguien que aún está vivo?

—No ha tenido como precursor un destino muy feliz porque el nerudismo ha sido contagioso, malo y pernicioso. Yo creo que queda un gran poeta del idioma. La poesía de *Residencia en la Tierra* sigue siendo gran poesía, en la poesía de la vejez hay cosas sorprendentes, muy buenas y que son casi desconocidas. Porque en la vejez de Neruda todo el mundo conocía *Veinte poemas* o *Alturas del Machu Picchu* y lo daba por leído. Y es curioso porque se publicaban sus libros, se vendían, pero se lo leía muy poco. El esto lo sabía y se quejaba. A veces citaba un verso y la gente se quedaba indiferente. Me miraba y decía: "Nadie me lee". Hay algunos interesantes poetas chilenos que han recogido su influencia como Gustavo Zurita. Otra cosa curiosa es que Neruda hacia el final parece influido él mismo por la antipoesía de Nicanor Parra. Llega Allende a La Moneda en 1970 y usa en muchos de sus discursos versos del *Canto general*. Pero entonces Neruda ya no escribe este tipo de poesía que, además es rechazada por los jóvenes poetas.

—Neruda aparece identificado con un momento y una imagen del intelectual latinoamericano marcada por el compromiso y la adhesión a una causa. ¿Cómo funciona, según usted, esto ahora?

—Eso pertenece al pasado. Creo que ahora ese modelo es muy difícil. Hay intelectuales de América latina que nacieron o viven acá y las maneras de enfrentar el tema latinoamericano son muy variadas. Están marcados por la experiencia latinoamericana de alguna manera, pero sin un modelo preestablecido, para bien o para mal.

M. Manusia



Jorge Edwards presentó al público argentino su "Adiós Poeta".

Hay una silla vacía

15.30: Departamento de Ciencias de la Educación e Instituto de Ciencias de la Educación de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Mesa redonda: "Innovaciones educativas y capacitación docente", Guillermo Volkin, Vilma Saldumbide, María Donato, representante del Programa "Filo y los maestros". Coordina: Ana Dujovney.

17.30: Departamento de Ciencias de la Educación e Instituto de Ciencias de la Educación de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Mesa redonda: "Formación y ocupación de los graduados en Ciencias de la Educación", Silvia Llomovatte, Marta Marucco, Rosario Badano, Marta Kisilevsky. Coordina: Hebe López. (J.C.)

18: Subsecretaría de Cultura de la Nación. Ediciones Culturales Argentinas. Presentación plan "200 semillas de bibliotecas escolares", Roberto Vaca, Otelo Borroni, Juan Carlos Monoukian y B. S. Narvaja.

18. Mesa redonda: "El títere y la literatura", Mané Bernardo, Sarah Bianchi, Dante Cogolani, Hugo Midón, Pablo Medina. Coordina: Beatriz Iacovello. (R. R.)

18.30: Mesa redonda: "La educación como tema literario". Rodolfo Modern (*Wilhelm Maister*), Malvina Salerno (*La educación sentimental*), Laura Cerrato (*Retrato del artista adolescente*), David Viñas (*El juguete rabioso*). (S.A.)

19: Mesa redonda: "Los problemas de financiamiento de la cultura". Ricardo Freixa, Jorge Helft, Oscar Sbarra Mitre, Edwin Harvey, Alberto Taquini (h). (J. R.)

19.30: Mesa redonda: "Balance del año: artes plásticas", Rubén Borré, Fermín Fevre, Ignacio Gutiérrez Saldivar; Gyula Kósice, Rafael Squirru. Coordina: Raúl Vera Ocampo. (J. C.)

21: Mesa redonda: "Etica y ciencia: Informática y robótica", Jorge Bosch, Gregorio Klimovsky, Horacio Reggini y Manuel Sadosky. (V. O.)













La antropología francesa y

DISPUTAS EN

Las tendencias actuales de la antropología francesa, los nuevos campos, la eterna polémica con corrientes culturalistas y sus expresiones anglosajonas, son algunas de las reflexiones que formulan Marc Augé, Gérard Althabe y Nathan Wachtel, miembros de la Escuela de Altos Estudios de Ciencias Sociales y que seguramente mañana volverán a ser sometidas a revisión cuando a las 20 se enfrenten al debate público en el Centro Cultural Recoleta.

No tienen en común una formación —uno es etnólogo, otro historiador, otro profesor de letras y sociólogo— sino la convergencia en una disciplina, la antropología, y en el centro de mayor concentración de investigaciones sociales de Francia, la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales, EHESS, que procura sobrepasar la simple división de disciplinas y producir una coincidencia de distintas miradas. Gérard Althabe, Marc Augé y Nathan Wachtel llegaron esta semana a Buenos Aires para confirmar los compromisos de intercambio que mantiene la EHESS con las facultades de Ciencias Sociales y Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires y para ofrecer una conferencia-debate sobre las tendencias presentes de la antropología, que organiza la Fundación Crecer y Crear mañana a las 20 en el Auditórium del Centro Cultural Recoleta. Lejos ya de la mirada sobre el otro, el diferente —marca de la antropología en el momento de su origen, que fue también el de la expansión colonial—, los temas de la disciplina se extienden desde la distancia étnica y temporal (Wachtel) hasta la vida urbana (Althabe) y la crisis del sentido en el mundo contemporáneo (Augé), en una evolución tan compleja que produce resultados tan raros como el contacto con la sociología y el matrimonio entre estructuralismo e historia.

Los riesgos del relativismo

Reelegido presidente de la EHESS —esto significa, entre otras cosas, que tiene a su cargo más de un centenar de directores de estudios, otros tantos maestros de conferencias, un centenar y medio de docentes y entre dos mil quinientos y tres mil estudiantes— Augé es profesor de letras, sociólogo, autor y compilador, asesor del Ministerio de Cultura francés.

—Hay una tesis clásica de la antropología que piensa que el terreno habitual es el de la familia, del parentesco, de la organización política, del matrimonio. Estos han sido siempre estudiados e investigados. Es una primera señalización. La segunda es que sobre el terreno teórico hay evoluciones en las que, se puede advertir, por un lado, la prolongación del estructuralismo de Levi-Strauss, del período de las grandes obras de Levi-Strauss. También hubo una escuela marxista fuerte que intentó poner a tono el materialismo marxista para mostrar que las sociedades primitivas obedecían a esa misma determinación. Ahora, creo, el estructuralismo levistraussiano ha sido desplazado de la antropología en el sentido estricto por la psicología, el pasaje de la mediación cerebral al lenguaje y al pensamiento. Los investigadores marxistas, por su parte, reflejan las desgracias de las aventuras marxistas de estos años. Los investigadores siempre están allí pero su forma ha cambiado.

Otra señalización serían las relaciones entre antropología e historia, que en Francia han sido siempre muy fuertes, y también la relación entre antropología y sociología, la relación entre la antropología y la modernidad, la contemporaneidad. Hay en ese sentido muchas investigaciones interesantes que desde hace diez o quince años intentan testear la posibilidad de esa mirada antropológica aplicada a la realidad contemporánea, moderna, próxima.

En el plano del debate, de lo que hoy se debate en la antropología, podría decirse que en la polémica interna, después de una etapa triunfalista de las ciencias sociales se produjo una caída. Se duda de la historia, se duda de los grandes discursos. Esto ha pasado también en la antropología y yo diría que una de las tendencias —sin cometer la torpeza de hacer un proceso de intención— mayoritariamente representada en los Estados Unidos y en la tradición angelosajona es la relativista, el culturalismo, la idea de que no hay más que verdades locales. Yo creo que ahí está el debate fundamental. Me siento personalmente opuesto, visceralmente opuesto a toda empresa relativista. Desde ese punto de vista, hace años, en la *belle époque*, se podían enfrentar el estructuralismo con su concepción totalizante y el culturalismo. En ese debate yo no me identifico plenamente con ninguno pero si debiera optar, me inclino por el estructuralismo. Y ese es el debate que vuelve bajo formas nuevas. En los antropólogos americanos sus empresas siempre pueden aparecer como un resurgimiento del ideal culturalista, de la idea de una cultura bien delimitada, la idea de que la cultura es un texto. Eso responde a cierto escepticismo acerca de la capacidad de la antropología para dar cuenta de la realidad de las sociedades. Yo creo que hay un conocimiento posible de lo social que sobrepasa la concepción de las verdades particulares e inefables. Esa es una lógica de ghettos.

Un etnólogo en la empresa

Gérard Althabe —que como todo etnólogo de antigua formación que se precie se dedicó, recién recibido y con veinticuatro años, a estudiar las poblaciones, cierto que urbanas, de Africa Central y Madagascar— es director de estudios de la EHESS y creador desde 1982 de su Equipo de Investigación en Antropología Urbana e Industrial (ERAUI).

—En los hechos, los que hacemos antropología urbana, antropología de instituciones educativas de la empresa industrial, nos topamos con sociólogos que han trabajado antes que nosotros y estiman que ese es el lugar legítimo de su actividad, dado que la antropología estuvo siempre virada hacia sociedades "otras", por un lado, y por otro hacia el folklore, hacia sociedades rurales pasadas. Nuestro problema es afirmar nuestra identidad, vale decir, nuestra diferencia, y la productividad de nuestro conocimiento. No es cuestión de tener una visión guerrera del asunto sino de comprender que la antropología atiende niveles de la realidad social que la sociología por sus métodos no atiende, y que en la antropología misma hay ciertos niveles de la realidad social que no se atienden. ¿Por qué pasa? La sociología, de una manera general, aprehende el campo de las relaciones interpersonales y prácticas de la vida cotidiana desde el "exterior", a partir de los sistemas locales. Ese modo de aproximación a esos niveles de vida social a partir del "exterior" está estructurado sobre métodos de investigación. La antropología marcha a través del trabajo en terreno, a través de un conocimiento que se pretende claramente desde el "interior", interpretativo, de una manera de producir un saber sobre ese campo de los intercambios interper-

sus tendencias

FAMILIA

sonales, de una manera de reestructurar su sentido y su lógica que es absolutamente nuestra diferencia en relación a la sociología.

Hay, asimismo, un debate a propósito de la antropología del presente. Sobre ese punto creo que el trabajo en el terreno es indispensable en el tipo de sociedades en que vivimos. Antes teníamos sociedades donde el modo de expresión simbólico se jugaba sobre lo ritual, en lo oral, en los acontecimientos ceremoniales y la presencia del antropólogo era necesaria para recolectar datos. Estamos en presencia ahora de sociedades en las que la producción simbólica está en todas partes y sostengo que la producción simbólica no puede ser aprehendida sino en la producción misma. Lo que reafirma, una vez más, que la encuesta en terreno es necesaria.

Por otra parte, hay una demanda social antropológica que es a la vez producto de la crisis de un modelo y de una demanda de la antropología en tanto percibida por la gente como una ciencia que intenta comprender desde el interior lo cotidiano, lo práctico de la vida. El problema es cómo responden a esto los antropólogos, porque están formados de tal manera que tienen grandes dificultades para contestar a esa demanda. Hay antropólogos que sostienen que la antropología no tiene nada que decir sobre el presente y otros que responden adoptando la microsociología americana. Hay que hacer un balance, intentar abordar ese terreno a la vez que se conserva la continuidad de la antropología. Esto es interesante porque nos lleva a interrogarnos sobre lo que hemos hecho en las situaciones de diferencias etnoculturales, a una interrogación, a un efecto de feedback sobre los trabajos que hemos hecho y sobre nuestros itinerarios personales.

Historia y antropología

Estructuralista no muy ortodoxo, historiador por formación en la Sorbonne, Nathan Wachtel dio por terminado el tradicional desencuentro de esas miradas hace dos meses, con la publicación de un —así lo llama— "ensayo de historia regresiva": *El regreso de los ancestros, los indios urus de Bolivia, del siglo XX al XVI*. Wachtel, director de estudios de la EHESS, es en la actualidad miembro de su Buró.

—Puedo hacer una observación con respecto a la dificultad de articulación entre historia y antropología a propósito de estudios sobre sociedades en las que la colaboración entre historia y antropología parece más evidente y estoy pensando en las sociedades indígenas que fueron tradicionalmente dejadas a la antropología mientras que las sociedades europeas, o con documentación escrita, eran campo de la historia. En los estudios sobre sociedades andinas, sudamericanas, mi campo personal, hay una colaboración que data de veinte o treinta años, con una combinación entre trabajo de campo y trabajo de archivo.

El historiador estudia los cambios en el tiempo. Marc Bloch recomendaba la historia regresiva, un itinerario que consiste en pasar de un siglo anterior y regresar en el tiempo o tomar como punto de partida una configuración social en el sentido más amplio para estudiar sus génesis y su evolución. Eso es lo que yo he tratado de hacer a propósito de un grupo étnico del que sobreviven hoy muy pocos representantes en un pueblito en el altiplano de Bolivia. Eso se relaciona con otras investigaciones que se hacen sobre el tema de la etnicidad y ver cómo esta etnicidad es una producción de la historia y en ciertos casos del sistema colonial mismo. Y es también el caso para esta sociedad Chipaya —que es la que he estudiado pero ampliando en el trabajo de campo hacia el grupo étnico, que es el de los urus— y en otros grupos del lago Poopó que he estudiado para el trabajo que tenía como meta definir una cierta identidad étnica, a partir de un análisis de la organización social, del sistema religioso, del sincretismo paganocristiano que ordena la vida cotidiana y la organización religiosa para llegar a lo que llamo un modelo que da cuenta de esta identidad, y a partir de este modelo definido en el presente he tratado de hacer su historia: cómo se ha elaborado en el curso del siglo XVIII, cómo ha funcionado durante dos siglos o dos siglos y medio y cómo —volvemos al tema de la modernidad— hoy día delante de nuestros ojos se descompone, por muchas razones, pero por la irrupción de una cierta modernidad en esta sociedad que es tradicional entre comillas, porque esta tradicionalidad no remonta a más de dos siglos o dos y medio. Aquí, entonces, el trabajo sobre los archivos ha permitido analizar coyunturas históricas, uno de los factores principales que permiten dar cuenta de la génesis del modelo.

Y la especificidad de la antropología es que su punto de partida, su base, es el trabajo de campo y el estudio a partir del interior de una sociedad. Si nos fijamos en estas definiciones, que son esquemáticas pero válidas, las dos disciplinas no se confunden, aunque como explicó Marc Augé hay una evolución interna, de la antropología por un lado y de la historia por otro: una antropologización de la historia y una historización de la antropología. Lo que no resuelve los problemas, porque podríamos preguntarnos si los dos itinerarios de estas dos disciplinas se encuentran: no es evidente que se encuentren porque el problema es precisamente la articulación entre el trabajo de campo y el estudio de los documentos.


Rafael Calviño

Antropólogos Gérard Althabe, Nathan Wachtel y Marc Augé. Lo mejor de la Escuela.

El Padrino del Soul salió de prisión

EL REGRESO DE JAMES BROWN

Tras dos años de retiro forzoso, (eufemismo para decir que estuvo preso por atacar a dos policías a punta de pistola), y a los 57 de edad, James Brown, el último grande del soul, volverá a cantar en público. Claro que ésta no fue la primera vez que estuvo a la sombra: antes de la música había robado autos y bicicletas. Pero además de visitar cárceles fue el primero que convirtió al rhythm & blues en funk y al funk en rap. Una leyenda.

(Por Marcelo Figueras) Según la leyenda, la cárcel le salvó la vida. Era un adolescente, en 1949, sin familia —a los cuatro años sus padres lo dejaron a cargo de parientes y amigos— y aficionado al robo de bicicletas, baterías de automóviles y todo aquello que pudiera ser transformado pronto en dinero contante y sonante. Lo atraparon colándose en el interior de un auto ajeno. Sentencia: entre ocho y dieciséis años, cuyo primer tramo debía transcurrir en Alto Reform School, cerca de Georgia. Al obtener la libertad, poco más de tres años después, estaba decidido a probar suerte con la música. Hizo bien. En un santiamén se convirtió en James Brown, el Padrino del Soul, el Hombre Que Trabaja Más Duro En Todos Los Estados Unidos —alias que, por supuesto, él fue el primero en endilgarse— y convirtió al rhythm & blues en funk y al funk en rap, logrando, en el camino, erigirse en el artista negro más importante de la música popular norteamericana, tanto por sus innovaciones como por la cantidad de sus éxitos. Pocos días atrás, volvió a salir de la cárcel de South Carolina, después de purgar tres años (¡otra vez!) por cargos que van desde la ostentación de armas hasta la violación de todas las normas de tránsito: cuando se conduce drogado con PCP, la sustancia conocida como polvo de ángel, es harto difícil distinguir una luz verde de una roja.

El 24 de setiembre de 1988, Brown ingresó a un seminario sobre seguros de vida que estaba llevándose a cabo en el departamento contiguo a sus oficinas, y preguntó a los gritos quién estaba usando su baño sin permiso. Llevaba una escopeta en la mano y estaba drogado. Alguien llamó a la policía, y Brown huyó en su auto, iniciando una persecución de esas que sólo se ven en películas como *Contacto en Francia*. Los policías balearon las ruedas delanteras de su auto, pero Brown siguió camino, seis millas más, sin neumáticos hasta que fue a dar a una banquina. Cuando le echaron mano, estaba cantando "Georgia" y ensayando los pasitos de baile que lo hicieron famoso en *The T.A.M.I. Show*.

A partir de esa caída de la gracia, la segunda de su vida, la más estruendosa, comenzaron a circular historias sobre los castigos que propinaba a las mujeres, sobre los temas que "robó" a sus músicos, sobre sus abusos en materia de drogas. Se sabe: la leña que todos intentan sacar del árbol que ha caído. Mientras tanto, Brown se comportó como un prisionero modelo y ofreció conciertos en algunas prisiones estatales. En el mundo exterior, su música estaba más viva que nunca. James Brown es, sin duda el artista más sampleado por los intérpretes de rap. "No se puede hacer un disco de rap sin usar algo de James Brown", dijo Melle Mel, de Grandmaster Flash and the Furious Five, a un periodista de la *Rolling Stone*. De acuerdo con el libro *The R&B Singles: 1942-1988*, de Joel Whitburn, Brown es el artista negro más popular de toda la historia, con 114 temas que han ranqueado, entre ellos clásicos como "Papa's Got A Brand New Bag", "I Got You (I Fell Good)" y "Say Il Loud-I'm Black and I'm Proud". Brown siempre utilizó a sus músicos como si todos tocaran instrumentos percusivos: puro ritmo, el sonido más salvaje y tribal que se haya producido nunca en estudio. Sus gritos, sus contorsiones en escena, su frenética pantomima de muerte-y-resurrección sobre tablas deja a personajes hiperquinéticos de la talla de Prince, Michael Jackson y Madonna a la altura de un aerobista de fin de semana. "Uno podía poner de un lado del escenario a Jerry Lee Lewis, Little Richard, Chuck Berry y Bo Diddley, y del otro lado a él, a James Brown, y ni siquiera se daba cuenta de que los demás estaban ahí", dijo Bill Wyman, el bajista de los Rolling Stones.



James Brown en los sixties: que alguien niegue que Prince se inspiró en él.

Cuando cayó en desgracia estaba incubando un regreso triunfal. En 1986 había sido homenajeado como uno de los primeros integrantes del Rock and Roll Hall of Fame. El tema que aportó a *Rocky IV* ingresó en el Top Ten, su primer hit después de 18 años de virtual silencio. Su nuevo álbum, *I'm Real*, trepaba en los charts de música negra. Pero su adicción a la marihuana y al PCP —a veces juraba y perjuraba que podía "volar como un pájaro"— era tan fuerte que su vía crucis era sólo cuestión de horas. Entonces sobrevino el escándalo, el juicio en la Richmond County State Court y la condena.

Decía sorprendido que no comprendía por qué nadie le había tendido una mano en su hora de desgracia, en especial los políticos, que siempre habían buscado fotografiarse a su lado. Retratos junto a Bush, Carter y Hubert H. Humphrey, entre otros, adornaban las paredes de sus oficinas en Augusta: quizás ahora, de nuevo en libertad, haya decidido cambiar la decoración. Tim Drummond, bajista de su banda durante largos años, dijo: "James Brown fue uno de los negros más poderosos de Estados Unidos. Cuando tocábamos en Vietnam, hasta los soldados enemigos salían de la jungla, arrastrándose, para escuchar lo que hacíamos. Una vez le dije que si quería detener un motín, podía hacerlo. Le bastaba con caminar por las calles: la gente iba a escuchar cualquier palabra que saliera de su boca". De hecho, Brown lo logró. Cuando el asesinato de Martin Luther King, fue su voz la que calmó a una multitud que reclamaba venganza.

Ahora está libre otra vez. Le falta liberarse, nada más, de su tremendo ego, de la adicción a las drogas y de aquellos que no ven con simpatía a un negro poderoso. "Es como un aviso del cielo", dijo a Michael Goldberg, de la *Rolling Stone*. "Cuando era un crío, fue en prisión que me encontré a mí mismo. Allí comenzó mi vida, en 1949. Este es, otra vez, el principio de mi vida. Un aviso del cielo". Lo espera ahora una larga serie de actuaciones y la grabación de un nuevo disco. Y éste es el tiempo, sin duda. El mundo entero está hoy, en 1991, en condiciones de comprender la música incendiaria de James Brown como nunca antes lo estuvo.

Homenaje

POR AMOR A OLMEDO

(*Por D.L.*) El tipo había pedido poco. Apenas "una estatua a mis manos en la calle Corrientes para que miren y digan 'Chau Negro'. Nada más". El asunto es que todo lo que causó Alberto Olmedo se reunirá, mañana por la noche, en el Teatro del Globo, desde las 20.30, en una especie de tributo generoso a su memoria.

Que un grupo de jóvenes periodistas hayan resuelto "escribir un libro sobre el Negro" como tardío pero necesario homenaje a lo que el capocómico regaló desde un escenario puede emparentarse más con la insensata locura de los recientes adolescentes que como un trabajo de investigación de envergadura con destino de Biblioteca Nacional. Que quienes los apoyaron económicamente para poner el libro en la calle guarden un resto de aquella locura adolescente pese a los dictámenes de las leyes del mercado, suena a quijotada de otra época, y ya bastaría. Pero que ellos y todos los que tuvieron algo que ver en la vida de Alberto Olmedo se reúnan para presentar ese libro en un show, merece, por lo menos, otro punto de vista. Lo hacen por amor, simplemente. Por amor a Olmedo.

Pepe Parada preguntó "¿presentar el libro del Negro aquí?... Está bien, pero ustedes no ponen un peso. Es mi regalo para el Negro y para ustedes que se ocuparon de él", y así el Teatro del Globo será el escenario para que Adolfo Castelo y otro Negro tan sinvergüenza como el rosarino, Fontova, se encarguen de la conducción del homenaje-presentación.

Una pantalla gigante servirá de mágico manto para que Olmedo aparezca, otra vez, en una cuidada selección de los mejores sketches de Alvarez y Borges, de Stanislavski y Grotowski y entrevistas a Javier Portales, Hugo Sofovich y Enrique Pinti. Esa primera parte tendrá dos pequeños lujos. Un olvidado aviso del capitán Piluso publicitando una marca de vino y un monólogo de José Sacristán al estilo del *Solos en la madrugada* pero dedicado a Olmedo. Un videoclip de los gestos "históricos" de Rucucu, el Manosanta, Yeneral González y, acaso lo fundamental, la gente hablando del actor.

Mañana, en el Teatro del Globo, se presentará el libro "Queríamos tanto a Olmedo". Excusa ideal para reunir a sus amigos y recordar al actor con videos, entrevistas y un final a toda orquesta, con sorpresa incluida.

"Queríamos tanto a Olmedo" es el título del libro a presentar producido por Sergio Ranieri, Paula Rodriguez, Ingrid Bekinchstein, Daniel Riera y Fernández Sánchez y editado por Periodismo por Periodistas, pero que, en realidad, es obra de mucha más gente. De Rogelio Roldán, por ejemplo, quien abrió su casa marplatense para la entrevista y convocó a viejos amigos de Olmedo incluyéndolos en el vuelco de datos. De Chiquito Reyes, que en Rosario organizó a aquellos que conocieron al Negro en tiempos del teatro La Comedia y el club Newell's. De Juan Carlos Casas, su secretario personal, de sus tres mujeres y cinco hijos, que no opusieron reparos a la hora de abrir los recuerdos aún frescos y hasta alentaron la loca idea de presentar el libro en el show que mañana albergará el teatro de la calle Paraguay.

No será, tal vez, el libro el que cierre el capítulo último de la vida de Olmedo. Es, quizás, el que abra la novela de la leyenda que recién empieza a escribirse. Y como buena leyenda, nace del sentimiento más profundo. Eso casi indescifrable, incomparable pero tan real como la memoria. Eso que es, ni más ni menos, que el amor. A Olmedo.



Alberto Olmedo recordado en un estricto y necesario acto de amor.

CONTROL DE CALIDAD

En el segundo cuadro hay cinco diferencias con respecto al primero. Descúbralas.

❶



❷



solución





10.00
- ATC - LA SANTA MISA

11.00
- ATC - CAMPEONES
- 11 - TURISMO DE CARRETERA

12.00
- 2 - LOS TRES CHIFLADOS
- 9 - TOP TEN

13.00
- 2 - VERDADES BONAERENSES
- ATC - ALMORZANDO CON MIRTA LEGRAND
- 9 - FELIZ DOMINGO
- 11 - DOMINGOS DE CINE "Siempre te amaré"; "Mi primera novia"; "La magia de Los Parchís"
- 13 - DEPORTE EN ACCION

14.00
- 2 - PARQUE MUSICAL DE LA CIUDAD

15.00
- 2 - EL CIRCO
- ATC - EL ARCHIVO DE LA EMOCION
- 13 - CINE DE COLECCION. "Acorazados del aire"; "Los rebeldes de Whitewater"

15.30
- 2 - EL MUNDO PARA CRISTO

16.30
- 2 - PARCHES Y CAVIAR

18.00
- 2 - DESAFIO
- ATC - LA PELICULA SORPRESA
- 11 - SUPER CINE INFANTIL

19.00
- 2 - ARGENTINISIMA
- 13 - LOBO DEL AIRE

20.00
- 2 - BASQUET POR TV
- ATC - COCHE A LA VISTA
- 11 - COMANDO ESPACIAL
- 13 - DOMINGO INCREIBLE

21.00
- 2 - ARSENIO LUPIN
- ATC - LA LINEA DE DEMARCACION
- 11 - RITMO DE LA NOCHE
- 13 - TREINTA Y PICO

22.00
- 2 - CAMPEONES
- ATC - SIN CONCESIONES
- 9 - FUTBOL DE PRIMERA
- 13 - CINE DEL DOMINGO. "Este chico es mio"

23.00
- 2 - PALABRAS CRUZADAS

23.30
- ATC - PANORAMA ITALIANO

24.00
- 2 - COBERTURA '90
- 9 - MANNIX

0.30
- 2 - CONSTRUYENDO EL FUTURO
- ATC - EL ANGELUS DEL PAPA

CABLE VISION

CV 3 ACTUALIDAD
16.30 PERSPECTIVAS
17.00 DOCUMENTAL
18.00 OPERA
20.30 CHAPLIN, DESCONOCIDO
21.30 BAZAR. Repite 0.30
22.30 LO MEJOR DE LA SEMANA
23.30 CONCIERTO

CV 5 FILMS
10.30 VIDEO CYN
11.00 RECONOCERNOS. Con S. Chediek
12.00 FITNESS
12.30 LAS UNAS Y LOS OTROS
13.30 SECRETOS Y SABORES
15.00 TETE
19.00 SPACE. Parte 1
22.00 PROGRAME CON VIRGINIA HANGLIN (542-8470)
24.00 ATRAPAME SI PUEDES
1.30 BARRACUDA

CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS
Emite las 24 hs.

CV 15 CABLEMAGICO
16.00 Repetición de lo mejor de la semana. Hasta las 21 hs.

CV 16 ESPN
Emite de 12.00 a 1.00

CV 17 CVSPORT
Emite de 21.00 a 2.00

CV 18 ECO MEXICO
Emite de 12 a 1.00

CV 19 - TVE - ESPAÑA
Emite de 4.00 a 24.00

CV 20 CINEVISION
14.00 ASI NACEN LOS HEROES, con Henry Ford. Repite a las 16.30 y 19
22.00 BOCCACCIO '70, de F. Fellini

CV 21 MUSIC
19.00 ROCKTIME
20.00 IN CONCERT. Repite a las 24
21.00 CV CLIPS
22.00 SPECIAL 21. Repite a las 2.00
23.00 CV JAZZ
1.00 CV SOFT

CV 24 MANCHETE BRASIL
Emite de 7.30 a 24.00

CV 26 TVN CHILE
Emite de 11.30 a 2.00

CV 28 RAI - ITALIA
Emite de 19.00 a 23.00

VIDEO CABLE

3 CABLESPORT
11.00 DEPORTE INTERNACIONAL
12.00 PURA SANGRE
13.00 EL MUNDO DEL BOXEO
14.00 LIGA NACIONAL DE BASQUET
15.30 EL MUNDO DEL BOXEO
16.30 VARIEDADES DEPORTIVAS
17.00 LOS GOLES MUNDIALES
18.00 PATO
19.00 TENIS INTERNACIONAL
20.30 ANTICIPOS
21.30 LOS TEMAS DEL DEPORTE
22.00 RUGBY EN VCC
23.00 GOLF

4 INTERNACIONAL
Emite desde Estados Unidos, de 11.00 a 16.00 hs.

5 MUJER
Emite de 11 a 20.30

5 PREMIER
16.00 LA EXTRAÑA QUE SE PARECE A MI
18.00 EMBAJADA
20.00 EL GUERRERO DEL CAMINO
22.00 LUNA
0.00 HERMANAS DIABOLICAS
1.30 EL ELEGIDO

15 CABLE CLIP
13.00 METAL Y CUERO
13.30 PRODUCTO NACIONAL
15.00 ORIGINALES
16.00 14 HOT HITS
17.00 INFORME JOVEN
18.00 CABLE CLIP VIVO
19.00 CATALOGO VIP

16 E.S.P.N.
Emite de 11.00 a 0.00.

17 VIDEO CINE CONTINUADO
Emite de 14.00 a 2.00 hs.

18 ESPAÑA - ITALIA
Emite entre las 11.00 a la 0.00 h.

19 CABLESHOW

CV 21 PLATINO
22.00 MI DULCE PUEBLITO

22 CABLEPLATEA
15.00 COLECCION. Hoy: "El diablo a las cuatro"
17.00 SECRETOS Y MISTERIOS. Serie
17.30 JUEGOS DE LA NATURALEZA
18.00 CONCIERTO
19.00 NATIONAL GEOGRAPHIC
20.00 COLECCION
22.00 TODO EL JAZZ
23.00 MUSICA ENTRE AMIGOS

32 BRASIL
Emite de 13 a 2 hs.





ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Havana.** P/13. Sáb. trasn.

ALFIL. Av. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. ¡Emotivo! ¡extraño! y ¡encantador! A las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.30 y 23.20 hs. (Miércoles únicamente: 14.30 y 16.15 hs.): **Una vida después.** Dir. Francois Villiers, con Julian Sands. S/R.

ALTO PALERMO I. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 821-6800. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

ALTO PALERMO II. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 821-6800. A las 15, 18.30 y 22 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi secreto me condena.** P/13. Sáb. trasn.

AMERICA. Av. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.40, 18.20, 20.45 y 23.10 hs.: **Mi secreto me condena.** P/13. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13.30, 16.45, 20 y 23.15 hs.: **Madame Olga y sus pupilas**; a las 14.50, 18.05 y 21.20 hs.: **Dulcemente insaciable.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Av. Corrientes 1145/ Diagonal Norte 1156. Tel.: 35-7934. A las 17 y 22.20 hs.: **Cruising.** Dir.: W. Friedkin, con Al Pacino; a las 18.45 hs.: **Koyaanisqatsi.** Dir.: F.F. Coppola; a las 20.10 hs.: **La mujer pública.** Dir.: A. Zulavsky. Viernes y sábado trasn., 0.05 hs.: **Koyaanisqatsi.** Sáb. trasn., 1.30 hs.: **Adios Sui Generis.**

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14.30, 16.05 y 17.40 hs.: **Todos los perros van al cielo.** S/R. En castellano.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA - CINE ITALIA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 18.10, 20.30 y 22.50 hs. (Sábado y domingo también: 15.45 hs.): **El avaro**, con A. Sordi y L. Antonelli. S/R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15, 17.40, 20.20 y 23 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs.: **Fabricantes de sombras.** P/13. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 h.: **Rocío de miel, Afrodisíaco sexual, Maniquíes calientes de Paris y Entrega sexual inmediata.** P/18. Solo para adultos. Sáb. trasn.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel: 331-6626. A las 13, 16.50 y 20.40 hs.: **Tres hombres y una pequeña dama**; a las 14.50, 18.40 y 22.40 hs.: **Blade runner.** S/R.

Lunes. A las 10.55, 14.05, 17.25 y 20.40 hs.: **Zona de bastardos**; a las 12.25, 15.45, 19 y 22 hs.: **Venganza siniestra.** P/13.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.: **Línea mortal.** P/16. Sáb. trasn.

BROADWAY. Av. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

CAPITOL. Av. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10 hs.: **Suban el volumen.** S/R. Sáb. trasn.

CENTER SANTA FE. Rodríguez Peña 1062. Tel.: 812-4228. Una película fina y hábil que mezcla géneros que van del romance al humor. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.: **Ghost** (La sombra del amor), con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg. P/13. Sáb. trasn.

CINEMATECA ARGENTINA (Hebraica) Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Comedias y comediantes. A las 16, 18, 20 y 22: **Mira quién habla.** Dir.: Amy Heckerling, con John Travolta y Olimpia Dukakis. P/13.

Lunes. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **Ese loco, loco deseo de amar.** Dir.: Pierre Etaix, con Annie Fratellini. S/R.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23 hs.: **Marcado para la muerte.** P/16. Sáb. trasn.

CLUB DE CINE. Sarmiento 1249. **Minicine I.** Ciclo Murnau. A las 18, 20 y 22 hs.: **El demonio nos gobierna** (1948). Dir.: Ingmar Bergman. **Minicine II.** A las 18.10, 20.10 y 22.10 hs.: **Yo-yo.** Dir.: Pierre Etaix.

Lunes. Minicine I. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **En cualquier lugar de Europa.** (1947). Dir.: Geza Von Radvanyi. **Minicine II.** A las 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs.: **Marinero a pesar suyo** (1921). Dir.: F. Newmeter, con Harold Lloyd.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 396-1850. A las 14.15, 18 y 21.50 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

COSMOS. Av. Corrientes 2050. Tel.: 953-0802. Ingmar Berman. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.: **Detrás de un vidrio oscuro.** P/18.

Lunes. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.: **Un verano con Mónica.** P/18.

DE LA INFANTA. Libertador 3883 y Bullrich. Tel.: 775-9870. A las 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. (lunes a viernes también: 16.30 hs.): **Sammy y Rosie van a la cama.** Dir.: Stephen Frears, con Shashi Kapoor, Claire Bloom. P/18. Sáb. trasn.

Sábado y domingo. A las 13.30, 15 y 16.30 hs.: **El libro de la selva**, de Walt Disney (en castellano).

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13.15, 16.40, 20.05 y 23.25 hs.: **Las tortugas ninja**; a las 14.50, 18.15 y 21.40 hs.: **Otras 48 horas.** S/R. Sáb. trasn.

EROTIC. Av. Garay 1267. Continuado de 10 a 0 hs. "Auténticas películas de exhibición condicional a precios populares". P/18.

GAUMONT. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R.

GRAN REX. Av. Corrientes 857. Tel.: 322-8000. A las 15.45, 18.30, 21 y 23.10 hs.: **Suban el volúmen.** S/R. Sáb. trasn.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 14.45, 18.30 y 22.10 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Conmovedora, entretenida y sentimental. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45 hs.: **Avalon.** Dir.: B. Levinson. S/R. Sáb. trasn.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. "La historia de una pasión incontrolable". A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Orquídea salvaje**, con Mike Rourke y Jaqueline Bisset. P/18. Sáb. trasn.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Una comedia policial divertida y audaz. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45 hs.: **Un detective en el Kinder.** Dir.: I. Reitman, con Arnold Schwarzennegger. P/13. Sáb. trasn.

IDEAL IV. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Estupenda historia de refinado humor y hondura humana. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Bodas de papel.** Dir.: Michael Braut. S/R. Sáb. trasn.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. ¡Violenta! ¡Eficaz! ¡Paródica! A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs.: **Buenos muchachos.** Dir.: Martin Scorsese, con Robert De Niro y Joe Pesci. P/18. Sáb. trasn.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Suspenso atrapador en eficaz policial. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Al margen del peligro.** Dir.: P. Hyams, con G. Hackman. S/R. Sáb. trasn.

LFT. (Sala Uno). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Cine para volver a ver. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Ese oscuro objeto del deseo.** Dir.: Luis Buñuel, con Fernando Rey. P/18.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 14, 17.40 y 21.30 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 14, 18.05 y 22.15 hs.: **La sociedad de los poetas muertos**; a las 16.20 y 20.25 hs.: **Querida encogí a los niños.** S/R.

Lunes. A las 11, 14.30, 18 y 21.30 hs.: **Revancha americana**; a las 12.45, 16.15 y 19.45 hs.: **Locos del karate Kid.** P/13.

LIBERTADOR. Av. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 14.45, 18.30 y 22.10 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

LOIRE. Av. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. La mafia al desnudo. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs.: **Buenos muchachos.** Dir.: Martin Scorsese, con Robert De Niro y Joe Pesci. P/18. Sáb. trasn. (Mier. y jueves 50% de desc.)

LORCA I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 16.45, 19, 21 y 23 hs.: **Sammy y Rosie van a la cama.** Dir.: Stephen Frears, con Shashi Kapoor, Claire Bloom. P/18.

LORCA II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Cada cual a su juego.** P/13.

LOS ANGELES I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. Excelentes aventuras con Rico McPato y sus sobrinos. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.20 y 21 hs.: **El tesoro de la lámpara perdida**, de Walt Disney. Dir.: Bob Hathcock. S/R. En castellano.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs.: **La historia sin fin II** (El capítulo siguiente) S/R. En castellano.

LOSUAR. Av. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13.30, 16.20, 19.30 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs.: **Refugio para el amor.** P/18. Sáb. trasn.

MAXI I. Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 15.30, 18, 20.25 y 22.50 hs.: **Fabricantes de sombras.** P/13. Sáb. trasn.

MAXI II. Carlos Pellegrini 657/ 59. Tel.: 396-1822. A las 16, 18.50 y 21.35 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13, 15.45, 19 y 22.15 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs.: **Havana.** P/13. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55 hs.: **Ghost** (La sombra del amor). P/13. Sáb. trasn.

MINICINE S.O.C. Viamonte 2045. Tel.: 46-0442. A las 16.30, 18.20 y 20.10 hs.: **Los dueños del silencio.** Dir.: Carlos Lemos. PL.: ₳ 20.000. Desc. a jub. y pens.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13, 15.50, 19.10 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL II. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 16, 18.30 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23.20 hs.): **Mujer bonita.** P/13. Sáb. trasn.

MULTICINE. Av. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Exhibición condicionada. Seis salas pornográficas, abiertas día y noche, continuado las 24 horas. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 865. Tel.: 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Warlock (El brujo).** P/13. Sáb. trasn.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23 hs.: **Prisión.** P/13. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 850. Tel.: 322-9999. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **El oponente.** P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH I. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16.30, 18.30, 21 y 23 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** S/R.

PATIO BULLRICH II. Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 16, 19.10 y 22.15 hs.: **El padrino III.** P/16.

PEQUEÑO TEATRO. Bmé Mitre 1259. Tel.: 46-4181. "Sensacional doble programa" Continuado de 10 a 23 hs. **Fuego al desnudo y Dulce porno.** Solo para adultos. P/18. (Domingo cerrado).

PREMIER I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. Vino del pasado para destruir el futuro. A las 16, 18.20, 20.30 y 23 hs.: **Warlock** (El brujo). Dir.: Arnold Kopelson. P/13. Sáb. trasn.

PREMIER II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** Dir.: Mike Nichols, con Meryl Streep y Shirley McLaine. S/R.

PREMIER III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. "La historia de una pasión incontrolable". A las 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 hs.: **Orquídea salvaje**, con Mickey Rourke y J. Bisset. P/18. Sáb. trasn.

SALA ADULTO. Gral. Urquiza 124. A dos cuadras de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 hs: **Depravaciones entre pompas de jabón y Calentura de mujeres doradas.** P/18. Solo para adultos. Sáb. trasn.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Nuevo cine alemán. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Dúo Valentianos.** Dir.: Gertrud Pinkus. P/13. PL.: ₳ 20.000.

Lunes: Clásicos del cine italiano. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Los inútiles.** Dir.: Federico Fellini, con Alberto Sordi. S/R. PL.: ₳ 20.000.

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 13.20, 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **El Padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45 hs.: **Havana.** P/13. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 396-0235. A las 12.45, 16.50 y 20.55 hs. (Sábado: 14.45, 18.55 y 23.10 hs.): **Los intocables**; a las 15, 19.05 y 23.15 hs. (Sábado: 12.45, 16.55, 21.05 y trasn.: 1.30 h.): **Rocky V.** S/R.

SUIPACHA. Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Volver al futuro III.** Dir.: A. Zemeckis, con Michael Fox. S/R. Sáb. trasn.

TROCADERO I. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.20, 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **Ghost,** (La sombra del amor), con Patrick Swayze, Demi Moore y Wrhoopi Goldberg. P/13. Sáb. trasn.

TROCADERO II. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13, 16, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **Sammy y Rosie van a la cama.** P/18. Sáb. trasn.

TROCADERO III. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. ¡Terror! ¡Suspenso! ¡Horror! A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Exorcista III.** P/13. Sáb. trasn.

TROCADERO IV. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. Un policial original que muestra la corrupción de la justicia. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Cada cual a su juego.** Dir.: K. Reiz, con D. Winger y N. Nolte. S/R. Sáb. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Mi secreto me condena.** P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.25, 18.05 y 21.45 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Viernes y sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs.: **Havana.** P/13. Viernes y sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15, 17.40, 20.15 y 23 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.20 hs.: **Warlock** (El brujo). P/13. Sáb. trasn.

SAVOY I. Av. Cabildo 2839. Tel.: 781-6500. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10 hs.: **Suban el volumen.** S/R. Sáb. trasn.

SAVOY II. Av. Cabildo 2839. Tel.: 781-6500. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs.: **Sammy y Rosie van a la cama.** P/18. Sáb. trasn.

SAVOY III. Av. Cabildo 2839. Tel.: 781-6500. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.50 hs.: **Ghost** (La sombra del amor). P/13. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.45, 18.40 y 22.20 hs.: **Tres hombres y una pequeña dama**; a las 16.40 y 20.30 hs.: **Socios y sabuesos.** S/R.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 764-3899. A las 14.40, 18.20 y 22 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 14.40, 18.40 y 22.40 hs.: **Despertares**; a las 16.45 y 20.45 hs.: **El cielo se equivocó.** S/R.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs.: **Taboo, el deseo carnal**; a las 16, 18.50 y 21.40 hs.: **Bananas con crema.** P/18.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 15.15, 18.50 y 22.25 hs.: **Exorcista III**; a las 17.05 y 20.40 hs.: **La mosca II.** P/13. Sáb. trasn.

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. Tel.: 612-0084. Sábado y domingo. A las 14.45 y 18 hs.: **La sirenita**, de Walt Disney (en castellano); a las 16.15 y 19.30 hs.: **Gremlins II** (La nueva generación). S/R.

COLISEO. E. Bonorino 34. Tel.: 631-6181. A las 15, 18 y 21 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn. (Martes cerrado.)

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.40 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15, 18.30 y 22 hs.: **Warlock** (El brujo); a las 16.50 y 20.20 hs.: **Muerte silenciosa.** P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Sábado y domingo. A las 14.30 y 17.20 hs.: **Oliver y su pandilla**; a las 15.50 y 18.40 hs.: **La sirenita**, de Walt Disney. S/R. En castellano.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 69-1356. A las 14.30, 18.20 y 22.10 hs.: **Tres hombres y una pequeña dama**; a las 16.20 y 20.10 hs.: **Querida encogí a los niños.** S/R.

LINIERS

MARTIN FIERRO. Av. Gral Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 17.15 y 20.30 hs.: **Pesadilla mortal**; a las 15.25, 18.40, 20.30 y 21.55 hs.: **Depredador II.** P/13. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14, 17.30 y 20.50 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn. (Martes cerrado.)

NORTE

RIALTO. Av. Córdoba 4287. Tel.: 862-8764. A las 14.30, 17.50 y 21.30 hs.: **Volver al futuro III**; a las 16.30 y 19.50 hs.: **Adorable criatura.** S/R.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 13.15, 16, 18.45 y 21.25 hs.: **Deseos calientes de una mujer**; a las 12, 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50 hs.: **Mi cachorro y mi amante erótico.** P/18.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 943-1840. A las 15.15 y 19.10 hs.: **Tiburón II**; a las 17.15 y 21.10 hs.: **Rocky V.** S/R.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. Tel.: 501-6462. A las 15.45 y 19.25 hs.: **Cocoon II** (El regreso); a las 17.40 y 21.20 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. (Jueves cerrado.)

PARQUE. Cuenca 3256. Tel.: 501-4448. A las 15 y 19.30 hs.: **Arma mortal II**; a las 16.50 y 21.30 hs.: **Buenos muchachos.** P/18.

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Mosconi 3360. Tel.: 571-5208. A las 14.30, 18.10 y 21.50 hs.: **Un detective en el Kinder**; a las 16.30 y 20.10 hs.: **Otras 48 horas.** P/13.

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. Murguiondo 4062. Tel.: 601-3457. A las 14.30, 18.10 y 21.50 hs.: **Un detective en el Kinder**; a las 16.30 y 20.10 hs.: **Otras 48 horas.** P/13.

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. Tel.: 51-2135. A las 14.20, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. (sábado y domingo: 19.50 y 22.40 hs.): **Dulce porno**; a las 15.50, 18.40 y 21.20 hs. (sábado y domingo: 21.20 hs.): **Las travesías del sexo.** P/18. Sáb. trasn.

Sábado y domingo. A las 15 y 18.20 hs.: **La sirenita**, de Walt Disney; a las 14 y 16.50 hs.: **La dama y el vagabundo**, de Walt Disney. En castellano. S/R.

GRAN BUENOS AIRES

ZONA NORTE

MARTINEZ

ASTRO I. Santa Fe 1860. Tel.: 792-1304. A las 16, 18, 20.40 y 22.40 hs.: **Al margen del peligro.** S/R. Sáb. trasn.

ASTRO II. Santa Fe 1860. Tel.: 792-1304. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Mujer bonita.** P/13. Sáb. trasn.

BRISTOL. Santa Fe 1861. Tel.: 792-1900. A las 15, 17.30, 20.05 y 22.35 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

SAN ISIDRO

SOLEIL I. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 765-4038. A las 16.35, 19 y 21.30 hs. (Jueves a domingo también: 14.15 hs.): **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

SOLEIL II. Panamericana y Camino del Buen Ayre. Tel.: 765-4038. A las 18.15 y 21.15 hs. (Viernes a domingo también: 15.15 hs.): **Havana.** P/13. Sáb. trasn.

SAN FERNANDO

HISPANO. Constitución 828. Tel.: 744-2174. A las 15 y 19.30 hs.: **Madame Olga y sus pupilas**; a las 16.30 y 21 hs.: **Lengua profunda**; a las 18 hs.: **Bruce Lee, el rey del Kung Fu.** P/18. Sáb. trasn.

ZONA SUR

ADROGUE

ARGENTINO. E. Adrogué 1319. Tel.: 294-0563. A las 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs.: **El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante.** P/18. Sáb. trasn.

GRAN ADROGUE. E. Adrogué 1224. Tel.: 294-0054. A las 14.40, 18.30 y 22.20 hs.: **Línea mortal**; a las 16.40 y 20.30 hs.: **El vengador del futuro.** P/16. Sáb. trasn.

AVELLANEDA

MITRE. Av. Mitre 780. Tel.: 201-6249. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.: **Las tortugas ninjas**; a las 16.10 y 19.40 hs.: **Los fantasmas contraatacan.** S/R. Sáb. trasn.

SAN MARTIN. Av. Mitre 297. Tel.: 201-0441. A las 14.30, 18.15 y 22 hs.: **Despertares**; a las 16.35 y 20.20 hs.: **Abismo del terror.** P/13.

BURZACO

SAN MARTIN. E. de Burzaco 740. Tel.: 299-0230. A las 14.20, 18.20 y 22.20 hs.: **Mujer bonita**; a las 16.25 y 20.20 hs.: **Arma mortal II.** P/16. Sáb. trasn.

LANUS

PALACIO. H. Irigoyen 4450. Tel.: 241-6225. A las 15, 18 y 21 hs.: **Critters**; a las 16.25, 19.25 y 22.25 hs.: **El oponente.** P/13. Sáb. trasn.

LOMAS DE ZAMORA

COLISEO. España 55. Tel.: 244-1537. A las 14.30, 18.25 y 22.20 hs.: **Línea mortal**; a las 16.30 y 20.25 hs.: **El vengador del futuro.** P/16. Sáb. trasn.

ESPAÑOL. H. Irigoyen 9070. Tel.: 243-0381. A las 15, 18 y 21 hs.: **Critters**; a las 16.25, 19.25 y 22.25 hs.: **El oponente.** P/13. Sáb. trasn.

QUILMES

CERVANTES. Rivadavia 125. Tel.: 253-1234. A las 14.40, 18.30 y 22.20 hs.: **Línea mortal**; a las 16.40 y 20.30 hs.: **El vengador del futuro.** P/16. Sáb. trasn.

MODERNO. H. Irigoyen 719. Tel.: 253-0216. A las 15.15, 18.35 y 22 hs.: **El oponente**; a las 17 y 20.20 hs.: **Critters.** P/13.

ZONA OESTE

CASEROS

URQUIZA. San Martín 1485. Tel.: 750-0667. A las 15.10, 18.30 y 21.50 hs.: **El oponente**; a las 17 y 20.20 hs.: **Brigada de dragones.** P/13. Sáb. trasn.

CIUDADELA

NUEVO CIUDADELA. Frente a la estación. Tel.: 653-5914. A las 14.30, 16.50, 19.30 y 22 hs.: **Seda, satén y sexo**; a las 15.50, 18.20 y 20.50 hs.: **Garganta profunda.** P/18. Sáb. trasn.

EL PALOMAR

NUEVO HELIOS. Boulevard San Martín 3076. Tel.: 751-0425. A las 16.10, 18.50 y 21.50 hs.: **Buenos muchachos.** P/18. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

LA TABLADA

MARTIN GUEMES. Av. Crovara 2392. Tel.: 652-3055. A las 14.30, 18 y 21.30 hs.: **Orquídea salvaje**; a las 16.30 y 20 hs.: **La entrada maldita.** P/18.

MERLO

GRAN MERLO. Av. Libertador 549. Tel.: 0220-21205. A las 15, 18.15 y 21.40 hs. (Sábado: 16.35, 19.45 y 22.45 hs.): **Marcado para la muerte**; a las 16.40 y 20 hs. (Sábado: 15, 18.10 y 21.15 hs.): **La leyenda de la casa infernal.** P/18. Sáb. trasn. (Jueves cerrado.)

MORENO

NUEVO ITALIANO. Uruguay 777. Tel.: 0228-23101. A las 14.40, 18.40 y 22.40 hs.: **El principiante**; a las 16.50 y 20.50 hs.: **Tango y Cash.** S/R. Sáb. trasn. (Jueves cerrado.).

MONUMENTAL. Bmé. Mitre 553. Tel.: 0228-20236. A las 15, 18 y 21.10 hs.: **El karateca invencible**; a las 16.25, 19.30 y 22.35 hs.: **El sutil encanto del pecado.** P/18. (Miércoles cerrado.)

RAMOS MEJIA

GRAN BELGRANO. Belgrano 86. Tel.: 658-1587. A las 15.30 y 19.40 hs.: **Lunes tormentoso**; a las 17.15 y 21.30 hs.: **Orquídea salvaje.** P/18. Sáb. trasn. (Martes cerrado)

SAN MARTIN

ATENEO. San Martín 1877. Tel.: 755-0632. A las 14.50, 18.30 y 22.10 hs.: **Prisión**; a las 16.40 y 20.20 hs.: **Fin de semana de locura.** P/16.

ATENEO. San Martín 1877. Tel.: 755-0632. A las 14.20, 17.40 y 20.50 hs.: **Hidden, (lo oculto)**; a las 16.05, 19.20 y 22.30 hs.: **El oponente.** P/13.

SAN MIGUEL

BELGRANO. Belgrano 1047. A las 14.45 y 19.35 hs.: **Darkman** (El rostro de la venganza); a las 16.20 y 21.10 hs.: **Gatas nueva ola**; a las 17.40 y 22.40 hs.: **Prohibida obsesión.** P/18. Viernes y sáb. trasn.

NUEVO MAYO. Pte. Perón 1430. Tel.: 664-1214. A las 15, 18.50 y 22.30 hs.: **Warlock (El brujo)**; a las 17 y 20.40 hs.: **El ejecutor.** P/13. Sáb. trasn. (Jueves cerrado).

SAN MIGUEL. Pte. Perón 1740. Tel.: 664-1569. A las 15, 18.30 y 21.40 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

LA PLATA

OCHO. Calle 8 entre 51 y 53. Tel.: 4-5554. A las 15.15, 18.30 y 22 hs.: **El padrino III.** P/16.

SELECT. Calle 7 entre 55 y 56. Tel.: 21-0461. A las 14.15, 17.55 y 21.30 hs.: **Flores de acero**; a las 16.10, 19.50 y 23.20 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** S/R.

SAN MARTIN. Calle 7 entre 50 y 51. Tel.: 3-9947. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.





"UN PUEBLO QUE NO AYUDA Y NO FOMENTA SU TEATRO, SI NO ESTA MUERTO ESTA MORIBUNDO" (Federico García Lorca).

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.

Sala Martín Coronado

Segundo torneo magistral de ajedrez "Ciudad de Buenos Aires - Miguel Najdorf". Sábado y domingo: 17 a 23 hs. Entrada libre y gratuita.

Sala Casacuberta

• **El Martín Fierro**, por La Banda de la Risa. Con Claudio Gallardou, Claudio Da Passano, Tony Lestingi y Diana Lamas. Dir.: **Claudio Gallardou.** Auspicia CELCIT. Sábado y domingo: 18 hs. Platea mayores: ₳ 35.000. Platea menores: ₳ 25.000.

• **Los invertidos**, de José González Castillo, en adaptación de Alberto Ure. Con **Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer, Cristina Banegas, Alfonso de Grazia, Jorge Mayor**, Paulino Andrada, Cecilia Biagini, Willy Lemos, Pablo Novak, Eduardo Nutkiewicz y Luis Reales. Asistente de dir.: Mónica López. Asesoramiento coreográfico: Doris Petroni. Música original: Carlos Villavicencio. Ejecución musical: Jacques Demierre. Iluminación: Jorge Pastorino. Vestuario: Rosa Zemborain. Escenografía: Jorge Sarudiansky. Producción ejecutiva: Susana Zárate. Dir.: **Alberto Ure.** Martes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Platea: ₳ 60.000. Vta. loc. c/3 días anticipación. (Jueves función popular: ₳ 30.000)

Fotogalería

Sala I: **Pepe Fernández.** Sala II: **Karina Barg.** Todos los días de 16 a 24 horas. Entrada libre y gratuita.

Visitas guiadas gratuitas al Teatro San Martín, para el público en general. Martes a viernes 12 hs. Punto de encuentro: Mesa de Informes del Hall Central.

Se recuerda a los Sres. espectadores que las funciones se inician puntualmente, y que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224/46-8881.

Sala Mayor

• "Mimo-teatro Escobar-Lerchundi"

Juan Moreira y después

La historia y nuestros mitos contados a través de la música y la mímica. Música Horacio Corral. Dir.: **Roberto Escobar e Igón Lerchundi.** Sábado y domingo: 21 hs. **Ultimas funciones.**

• Ciclo "Vamos a la ópera"

El barbero de Sevilla

de G. Rossini, con primeras figuras del Teatro Colón: Mario Solomonoff, Omar Carrión, Carina Hoxter, Alberto Herrera, Graciela Oddone y Oscar Grassi. Pianista: Gustavo Valerio. Sábado y domingo: 17 hs.

Sala Argentina

La salud de los enfermos

de **Julio Cortázar.** Adap. y dir.: **Rolando Malié**, con Elizabeth Gargano, Martha Mazzalomo, Ada Pautasso, Neli Vaira, Juan E. Malet, Orlando Acosta, Marino Onofri y Sebastián P-zorno. Utilería y vestuario: Alfredo Iglesias. Música: P. López Ruiz y D. Fogiel. Ayud. de dir.: C. Mattia. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: ₳ 40.000. 50% de desc. a est. y jub.

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO.

Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076.

• **Las D'Enfrente**, de Federico Mertens, en versión de José María Paolantonio, con **Aida Luz, Tino Pascali, Rubén Stella, Daniel Miglioranza** y gran elenco. Jueves a domingo: 21.15 hs. Pl.: ₳ 30.000.

• **Tango al rojo vivo.** Presentación del maestro **Alfredo de Angelis y su orquesta**, con las voces de **Eduardo Fraía, Rubén Linares y Gigi de Angelis**; la actuación de **Silvia del Río** y del primer actor **Ricardo Lavié**, el **Sexteto Típico de Eduardo Corti** y el **Bs. As. Ballet.** Martes: 21.15 hs. Pl.: ₳. 40.000.

• **La venganza de Don Mendo**, de Muñoz Seca y E. Mastronardi, con la participación de la Orquesta Estable y Cantantes del Teatro Colón. Miércoles: 21.15 hs., domingo: 17 hs.

Teatro de las Provincias. Av. Córdoba 6056. Tel.: 772-3350.

• **Blanco, Negro, Blanco.** Versión libre de la obra de Alfonsina Storni. Espectáculo Infantil con jóvenes actores. Dirección: **Luis Tasca.** Música y escenografía: Carlos Martínez. Coreografía: Elizabeth Tavella. Sábado y domingo: 16 hs. Plateas, mayores: ₳ 30.000, menores: ₳ 15.000.

• **Ayer en Madrid.** Autor y director: **Norberto Vázquez Freijó.** Música dirigida por: Ricardo Donofrio. Estampas madrileñas desde 1700 al Madrid Castizo de novecientos. Humor, picardía y las romanzas más conocidas del género. Auspiciado por la embajada de España, incluye "El barberillo de lavapiés", "Las leandras", "La gran vía", "La verbena de la paloma" y canciones populares españolas. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Platea: ₳ 30.000. Pullman: ₳ 20.000.

ASTRAL. Av. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964.

JUAN CARLOS COPES

y la pesada del tango

Con **María Nieves**, Carlos Morel, Natalia y Diego, Dante y Cristina, Cecilia y Guillermo. Invitados: **Patricia Vel, Roberto Pansera** y su conjunto. Lunes y martes: 21.30 hs. Desc. a jub. Refrigeración

ASTRAL. Av. Corrientes 1639. Tel. 46-9964/5707. Antes de su gira por América "Compañía Lírica Manuel de Falla" presenta:

Luisa Fernanda

Zarzuela del maestro Federico Moreno Torroba. Dir.: Dionisio Riol y Rosa María Isussi. Solistas-coro-orquesta y ballet. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.

ATENEO. Paraguay 918. Tel.: 311-2888.

Thelma Biral - Susana Campos
Nora Cárpena - Moria Casán
Graciela Dufau

en

BRUJAS

de Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni.** Martes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. ¡Multipremiada!

PASO DE DOS

de Eduardo Pavlovsky. Con Stella Galazzi, Susana Evans, y Eduardo Pavlovsky. Escenografía: Graciela Galán. Dir.: **Laura Yusem.** Viernes y sábado: 21 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Celcit Argentina presenta:

INVISIBLES

de Gregorio de Laferrere. Dir.: **Francisco Javier**, con Schilman, Durañona, Colugna, Lestingi, Pérez, Pinto, Da Passano, Purita Alvarez, Ursi, Villamil, Santamaría. Viernes y sábado: 23.30 hs.

BAUEN. (Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 45-6906. Basta de pálidas, **Los Prepu** en:

LOS PREPU DE PREPO

Un nuevo estilo de humor. Dir.: Peter Macfarlane. Jueves a sábado: 23.30 hs.

BAUEN (Auditorio) Av. Callao 360. Tel.: 45-6906. ¡Despedida de la Argentina!

Ulises Dumont

en

YEPETO

De Roberto Cossa, con **Gustavo Luppi y Marcela Luppi.** Dir.: **Omar Grasso.** Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Loc. en vta.

BLANCA PODESTA. Av. Corrientes 1283. Tel.: 35-9140. Disfrute de uno de los espectáculos coreográficos más importantes presentados en Bs. As.

BROADWAY

Un derroche de música y color combinado con canciones, bailes y tap. Música de Cole Porter y George Gershwin. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Aire acondicionado. **Ultimos días.**

BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656.

• **La Jornada**, de P. Moretti. Humor y ternura. Viernes: 21 hs.
• **La Triunvirata Clown**, con Subiotto, Recalde y Policastro. Viernes: 22 hs.
• **Polvos mágicos**, con Merlín, Mauro y Norby. Viernes: 23.15 hs.
• **Hagámoslo de a cuatro**, con Caviglia, Comas, Sosa y Sverdlik. Viernes: 0.30 hs.
• **La causa noble**, de Leonardo Favio. Con Alejandro Ocón. Sábado: 21 hs.
• **Poca cosa**, de A. Dal Masetto, con Maratea, Torcoletti, Silva, Garvie. Dir.: D. Vilches. Sábado: 22 hs.
• **Haciéndose la del Mono... Logo**, con el humor de C. Guarnerio. Sábado: 23.15 hs.
• **Muchas pelucas para un solo calvo**, de Eduardo Calvo. Sábado: 0.15 hs.
• **Chofer japonés**, con Julio Molina y Horacio Vay. Sábado: 1.30 hs.
• **Es tan graciosa.** Libro y dir.: Eduardo Calvo y R. Andrés, con Sonia Tobal. Domingo: 21.30 hs.
• **Clown solo clown**, con el humor de Ricardo Beherens. Domingo: 22.30 hs.

CASA DE LA CULTURA (San Isidro). Av. del Libertador 16.208. Tel.: 743-3515. "Exito en Mar del Plata". Compañía del Teatro Colonial de Bs. As. en: **Zarzuela.** Estampas de la Verbena de la Paloma, La Gran Vía, etc. Auspicia la Embajada de España. Dir. mus.: F. Galve. Viernes y sábado: 21 hs.

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. Tel.: 35-6735. "Mejor obra de autor nacional y mejor escenografía"

Carlos Carella **Pepe Novoa**

en

aeroplanos

Dir.: **Carlos Gorostiza.** Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs., domingo: 19 hs.

CENTRO DE DIVULGACION MUSICAL. Tel.: 45-3981/46-9268. **Anfiteatro C.D.M. Parque del Centenario** (A. Gallardo y Warnes). A las 18 hs.: **Patricia Gaona.** (música del litoral). Locución: Marcelo P. Cotten.

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251.

Sala Enrique Muiño

A las 19 hs.: "Amor de mis amores". Dir.: Lili Kohon. Entrada libre.

A las 21.30 hs.: "**La mágica zarzuela**", (fragmentos de las más bellas zarzuelas), por la Compañía Hispano-Argentina de Espectáculos Líricos. Auspicia la Embajada de España. Con Elisa Blanca, Sergio Rodríguez y Raluy, María Teresa Viturro y elenco. Dir.: Sergio Rodríguez y Raluy. Pl.: ₳ 30.000. **50%** desc. a jub. y est.

A las 17 hs.: **Un circo para imaginar**, de Beatriz Iacoviello, con la interpretación del "Grupo Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguelez.

A las 18.30 hs.: **La historia de un payaso.** Espectáculo para niños con actores y muñecos, de Pasta Dioguardi. Dir.: Silvia Rodríguez Vidal.

A las 21 hs.: **Pred Na Hybris**, de Alejandro Solomianski, con Horacio Canale y Daniuel Czudnowsky. Escenografía y vestuario: Pablo Irrgang y Cristina Galera. Dir.: Moisés Levy.

Cine

Sala A-B

"Muestra de cine internacional". A las 20 y 22 hs.: **Pepi, Lucy y Bom y otras chicas** (España 1980). Dir.: Pedro Almodóvar, con Carmen Maura, Cecilia Roth, Asumpta Serna y Julieta Serrano.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. Tel.: 803-1041/ 9744. Entrada libre

Auditorium

A las 18.30 hs.: Música Clásica. Recital de Piano y Violín; Silvia Dabul y Miguel Buchalter ejecutarán obras de Beethoven Camps y otros.

A las 21 hs.: Ciclo de Danza. "El clavo", "Dos y una pausa" y "Neptuno en uno".

COLONIAL. Paseo Colón 413. Tel.: 34-7958/ 581-6094. Desc. a est. y jub.

• **Canzzonetas** (paisaje napolitano). Tenor: José Nai, anfitriona: Marta Milesi. Acompañamiento y dir. musical: Dante Gilardoni. Sábado: 21 hs.
• **Zarzuela.** Estampas reconocidas del género lírico español. Dir. musical: F. Galve. Dir. gral.: Adrián Di Stefano. Domingo: 19 hs.
• **Las de barranco.** La obra cumbre de G. de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stefano. Domingo: 20.30 hs.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.

VOLVER A LA HABANA

De Osvaldo Dragún. Dir.: **Rubens W. Correa.** Sábado: 20.30 hs. Desc. a est. y jub. Socios gratis. **Ultimas funciones.**

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.

TARTUFO

"Pecar en silencio no es pecar." Una obra de Molière en versión de Roberto Cossa. Dir.: **Andrés Bazzalo.** Viernes y sábado: 22.30 hs.; domingo: 19 hs. Entrada: ₳ 50.000. Desc. a est. y jub. Socios gratis.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.

RASGA CORAZON

De **Oduvaldo Vianna Filho.** Versión de Roberto Cossa. **Dir.: José Bove.** Viernes: 20.30 hs. **Entrada;** ₳ 50.000. Desc. a est. y jub. Socios gratis.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351.

LA BANDA ELASTICA

No se va...

Ernesto Acher, Juan Amaral, Carlos Costantini, Ricardo Lew, Jorge Navarro, Hugo Pierre, Enrique Roizner, Enrique Varela. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. Loc. en venta.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje). Tel.: 84-0542.

• **De la bella Italia...** Operas y canzzonetas. Textos y dir.: Orlando Junco. Sábado: 19.30 hs.
• **Eran tiempos de zarzuela y cuplé.** Textos y dir.: Orlando Junco. Domingo: 19.30 hs. Desc. a est. y jub. Pl.: ₳ 60.000.

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Una comedia para reír, para pensar... **Wagner Mautone** en:

ESPERANDO A LAMOSCA

Libro y dir.: Wagner Mautone, con Rubén Pérez, Mercedes Braez, Mónica Sabib y Patricia Galotta. Viernes y sábado: 22 hs. Entrada: ₳ 60.000. Desc. a jub.

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Un nuevo espectáculo de Alberto Félix Alberto: **En los zaguanes, ángeles muertos.** Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo 21.30 hs. (Función popular).

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 951-1200. ¿Te atreverías a poner a prueba tu pareja?

Adrián Ghio **Cecilia Rossetto**

en

PAREJA ABIERTA

La obra más divertida y polémica de Darío Fo. Música: Pablo Ziegler. Escenografía: Jorge Ferrari. Dir.: **Hugo Gregorini.** Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

ESMERALDA. Esmeralda 425. Tel.: 322-3600. "Estrella del mar 1991": Mejor espectáculo musical...

LOS MALAGUEÑOS

en

Danzas y cante de España

Con Rita Caride, Silvia Baró, Paco Núñez y Rafael Grau. Dir. gral.: P. Núñez. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Loc. en venta.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739 - Tel.: 26-4981.

Los aparecidos

Dir.: Susana Di Geronimo. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: ₳ 50.000. Jub. pl.: ₳ 25.000. Jub.: ₳ 15.000.

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. Tel.: 26-4981. **Héctor Bidonde** en:

EL CONTRABAJO

De Patrick Suskind. Un espectáculo para reír. Dir.: **Rubén Szuchmacher.** Asis. Dir.: Jorge Alberto Gómez. Viernes: 21.30 hs. Pl.: ₳ 40.000. Jub. ₳ 20.000.

EL TEATRON. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. Entrada libre

• **Los Ganzúa.** Duo humorístico en desopilantes situaciones. Dir.: C. Castaño. Viernes: 24 hs., sábado: 1 h.
• **El señor Galíndez**, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Carlos Castaño. Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. (Con debate)
• Papá querido. Un mensaje a la vida, de Aída Bortnik. Dir.: C. Castaño. Sábado: 21 hs. domingo: 20 hs.
• **Donde duermen dos, duermen cuatro**, de E. Paz. Dir.: C. Castaño. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.

Sala I

Los despojos del diluvio Libro y dir.: Patricia Díaz Vialet. Sábado: 0 hs.

Sala II

• **Grupo Paketengan**, presenta: **¿Y ahora qué?**, de Elio Gallipoli. Jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 1 h.
• **El difunto** Autor: René de Obaldía. Con Ana Franchini y Zulema Caldas. Sábado: 22 hs.
• **El cosmonauta agrícola.** Dir.: Franca Guthmann. Sábado: 23 hs.

Sala III

• **La oportunidad.** Dir.: Andrés Sachi. Viernes: 23 hs.
• **El corazón delator**, de E. Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghío. Sábado: 23 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. ¡Show de humor delirante! **Los hits de Blanco-Cutuli.** Con Adrián Blanco y Eduardo Cutuli. Sábado: 23 hs.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. ¡Reencuéntrese con el placer perdido de que le cuenten cuentos!

Cuentos de humor y amor

Por **Ana María Bovo.** Viernes 21.30 hs.

LA GRAN ALDEA. (Sala Milagros de la Vega). Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388. ¡Aplaudida versión! **El médico a palos**, de Molière. Dir.: Alberto Madin. Sábado: 19.30 hs., domingo: 20.30 hs. Desc. a est. y jub.

LA GRAN ALDEA. (Café Teatro). Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.

Franklin Caicedo

en

Tangos de entrecasa

con Alfredo Fraschini (piano). Viernes: 23 hs. **Ultimas funciones**

LA GRAN ALDEA (Café Teatro). Pje. Giuffra 330. Tel. 362-0450/0388.

EDDA DIAZ

Las Eddas y Los Otros

Textos: E. Díaz y Elio Marchi. Viernes y sábado: 22 hs. (Desc. jub. y est.)

LA GRAN ALDEA (Café Teatro) Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388. **Daniel Miglioranza y Lina Avellaneda** en: **El Inmortal del Sur.** Textos de: **Manuel Mujica Láinez y Jorge Luis Borges.** Dir.: Juan Félix Roldán. Sábado: 23.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES. (Sala La Ranchería). Perú 294. Tel.: 34-9930. Cooperativa "Amarillo" presenta: **Calígula**, de Albert Camus. Dir.: Enrique Papatino. Sábado: 22.30 hs.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816.



en

Las Guerras de nuestros antepasados

De Miguel Delibes, con Juan José Valverde. Dir.: **José Sacristán.** Martes: 20 hs. (Exclusivamente jub. y est. c/carnet: ₳ 65.000.) Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Función popular). Loc. en vta. con 3 días de anticipación.

"1870" TEATRO BAR. Humberto 1° 558. Tel.: 361-9192. (Reservas desde las 18 hs.) **Utopica** presenta Arte Edénico en:

PARAKAFE

Batato - Tortonese - Urdapilleta y Omar Viola. Viernes: 23.30 hs.

"Fiesta Teatral"

Con **María José Gabin, Daniel Loreto, Hernán Gené, "Conferencia afónica"** y **Omar Viola.** Sábado: 23.30 hs. Gran atracción... gran. Amplio espectro pasional

LA PLAZA. (Anfiteatro Pablo Casals) Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. A las 16 hs.: **Dirección Nacional de Música y Danza, Coro Nacional de Niños.**

A las 19 hs.: **Manolo Yanes** (música popular).

LA PLAZA. (Sala Pablo Neruda). Av. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781.

AIN'T MISBEHAVIN

Vuelve a Bs. As. un fascinante espectáculo inspirado en la vida del genio del jazz, **Fats Waller.** Martes a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 17 y 20.30 hs.

LA PLAZA (Sala Pablo Picasso). Av. Corrientes 1660. Tel.: 49-8781.

Oscar Martínez **Mercedes Morán**

LOCOS DE CONTENTOS

De Jacobo Langsner. Dir.: **Carlos Rivas.** Martes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES. Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.

ALICIA BRUZZO

en

YO ♥ SHIRLEY

De Willy Russell. Dir.: **Agustín Alezzo.** Miércoles a viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

PAYRO. San Martín 766. Tel.: 312-5922. "Grupo teatral Espejos". Presenta el primer estreno de **Copi** en la Argentina

LA NOCHE DE LA RATA

Con Isaul Ferreyra, Daniel Pereyra, Fidela Peña, Fernando Martiren y Cristina Merelli. Asistencia de dir.: Pablo Matioli. Escenografía y vestuario: Jorge Ferrari. Dir.: **Maricarmen Arno.** Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21.15 hs.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.

"De zarzuela, cuplé y flamenco."

(Canciones de Las cosas del querer) Ausp. Emb. España. Bailes, canciones y lujoso vestuario. Con Mimí Cassan, José Terceiro, Eugenia Montes y elenco. Dir. mus.: A. Montoya. Viernes, sábado y domingo: 19 hs. Dto. a jub.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/ 3485.

LOS MELLI

Palomitas por doquier

¡Vengan! ¡Todo lo lindo es lindo! Viernes y sábado: 0.30 hs.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465.

• "Mario Martínez" en: **Fonico.** El Vedor de la Hierba. Actor invitado: Víctor Poleri. Lunes: 22 hs.
• **Mujer Divina.** Creación de Silvia Berkoff y Sandy Gutkowski, con Lucrecia Merico y Sergio Bressky. Dir.: Sandy Gutkowski. Miércoles: 21.30 hs.
• **Caladas y coloradas** en: **Lo mejor de las caladas**, con Silvia Kanter y Nora Mercado. Viernes y sábado: 23 hs.

PICCOLO TEATRO. Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. ¡El estrafalario romance de "La Rita" y "El Jacinto"!

ANCLADO EN MADRID

De Roberto Ibáñez, con Hugo Grosso. Dir.: **Villanueva Cosse.** Jueves a domingo: 21 hs.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Con todas las energías de la mejor fiesta flamenca.

LOS TARANTOS

Pureza y alegría con rumbas, sevillanas y bulerías. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Desc. a Jub. **Ultimas semanas.**

TABARIS. Av. Corrientes 831. Tel.: 322-8509.

Susú Pecoraro **Inda Ledesma**

ORINOCO

De Emilio Carballido. Dir. gral: **Inda Ledesma.** Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21 hs. **Ultimas semanas.**

THE LOFT. Av. Córdoba 947. Tel.: 322-2921.

Homenaje a la estupidez humana. Unipersonal con Daniel Sasson. Viernes y sábado: 22 hs.

LA MURGA

Con Gabriel Molina y Omar Kuhn. Sábado: 0 hs.

VARIEDADES

A.B.C. Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo: **De noche tenemos ritmo.** Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs., domingo: 14 a 23 hs. P/18.

ARMSTRONG. Santa Fe 2517 (esq. Pueyrredón). Res. Tel.: 799-1963. **Confitería bailable. Solos-solos o parejas.** Música de todos los tiempos. **La mejor esquina del Barrio Norte.** Viernes y sábado después de las 23.30 hs., domingo después de las 20 hs. Elegante sport.

AUDITORIO ATE. Av. Belgrano 2533. Tel.: 942-4575.

RAUL CARNOTA

Con amigos. Sábado 21.30 hs.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Ciclo:

"Los videos que no vemos"

Tangerine Dream. Canyon Dreams (1987). Miércoles: 20.30 hs.

CAFE DEL BUEN AYRE. República de la India 2725. Tel.: 922-8283.

• Martes de teatro. Grupo la máscara presenta: **Ultimas horas de un violador.** Dir. Ricardo Rubio. Martes 20.30 hs.
• El éxito del 90. **Violeta Parra, Pétalo a pétalo**, con Carla Giannini. Martes: 22 hs., viernes 21.30 hs.
• **On Stage** presenta: **Noche de Karaoke**, nosotros ponemos la música y la letra, el que canta sos vos. Miércoles: 21.30 hs.
• **Para vos, mujer.** Hombres excitantes, show masculino en vivo. Jueves y viernes: 23.30 hs.
• **Baile al ritmo de la noche.** Tropical y todos los ritmos. Solos, solas, en grupo o en pareja. Damas sin cargo. Jueves y viernes: 1 h.
• **P. Molina** (rock). Hoy: 22 hs.

CAFE FANDANGO. Av. Rivadavia 1180. Tel.: 37-1995.

Zarzuela en café concert

¿Canta Ud. zarzuela?

Lo invitan a participar, cantar y divertirse: T. Molinari, G. Zacchini, A. Santa Marina y elenco. Dir. mus.: N.C. García. Sábado: 22 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328.

LA CREOLE JAZZ BAND

En su octavo año triunfal. Canto: **Laura Visini.** Licor libre. Viernes: 23.30 hs. Entrada: ₳ 50.000.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. "Un espectáculo musical diferente, en el café más antiguo y tradicional del país"

FENIX JAZZ BAND

(Jazz tradicional)

Manuel Fraga Trío, canta: **Susana Delgado.** Sábado: 23.15 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.

CASANOVAS - MIGNAQUY

en

Espíritu de Extasis

Con canciones de J. Brel. Vestuario: Renata Schussheim. Lunes: 22.30 hs., martes: 20.15 y 22.15 hs.

CAFE MOZART. Esmeralda 754. Tel.: 322-3273.

Inquietudes de una mujer

Impúdicamente destruida por el deseo. Tetatro imagen. De Oscar Desimone. Hoy: 21.30 hs.

CONTACTOS... CON TACTO. Migueletes 1241. Tel.: 783-7997. Solos, solas o en pareja. Juegos grupales, sorteos, baile. Exc. nivel. Viernes y sábado: 23.30 hs.

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606. "Ciclo de música independiente". **Leda Valladares.** Hoy: 21.30 hs. Entrada: ₳ 50.000. Desc. a jub. y est. Socios gratis.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. **Grupo encuentro.** Para solas y solos. **Susana** te invita a compartir juegos, sorteos, premios, canciones y un show espectacular. Todos los miércoles, viernes y domingo a partir de las 0.30 hs.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Tel.: 961-7180. "Noche de magia y canciones" con **Nino y El Pato Tito, Alejandro Valiente**, con su homenaje a Serrat y el teclado de **Oscar Salomoni.** Jueves: 22 hs.

EL ALMACEN. Uriarte y Nicaragua. Tel.: 771-4716

Noches de jaleo y rajo. Un espacio auspiciado por "La hora del carajillo". Dedicado a la cultura Andaluza. Con: **Gustavo Cancela** (baile), Fernando Herrera y **Graciela Vargas** (guitarra) y artistas invitados. Comidas, videos, toque, cante y baile. Hoy: 22 hs.

FINIS TERRA. Paraguay 3552. Tel.: 824-7113.

YABOR

Candombe-afro-merengue. Sábado: 0 hs.

HOTEL ELEVAGE. (Piano Bar). Maipú 960. Tel.: 313-2082/ 2382.

LA PORTEÑA JAZZ BAND

Viernes: 0 h.

LA MIRAGE. Salta 1279. Tel.: 38-0556. ¡5° año de **Pablo Misacantano** (el ídolo del humor) en: **El espermatozoide alienado** ¡El show más cómico de Bs. As.! Sábado: 23 y 1 h. Entrada libre.

LA VIEJA CASONA. Fray Cayetano Rodríguez 375. Tel.: 613-2797.

• Venga a cantar con **Sergio Sleiman** (Canto popular). **Juan Guerrero** (Pre-Cosquín '86) y **Marcelo Pérez** (mimo). Viernes: 23.30 hs.
• Flamenco, guitarra, baile y alegría, con **Norma Navarro, Raúl Arnedo, Alfredo Navarro** y conjunto. Hoy: 23 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMOZ. Honduras 3852. Tel.: 93-0317.

MANUEL WIRTZ

Viernes: 23 hs.

MARILINA ROSS

Sábado: 23 hs.

LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE. Coronel Díaz 1608. Tel.: 821-1543/2038. Un lugar para divertirse, salón de juegos, backgammon, animación de fiestas para adultos. Jueves a domingo desde las 20 hs.

LA ISLA

De Puerto Nuevo. Av. Antártida Argentina 1160. Reservas; Tel.: 311-8780/6291. **Un rincón de Buenos Aires para disfrutar la buena música y la mejor cocina.**

CENA-SHOW-BAILE

En el Supercoop de Retiro... algo distinto. Mientras Ud. cena, se divierte con nosotros transportándose a la **década del '60.** Entretenimientos. ¡Conózcalos! !se sorprenderá! Animación: **Ichu.** Viernes y sábado: 22 hs., sorteos, premios. **Domingo almuerzos infantiles.**

OLIVERIO. Paraná 328. Tel.: 542-1537.

• **Buenos Aires Jazz Trío**, con Eduardo Casalla (batería), Guillermo Romero (piano) y Javier Malosetti (bajo). Viernes: 22.30 hs.
• La mejor banda de salsa de Bs. As. con 12 músicos en escena: **La tuquera.** Viernes: 0.30 hs.
• **Noche de jazz latino, con Luis Salinas**, Guille Vadalá, Marcelo Novatti y Didi Gutman. Domingo: 22.30 hs.
• La mejor "big-band" de Bs. As.: **Pocho Lapouble y Asociados.** Lunes: 22.30 hs.

OLIVERIO. Paraná 328. Tel.: 542-1537.

ALEJANDRO DEL PRADO

Tango, milonga y murga. Sábado: 22 hs.

PROPUESTA. Mario Bravo y Córdoba. Tel.: 963-2719. Cita para gente culta y querible que tenga ganas de abrir la puerta de la amistad. Sábado: 22.30 hs. (Llamar antes, estricta admisión).

UN LUGAR... DEL TUCUMAN. Austria 2032. Empanadas, vino, locro y...

• **Haydeé Linari** (Piano) y **Alicia Gutiérrez** (charango). Viernes: 23 hs.
• **Recital de Roxana Mosca** (canto latinoamericano), con **Luis Tolosa** (guitarra). Sábado: 23 hs.

INFANTILES

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. Libertador 16.138. Tel.: 747-9585. "El Grupo Rayuela" presenta:

Dale que...

Un maravilloso viaje de imaginación y fantasía para los más chiquitos. Dir.: Fabián Riendo. Sábado y domingo: 16 hs.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. Tel.: 781-0371/631-8382. **Los títeres de Don Floresto** presentan:

7 vidas tiene un gato

Un deslumbrante espectáculo con muñecos. Sábado y domingo.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. El grupo de Teatro Bs.As. presenta:

Caídos del mapa

De María Inés Falconi, con Graciela Bravo, Federico Lariño y elenco. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado y domingo: 18.30 hs.

CLUB DE ARTE. Av. Corrientes 4129. Tel.: 87-0399. ¡En su tercer año! El T. de T. presenta:

Pitágoras

"El espantapájaros repiola"

Libro y dir.: Mario Capponi, con Silvia Finder Gam, Cecilia Lavigne, Leonardo Kreimer. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: ₳ 25.000.

DE LA CRUZ DEL SUR (Remedios de Escalada) Av. H. Yrigoyen 5677. Tel.: 241-2457. Teatro de títeres "Los Gullis" presenta: **Manuelito y el unicornio.** Títeres con ternura, poesía y humor. Hoy: 18 hs.

DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Para divertirse con toda la familia...

El Hada Maldía

De Pablo Corti y Patricia Santo. Dir.: Pablo Corti. Sábado y domingo: 18 hs.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. Tel.: 84-0542.

• **Los conejitos juguetones**, de Luis Barrios. Dir.: Orlando Junco. Sábado, domingo y feriados: 15.30 hs.
• **El gran show del payaso chiribín**, de C. Belsi. Sábado, domingo y feriados: 17.30 hs.
• **Vengan a jugar con el osito Pepote**, de R. Roman. Dir.: Orlando Junco. Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. 2 año. **Pirulita y Pirulón contra el oso fanfarrón**, de Daniel Fabri. Comedia musical infantil. Domingo: 17 hs.

ESMERALDA. Esmeralda 425. Tel.: 322-3600.

CANCIONES PARA MIRAR

De **María Elena Walsh.** Dir.: **José María Paolantonio.** Músicos en vivo. Sábado y domingo: 17 hs.

LA GALERA ENCANTADA. Av. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589.

No me asustes más

De Héctor Presa, con L. Bertola, D. Dematei, A. Islas, A. Szusterman y D. Weinstein. Dir. Gral.: **Héctor Presa.** Sábado y domingo: 15.30 hs.

LARRETA. Mendoza 2250. Tel.: 784-4040.

PIRULIN PIRULERO

De Doria y Vázquez. Música: Chico Novarro. Dir.: **Santiago Doria.** Sábado, domingo y feriados: 16 hs.

DALE QUE TE CANTO

Libro y dir.: **Santiago Doria.** Sábado, domingo y feriados: 17 hs. Pl.: ₳ 35.000.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

MARADONA, UN FINAL ARGENTINO

Por Osvaldo Soriano

No pudo con ellos ni con él mismo. En algún momento allá arriba, cuando el virtuoso hacía equilibrio sobre la cuerda, alguien le sacó la red mientras el techo se le venía encima. Había llegado la hora de pagar y el precio era muy alto.

Es un poco lo que le pasó al cabezadura de Saddam: un capricho, toneladas de bombas, tierra arrasada y el orden natural que reaparece para que ningún loco vuelva a desafiarlo. A Diego Maradona se le cayeron encima los pesados años de felicidad y reinado despótico, las insolencias y los desplantes y también ese inmenso espejismo que forman el poder y la gloria. Mientras volvía a casa otras imágenes habrán cruzado por su aturdida cabeza: Gatica bajo las ruedas del colectivo, Bonavena en el burdel de Las Vegas, Monzón en la última madrugada de Alicia Muñiz, Olmedo aferrado al balcón bajo la jodida llovizna.

Ahora que asume la parábola argentina, quizás haya aprendido que hay un momento en que la fama, el dinero y la frivolidad pasan a cobrar su implacable factura. Hoy el rebelde Maradona quisiera poder cambiar su piel por la del más mediocre de los jugadores de fútbol. Pero ya es tarde: João Havelange —todo lo que él representa— golpea a la puerta y reclama lo suyo. Unos días antes los medios se regodeaban con una guerra electrónica contra el "sátrapa" de Bagdad; ahora que es más difícil mantener al lector en vilo, el pequeño genio del fútbol es el malvado más perfecto que se podía encontrar.

El operativo Tormenta del Desierto fue un gran momento de televisión con sus misiles y sus blancos programados sobre una cuadrícula colorida: en cambio el caso Maradona es para la prensa escrita, reflexiva, moralista. ¿Acaso no traicionó a los jóvenes a los que les había enseñado lo malo de la droga y lo bueno del deporte? ¿Y los niños? ¿Dónde fue a parar el ejemplo para esas dulces criaturas que empuñan ametralladoras electrónicas y pasan horas matando energúmenos en las pantallas de los videogames?

Culpable o no a Maradona lo picaron como a un toro, lo sacaron de quicio y le atravesaron el corazón con una espada. Ya en el Mundial de Italia el clima estaba creado: la silbatina a los argentinos pero sobre todo a Maradona era espeluznante. Yo estaba allí y nunca había escuchado algo igual. Ni en los Boca-River, ni en los Argentina-Uruguay. Calaba los huesos. Uno se decía que era tan mezquino el equipo de Bilardo que de algún modo se lo merecía. Pero cada vez que el malabarista acariciaba la pelota con su pie rengo, hinchado como una sandía, se oían los últimos salmos de un profeta al que Dios empezaba a serle esquivo. El día que erró el penal contra Yugoslavia el profeta perdió sus versos, y poco después, cuando la Argentina eliminó a Italia, ingresó en ese infierno en el que arde ahora.

El árbitro Codesal terminó la patraña urdida por el astuto Carlos Bilardo con un falso penal y puso las cosas en su lugar: la Alemania unida y gallarda, sin muros ni memoria, ganaba al fútbol el trofeo con que el mundo entero la homenajeaba. Diego Maradona, desconsolado, tuvo el tupé de levantar la voz y cuestionar a João Havelange, el zar del fútbol mundial. Por un momento creyó que podía desafiar a la FIFA, ese ojo atento y silencioso que ya estaba tramando un fútbol a la medida de Estados Unidos. Pensó que podía ganarle a su propio personaje de pacotilla pero el poder y la gloria lo habían embriagado.



Diego empezó desde muy abajo y al subir a la cima le perdió el miedo al vértigo. Si Gardel quedó para siempre fue porque juntó el genio y la modestia. Porque pedía "perdón por estas ropas".

La noche que lo conocí, luego del triunfo frente a Brasil, Maradona hacía el cálculo de cuántos turistas había perdido el norte de Italia con la eliminación de uno de los favoritos. Se reía como un chico, como si ignorara que los grandes diarios y las gacetas deportivas se hacen y viven de los triunfos de Milán y Turín.

No me cayó simpático como creo que no le cae simpático a casi nadie: hacía chistes pero no estoy seguro de que tuviera sentido del humor como Muhammad Alí y Nicolino Locche, que también fueron reyes. Una corte de adulones y aprovechadores lo rodeaba y lo enceguecía. Tenía el mundo a sus pies y tomó de él lo mejor y lo peor; mujeres, pieles, la Ferrari, un Rolls Royce. Se fotografió con mafiosos —¿cómo escapar a eso en Nápoles?— y también con el Papa; insultó a periodistas cargosos, festejó un casamiento de monarca y no quiso reconocer un hijo clandestino. Alimentó toda las leyendas de los ídolos populares y, al fin —grave error—, aceptó que lo propusieran como ejemplo.

En el Mundial del año pasado ya no era el que había sido en México. Estaba saturado, lastimado, harto de muchas cosas. Ya lo estaban acorralando y él lo sentía. Olfateaba el peligro y no pudo conservar la sangre fría: cuando vio el trapo rojo agachó la cabeza y cargó. Eso era lo que sus enemigos querían: a medida que avanzaba le clavaron banderillas y lo ablandaron hasta que estuvo listo para la estocada.

En Roma, después de la charla, salimos del campo de Trigoria con Giani Minà y el profesor Del Monte que lo preparaba para la competición más dura. Recuerdo que Del Monte nos contó que Maradona era el profesional más serio que podía esperarse. "Tiene dotes excepcionales —decía—; se descuida un tiempo pero cuando tiene que trabajar se somete a la disciplina más rigurosa y se recupera enseguida."

Al terminar el Mundial estaba condenado. No es habitual que en el control de orina se busquen rastros de la vida privada. Ya lo habían acusado, con razón o no, de todo lo peor. No le dejaron una puerta de escape. Quiso devolver la plata del contrato para dejar el Napoli —ese era un gesto de salud—, pero lo obligaron a seguir porque se trataba de una definitiva y ritual *mise-à-mort*.

No es una conjura, como sus amigos dicen, sino una venganza sutil. Maradona había pasado sin inconveniente 24 análisis antidoping en torneos de alta competencia. Es posible que bajo la terrible presión de los juicios, de los diarios y de todo el dinero que se mueve a su alrededor, el toro malherido haya querido darse fuerzas y la Federación Italiana esperaba ese día.

En ese mundo sórdido con veleidades de virtuoso —el fútbol es el cuarto negocio en importancia de Italia—, los caprichos y los pecados se pagan caros; pero si al odiado Saddam le permitieron conservarse en Irak, ¿no podrá Diego quedarse en el Boca Juniors de sus primeros sueños? ¿No nos será permitido verlo aunque sea una vez junto al joven Latorre? Si José Sanfilippo volvió, espléndido, a los 36 años, ¿no volverá él a alegrarnos los ojos?

Maradona no es ingenuo ni inocente de todas las acusaciones y sabe mejor que nadie quiénes —qué intereses— querían verlo vencido y humillado. En fútbol algunos hombres maduran y se enriquecen, como Jorge Valdano. Otros son siempre como niños: no saben arrastrar el peso de la vida, pero poseen el extraño don de hacer que una cosa tan tonta como una pelota de fútbol evoque, de vez en cuando, la perplejidad y la magia del universo.

GASPAR el revolú

por Rep







